

4

MAQUINARIA / MACHINE / MACHINERY / MAQUINARIA



70

HERRAMIENTA MANUAL / OUTILS À MAIN / HAND TOOLS / FERRAMENTA MANUAL



272

HERRAMIENTA NEUMÁTICA Y ACCESORIOS / OUTIL PNEUMATIQUE ET ACCESSOIRES
PNEUMATIC TOOLS AND ACCESSORIES / FERRAMENTA PNEUMÁTICA



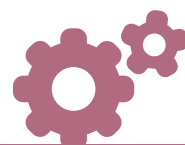
328

FONTANERÍA / PLOMBERIE / PLUMBING PRODUCTS / PICHELARIA



388

ENGRASE Y AUTOMOCIÓN / GRAISSAGE ET ACCESSOIRES AUTOMOBILES
LUBRICATION & AUTOMOTIVE PRODUCTS / LUBRIFICAÇÃO E AUTO



432

MATERIAL DE SEGURIDAD / MATÉRIEL DE SÉCURITÉ
SAFETY PRODUCTS / MATERIAL DE SEGURANÇA



526

CERRAJERÍA / SERRURERIE / LOCKSMITHING / SERRALHARIA



562

ABRASIVO, CORTE Y TALADRO / ABRASIF, COUPE ET FORÊT
ABRASIVE, CUT AND DRILL / ABRASIVO, CORTE E PERFURAÇÃO



640

FIJACIÓN / FIXATIONS / FIXING / FIXAÇÃO



700

CABLE, CADENA & CORDELERÍA / CÂBLE, CHAINES & CORDES
CABLES, CHAINS & CORDS / CABO, CORRENTE & CORDAS



752

PINTURA, QUÍMICOS & ADHESIVOS / PEINTURES, CHIMIE & ADHÉSIFS
PAINTING, CHEMICALS & ADHESIVES / PINTURA, QUIMÍCOS & ADESIVOS



830

MATERIAL ELÉCTRICO / MATERIEL ELECTRIQUE
ELECTRICAL EQUIPMENT / MATELIAR ELÉCTRICO



882

AGRÍCOLA & JARDINERÍA / AGRICOLE & JARDINAGE
AGRICULTURAL & GARDENER / AGRICULTURA & JARDIM



964

AUTOSERVICIO / LIBRE SERVICE / SELF SERVICE / AUTO-SERVIÇO



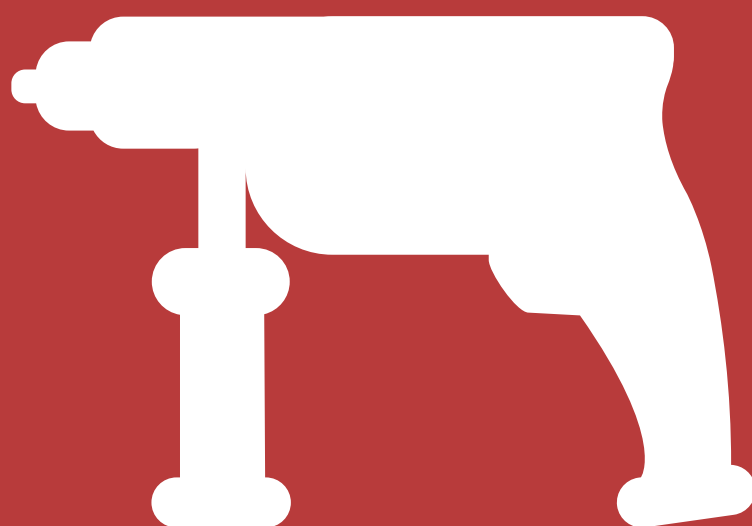
1020

SEÑALIZACIÓN / SIGNALÉTIQUE / SIGN POSTS / SINALIZAÇÃO





●cofan



www.cofan.es



ÍNDICE / INDEX / CONTENTS / INDICE



8

HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA
OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL
FERRAMENTA ELÉTRICA COM BATERIA

i

68

GLOSARIO / GLASSAIRE
GLOSSARY / GLOSSÁRIO



19

HERRAMIENTA DE JARDINERÍA A BATERÍA
OUTIL DE JARDINAGE À BATTERIE
BATTERY GARDENING TOOL
FERRAMENTAS DE JARDINAGEM COM BATERIA



22

BATERÍAS RECARGABLES
BATTERIES RECHARGEABLES
RECHARGEABLE BATTERIES
BATERIAS RECARREGÁVEL



24

HERRAMIENTA ELÉCTRICA
OUTIL ÉLECTRIQUE
POWER TOOL
FERRAMENTA ELÉTRICA



39

MAQUINARIA / MACHINE
MACHINERY / MAQUINARIA



62

HERRAMIENTA DE SOLDADURA / OUTIL DE SOUDURE
WELDING TOOLS / FERRAMENTA DE SOLDAR







HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA / OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL / FERRAMENTA ELÉCTRICA COM BATERIA



TALADRO PERCUTOR A BATERÍA / PERCEUSE À BATTERIE / CORDLESS HAMMER DRILL / BERBEQUIM DE PERCUSSÃO COM BATERIA

20 V



- ES Taladro Percutor y atornillador de 2 velocidades, con 16 posiciones de apriete, control variable de velocidad y selector de giro izq./dcha. Con luz de trabajo Led y clip de metal para ajuste en cinturón. Incluye maletín con 13 piezas y un cargador de batería.
- FR Perceuse Visseuse à percussion à 2 vitesses, avec 16 positions de serrage, contrôle de vitesse variable et sélecteur de rotation à gauche/droite. Avec lumière de travail Led et clip en métal pour le réglage à la ceinture. Comprend un coffret avec 13 pièces et un chargeur de batterie.
- EN This hammer drill and driver has 2 speeds, 16 torque positions, variable speed control and left and right rotary switch. It also has a LED work light and a metal belt clip. A carry case is included with 13 pieces and battery charger.
- PT Berbequim e aparafusadora de 2 velocidades, com 16 posições de aperto, controle de velocidade variável e seletor de rotação esquerda/direita. Com luz de trabalho Led e clipe de metal para fixação ao cinto. Inclui mala com 13 peças e carregador de bateria.

Ref	rpm	BATTERY	⚡	Ø MAX	Nm MAX	🔋
5000 3202	0-350 rpm / 0-1300 rpm	Litio Li-ion	20V - 1,5Ah	13 mm	35 Nm	1 h

TALADRO PERCUTOR A BATERÍA / PERCEUSE À BATTERIE / CORDLESS HAMMER DRILL / BERBEQUIM DE PERCUSSÃO COM BATERIA

20 V



BRUSHLESS

MANGO AUXILIAR
POIGNÉE AUXILIAIRE
AUXILIARY HANDLE
PUNHO AUXILIAR



2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

- ES Taladro percutor y atornillador sin escobillas equipado con una batería de litio-ion de 20 voltios y 2.0 Ah. Con dos velocidades ajustables (0-500/1800 rpm) y una fuerza de apriete máxima de 80 Nm. Cuenta con una capacidad de impacto de hasta 28.800 impactos por minuto, ideal para trabajos en hormigón y mampostería. Su portabrocas de Ø13 mm con bloqueo automático facilita el cambio de las brocas y accesorios rápidamente.
- FR Perceuse à percussion et visseuse sans balais équipé d'une batterie en lithium de 20 volts et 2.0 Ah. Avec deux vitesses réglables (0-500/1800 tr/min) et une force de serrage maximale de 80 Nm. Il dispose d'une capacité d'impact de jusqu'à 28 800 impacts par minute, idéal pour les travaux sur le béton et la maçonnerie à pierres sèches. Son mandrin de Ø 13 mm avec verrouillage automatique facilite le changement de forets et des accessoires rapidement.
- EN Brushless hammer drill and screwdriver supplied with a 20-volt, 2.0 Ah lithium-ion battery. With two adjustable speeds (0-500/1800 rpm) and a maximum torque of up to 80Nm. With an impact capacity of up to 28,800 blows per minute, it is perfect for use in concrete and masonry. Its Ø13mm drill chuck with automatic locking makes it easy to change drill bits and accessories quickly and easily.
- PT Berbequim percutor e aparafusadora sem escovas equipado com uma bateria de lítio-ion de 20 volts e 2,0 Ah. Com duas velocidades ajustáveis (0-500/1800 rpm) e uma força de aperto máxima de 80 Nm. Possui uma capacidade de impacto de até 28.800 impactos por minuto, ideal para trabalhos em betão e alvenaria. O seu portabrocas de Ø13 mm com bloqueio automático facilita a troca de brocas e acessórios de forma rápida.

Ref	rpm	BATTERY	⚡	Ø MAX	Nm MAX	🔋
5000 3231	0-500 rpm / 0-1800 rpm	Litio Li-ion	20V - 2,0Ah	13 mm	80 Nm	50 min





ATORNILLADOR PERCUTOR A BATERÍA / PERCEUSE À BATTERIE / CORDLESS IMPACT WRENCH / APARAFUSADOR COM BATERIA

20 V



- ES Atornillador percutor de impacto ¼" con control variable de velocidad y selector de giro izquierda/derecha. Con 3 luces de trabajo led y clip de metal para cinturón. Maletín con accesorios más cargador (4pcs).
- FR Visseuse à percussion, Impact ¼" avec contrôle de vitesse variable et choix de rotation gauche / droite. Dispose de 3 lumières de travail à led et de clip en métal pour la ceinture. Malette avec accessoires et chargeur (4pcs).
- EN ¼" Cordless impact driver with variable speed control and left/right drive selector. Working LED light and metal clip for belt. Case with accessories and charger (4 pcs).
- PT Aparafusador de impacto ¼" com controle de velocidade variável e seletor de giro à esquerda/ direita. Com 3 luzes de trabalho LED e clip de metal para o cinto. Mala com acessórios mais carregador (4pcs).

Ref	rpm			BATTERY	Ø MAX	NmMAX	
5000 3203	0-2000 rpm	0-3000 ipm	20V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1/4" bits/puntas	150 Nm	1 h

ATORNILLADOR PERCUTOR A BATERÍA / PERCEUSE À BATTERIE / CORDLESS IMPACT WRENCH / APARAFUSADOR COM BATERIA

20 V



BRUSHLESS



2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

- ES Atornillador percutor de impacto sin escobillas y para puntas de 1/4". Este atornillador de impacto cuenta con una batería Li-ion de 20V y 2,0 Ah. El control variable de velocidad, con ajustes de 1900, 2800 y 3600 rpm, junto con el par de apriete con un máximo de hasta 230 Nm. Los impactos por minuto varían entre 1200, 3400 y 4300, proporcionando la fuerza necesaria para trabajos exigentes en diferentes materiales.
- FR Visseuse à chocs sans balais et pour des embouts de 1/4". Cette visseuse à impact dispose d'une batterie Lithium-ion 20 V et 2,0 Ah. Le contrôle de vitesse variable, avec des réglages de 1900, 2800 et 3600 tr/min, ainsi qu'un couple de serrage maximal de jusqu'à 230 Nm. Les impacts par minute varient entre 1200, 3400 et 4300, fournissant la force nécessaire pour des travaux exigeants sur différents matériaux.
- EN Brushless impact driver suitable for 1/4" bits. This impact driver has a 20V, 2.0 Ah lithium-ion battery. Its variable speed control with settings of 1900, 2800 and 3600 rpm, together with the maximum torque of 230 Nm. The impacts per minute vary between 1200, 3400 and 4300, providing the force required for demanding jobs on a range of materials.
- PT Aparafusador percutor de impacto sem escovas e para pontas de 1/4". Este aparafusador de impacto é alimentado por uma bateria de Li-Ion de 20V e 2,0 Ah. O controle de velocidade variável, com definições de 1900, 2800 e 3600 rpm, juntamente com o par de aperto com um máximo de até 230 Nm. Os impactos por minuto variam entre 1200, 3400 e 4300, proporcionando a força necessária para trabalhos exigentes em diferentes materiais.

Ref	rpm			BATTERY	Ø MAX	NmMAX	
5000 3232	0-3600 rpm	1200 / 3400 / 4300 ipm	20V - 2,0Ah	Litio Li-ion	1/4" bits/puntas	120/ 180 / 230 Nm	50 min





AMOLADORA A BATERÍA / MEULEUSE À BATTERIE / CORDLESS ANGLE GRINDER / REBARBADORA COM BATERIA

20 V



ES Amoladora a batería para discos de Ø115 mm con interruptor de seguridad, con mango (3 posiciones).
FR Meuleuse à batterie pour disques de Ø115mm avec interrupteur de sécurité, manche (3 positions).
EN Battery-powered angle grinder for Ø115mm discs with safety switch and handle (3 positions).
PT Rebarbadora a bateria para discos de Ø115mm com interruptor de segurança, com punho (3 posições).

LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MEULEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA



Ref	
5000 1020	140 x 40 x 14 mm

Ref	rpm		BATTERY			
5000 3204	0-8000 rpm	20V - 2,0Ah	Litio Li-ion	115 mm	M-14	1 h

AMOLADORA A BATERÍA / MEULEUSE À BATTERIE / CORDLESS ANGLE GRINDER / REBARBADORA COM BATERIA

20 V



BRUSHLESS



6 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

ES Amoladora a batería sin escobillas diseñada para discos de ø115/125 mm, ofreciendo un rendimiento superior con la comodidad de la operación inalámbrica gracias a su batería Li-ion de 20 V y 4.0 Ah. Velocidad variable que va desde 2500 hasta 10000 rpm y seis posiciones de ajuste.
FR Meuleuse à batterie sans balais conçue pour des disques de Ø 115/125 mm, offrant une performance supérieure avec la commodité de l'opération sans fil grâce à sa batterie Lithium-ion de 20 V et 4.0 Ah. Vitesse variable qui va depuis 2500 jusqu'à 10000 tr/min et six positions de réglage.
EN Brushless angle grinder specially designed for ø115/125mm cutting discs, offering superior performance with the convenience of cordless operation tool thanks to its 20V, 4.0 Ah lithium-ion battery. Variable speed from 2,500 to 10,000 rpm and six torque settings.
PT Rebarbadora a bateria sem escovas concebida para discos de ø115/125 mm, que oferece um desempenho superior com a comodidade do funcionamento sem fios graças à sua bateria de Li-ion de 20V 4,0 Ah. Velocidade variável que vai de 2500 até 10000 rpm e seis posições de ajuste.

LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MEULEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA



Ref	
5000 1020	140 x 40 x 14 mm

Ref	rpm		BATTERY			
5000 3233	2500 - 10000 rpm	20V - 4,0Ah	Litio Li-ion	115 - 125 mm	M-14	50 min





MOTOSIERRA A BATERÍA / TRONÇONNEUSE À BATTERIE / CORDLESS CHAINSAW / MOTOSERRA COM BATERIA

20 V - 10 "



BRUSHLESS



ES La motosierra a batería sin escobillas cuenta con una espada de 10 pulgadas y una batería Li-Ion de 20 V y 4.0 Ah. El freno mecánico de cadena proporciona seguridad adicional al detener la sierra de forma instantánea cuando es necesario.

FR Cette tronçonneuse à batterie sans balais est équipée d'un guide de 10 pouces et d'une batterie Lithium-ion de 20 V, 4,0 Ah. Le frein de chaîne mécanique offre une sécurité supplémentaire en arrêtant instantanément la tronçonneuse en cas de besoin.

EN Brushless battery-powered chainsaw has a 10-inch guide bar and a 20V, 4.0 Ah lithium-ion battery. The mechanical chain brake provides an extra level of safety by stopping the chainsaw immediately when it is needed.

PT A motosserra a bateria sem escovas possui uma barra de 10 polegadas e uma bateria de Li-Ion de 20 V, 4,0 Ah. O travão mecânico da corrente proporciona uma segurança adicional, parando a motosserra instantaneamente quando necessário.



Cadena / Chaîne / Chain / Corrente

Ref		Espesor		
5000 3235.01	3/8" Bajo Perfil	0,050" / 1,3mm	40	Redondo

Ref	rpm	BATTERY		
5000 3235	3000 rpm	Litio Li-ion	20V - 4,0Ah	50 min

TALADRO MARTILLO PERFORADOR SDS-PLUS A BATERÍA / PERCEUSE À PERCUSSION SDS-PLUS À BATTERIE
CORDLESS ROTARY HAMMER DRILL SDS-PLUS / MARTELO PERFURADOR SDS-PLUS COM BATERIA

20 V



BRUSHLESS

MANGO AUXILIAR
POIGNÉE AUXILIAIRE
AUXILIARY HANDLE
PUNHO AUXILIAR



Capacidad / Capacity

Ø metal/steel: 13 mm
Ø madera/wood: 30 mm
Ø mampostería/masonry: 26 mm



4 FUNCIONES
FONCTIONS
FUNCTIONS
FUNÇÕES



PORTABROCAS AUTOMÁTICO CON ADAPTADOR SDS PLUS
MANDRIN AUTOMATIQUE AVEC ADAPTATEUR SDS PLUS
AUTOMATIC DRILL CHUCK WITH SDS PLUS ADAPTER
PORTA-BROCAS AUTOMÁTICO COM ADAPTADOR SDS PLUS

ES Taladro martillo perforador SDS Plus sin escobillas equipado con una potente batería Li-Ion de 20 V y 4.0 Ah.

FR Perceuse marteau perforateur SDS Plus sans balais équipé d'une puissante batterie Lithium-ion de 20 V, 4,0 Ah.

EN Brushless SDS-Plus rotary hammer supplied with a powerful 20V, 4.0 Ah lithium-ion battery.

PT Berbequim martelo perfurador SDS Plus sem escovas equipado com uma potente bateria de Li-Ion de 20 V, 4,0 Ah.

- Posición para taladrar con percusión / Position pour percer à percussion / Position for hammer drilling / Posição para perfuração com martelo
- Posición para taladrar y atornillar sin percusión / Position pour visser et percer sans percussion / Position for drilling without impact / Posição para aparafusar e furar sem martelo
- Sistema de posicionamiento Vario-Lock / Système de positionnement Vario-Lock / Vario-Lock position for adjusting the chisel position / Sistema de posicionamento Vario-Lock para ajustar posição do pincel
- Posición de cincelar / Position pour buriner / Position for chiseling / Posição de cinzelamento

Ref	rpm			BATTERY		
5000 3234	0-1150 rpm	5100 ipm	20V - 4,0Ah	Litio Li-ion	4,4 kg	100 min





HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA / OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL / FERRAMENTA ELÉCTRICA COM BATERIA



TALADRO ATORNILLADOR COMPACTO A BATERÍA / PERCEUSE VISSEUSE COMPACTE À BATTERIE
COMPACT BATTERY-POWERED DRILL/DRIVER / BERBEQUIM APARAFUSADOR COMPACTO A BATERIA

20 V

2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

POWERED BY
LITHIUM-ION



BRUSHLESS



23

EMBRAGUE/
TORQUE SETTING

PARA // POUR // FOR // PARA:

13 mm | ACERO · ACIER
STEEL · AÇO

38 mm | MADERA · BOIS
WOOD · MADEIRA



ES Taladro atornillador compacto a batería 20 V con motor brushless, par máximo de 60 Nm, 2 velocidades (0-450 / 0-1900 rpm) y 23+1 posiciones de apriete. Portabrocas de 13 mm con bloqueo automático y empuñadura ergonómica. Compatible con sistema 1 for All de Cofan.

FR Perceuse-visseuse compacte à batterie de 20 V avec moteur brushless, couple maximal de 60 Nm, 2 vitesses (0-450 / 0-1900 tr/min) et 23+1 positions de serrage. Porte-foret de 13 mm avec verrouillage automatique et poignée ergonomique. Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN Compact 20 V cordless drill driver with brushless motor, delivering a maximum torque of 60 Nm. Features 2 speeds (0-450 / 0-1900 rpm) and 23+1 torque settings. Equipped with a 13 mm keyless chuck with automatic locking and an ergonomic handle for comfortable use. Compatible with the Cofan 1 for All system.

PT Berbequim aparafusador compacta a bateria 20 V com motor brushless, binário máximo de 60 Nm, 2 velocidades (0-450 / 0-1900 rpm) e 23+1 posições de aperto. Porta-brocas de 13 mm com bloqueio automático e pega ergonómica. Compatível com o sistema Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	Ø MAX	Nm MAX	🔋
5000 3237	1900 rpm	20V 2,0Ah	13 mm	60 Nm	50 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3237-S

TALADRO PERCUTOR A BATERÍA / PERCEUSE À PERCUSSION À BATTERIE / BATTERY-POWERED HAMMER DRILL / BERBEQUIM PERCUTOR A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:

2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

POWERED BY
LITHIUM-ION



BRUSHLESS



25+1+1+1

EMBRAGUE/
TORQUE SETTING

PARA // POUR // FOR // PARA:

13 mm | ACERO · ACIER
STEEL · AÇO

38 mm | MADERA · BOIS
WOOD · MADEIRA



FUNCIÓN DE PERCUSIÓN
FONCTION DE PERCUSSION
IMPACT DRIVING FUNCTION
FUNÇÃO DE PERCUSSÃO



ES Taladro percutor a batería 20 V con motor brushless, par de hasta 150 Nm, 2 velocidades (0-400 / 0-2000 rpm) y percusión de hasta 30 000 bpm. Portabrocas metálico de 13 mm con bloqueo automático. Incluye luz LED integrada, mango auxiliar, clip de cinturón y maletín. Compatible con sistema 1 for All de Cofan.

FR Perceuse à percussion à batterie 20 V avec moteur brushless, couple jusqu'à 150 Nm, 2 vitesses (0-400 / 0-2000 tr/min) et percussion jusqu'à 30 000 bpm. Mandrin métallique de 13 mm avec verrouillage automatique. Elle comprend une lumière LED intégrée, une poignée auxiliaire, un clip de ceinture et un coffret. Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V cordless hammer drill with brushless motor, delivering up to 150 Nm of torque, 2 speeds (0-400/0-2000 rpm) and an impact rate of up to 30,000 bpm. Equipped with a 13 mm metal keyless chuck with automatic locking. Includes integrated LED light, auxiliary handle, metal belt clip and carrying case. Compatible with the Cofan 1 for All system.

PT Berbequim percussor a bateria de 20 V com motor brushless, binário até 150 Nm, 2 velocidades (0-400 / 0-2000 rpm) e percussão até 30 000 bpm. Mandril metálico de 13 mm com bloqueio automático. Inclui luz LED integrada, pega auxiliar, clip para cinto e mala de transporte. Compatível com o sistema Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm			Ø MAX	Nm MAX	
5000 3238	2000 rpm	30000 ipm	20V - 4,0Ah	13 mm	150 Nm	100 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3238-S





PISTOLA DE IMPACTO 1/2" BATERÍA / CLÉ À CHOC 1/2" BATTERIE / BATTERY-POWERED 1/2" IMPACT WRENCH / PISTOLA DE IMPACTO 1/2" BATERIA

20 V

2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES



FUNCIÓN DE PERCUSIÓN
FONCTION DE PERCUSSION
IMPACT DRIVING FUNCTION
FUNÇÃO DE PERCUSSÃO

POWERED BY
LITHIUM-ION



BRUSHLESS



ES Pistola de impacto a batería de 20 V con motor brushless, par de apriete digital (400–1000 Nm), 22.400 IPM y 1800 rpm. Equipado con luz LED, mango antideslizante y clip para cinturón. Batería y cargador incluidos, compatibles con el sistema 1 for All de Cofan.

FR 20 V battery-powered impact wrench with brushless motor, digital torque control (400–1000 Nm), 22,400 ipm and 1800 rpm. Equipped with LED work light, non-slip ergonomic handle and metal belt clip. Battery and charger included. Compatible with Cofan 1 for All system.

EN Clé à choc à batterie de 20 V avec moteur brushless, couple de serrage numérique (400–1000 Nm), 22 400 IPM et 1800 tr/min. Équipée d'une lumière LED, d'une poignée antidérapante et d'un clip ceinture. Batterie et chargeur inclus, compatible avec le système 1 for All de Cofan.

PT Pistola de impacto a bateria de 20 V com motor brushless, binário digital (400-1000 Nm), 22.400 IPM e 1800 rpm. Equipada com luz LED, pega antiderrapante e clip para cinto. Bateria e carregador incluídos, compatível com o sistema Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm				Nm MAX	
5000 3318	1800 rpm 22400 ipm		20V 4,0Ah	1/2"	1000 Nm	100 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3318-S

SIERRA CIRCULAR A BATERÍA / SCIE CIRCULAIRE À BATTERIE / BATTERY-POWERED CIRCULAR SAW / SERRA CIRCULAR A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Mini amoladora a batería de 20 V con velocidad máxima de 19.500 rpm con discos de Ø76 mm. Empuñadura ergonómica de 3 posiciones y rosca de acople M6. Compacta y ligera (0,73 kg). Compatible con sistema 1 for All de Cofan.

FR Mini meuleuse à batterie de 20 V avec une vitesse maximale de 19 500 tr/min avec des disques de Ø76 mm. Poignée ergonomique à 3 positions et filetage d'accouplement M6. Compacte et légère (0,73 kg). Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V cordless mini grinder with a maximum speed of 19,500 rpm and compatible with Ø76 mm discs. Features an ergonomic 3-position side handle and M6 threaded coupling. Compact and lightweight (0.73 kg). Compatible with the Cofan 1 for All system.

PT Mini-rebarbadora a bateria de 20 V com velocidade máxima de 19.500 rpm com discos de Ø76 mm. Pega ergonómica de 3 posições e rosca de acoplamento M6. Compacta e leve (0,73 kg). Compatível com o sistema de Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm				
5000 3239	19500 rpm	20V - 2,0Ah	76 mm	M-6	50 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3239-S





HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA / OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL / FERRAMENTA ELÉCTRICA COM BATERIA

cofan

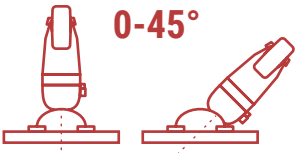
SIERRA DE CALAR A BATERÍA / SCIE SAUTEUSE À BATTERIE / BATTERY-POWERED JIGSAW / SERRA DE RECORTES A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



0-45°



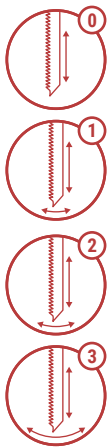
CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

POWERED BY
LITHIUM-ION



BRUSHLESS

3 FUNCIÓN PENDULAR
FONCTION PENDULAIRE
PENDULUM FUNCTION
FUNÇÃO PENDULAR



LED

Adaptador serrín
Adaptateur pour sciure
Sawdust adapter
Adaptador de serradura

- (0) CORTE RECTO / COUPE DROITE / STRAIGHT LINE CUTTING ACTION / CORTE RETO
(1) PENDULAR CORTO / PENDULAIRE COURTE / SHORT PENDULUM ACTION / PENDULAR CURTO
(2) PENDULAR MEDIO / PENDULAIRE MOYENNE / MEDIUM PENDULUM ACTION / PENDULAR MÉDIO
(3) PENDULAR LARGO / PENDULAIRE LONGUE / LARGE PENDULUM ACTION / PENDULAR LONGO

BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	🔪	🔋
5000 3265	3000 rpm	20V - 4,0Ah	25 mm	2 h

ES Sierra de calar a batería de 20 V con motor brushless, velocidad variable de 0-3000 rpm, longitud de carrera de 25 mm y corte en inglete de $\pm 45^\circ$. Equipada con acción pendular de 3 niveles, luz LED, función de soplado y un adaptador de aspiración. Se suministra con 2 hojas de calidad HCS (madera y metal). Compatible con el sistema 1 for All de Cofan.

FR Scie sauteuse à batterie 20 V avec moteur brushless, vitesse variable de 0-3000 tr/min, longueur de course 25 mm et coupe d'onglet $\pm 45^\circ$. Équipée d'un mouvement pendulaire à 3 niveaux, d'un éclairage LED, d'une fonction de soufflage et d'un adaptateur d'aspiration. Livrée avec 2 lames de qualité HCS (bois et métal). Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V cordless jigsaw with brushless motor, variable speed 0-3000 rpm, 25 mm stroke length and $\pm 45^\circ$ bevel cutting capacity. Features 3-stage orbital action, built-in LED light, blow-off function and dust suction adapter. Supplied with 2 HCS blades (for wood and metal). Compatible with Cofan 1 for All system.

PT Serra de recortes a bateria de 20 V com motor brushless, velocidade variável 0-3000 rpm, comprimento do curso 25 mm e corte em esquadria $\pm 45^\circ$. Equipada com uma ação pendular de 3 fases, luz LED, função de sopro e um adaptador de aspiração. Fornecido com 2 lâminas de qualidade HCS (madeira e metal). Compatível com o sistema de Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3265-S

SIERRA DE SABLE A BATERÍA / SCIE SABRE À BATTERIE / BATTERY-POWERED RECIPROCATING SAW / SERRA DE SABRE A BATERIA

20 V

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

FUNCIÓN PENDULAR
FONCTION PENDULAIRE
PENDULUM FUNCTION
FUNÇÃO PENDULAR

POWERED BY
LITHIUM-ION



BRUSHLESS



- (0) CORTE RECTO / COUPE DROITE / STRAIGHT LINE CUTTING ACTION / CORTE RETO
(1) PENDULAR CORTO / PENDULAIRE COURTE / SHORT PENDULUM ACTION / PENDULAR CURTO

BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	🔪	🔋
5000 3266	3000 rpm	20V - 4,0Ah	28 mm	2 h

ES Sierra de sable a batería de 20 V con motor brushless, velocidad variable de hasta 3000 rpm, carrera de 28 mm y acción pendular de 2 niveles. Profundidad de corte: 200 mm en madera y 50 mm en metal. Cambio de hoja sin herramientas. Compatible con el sistema 1 for All de Cofan.

FR Scie sabre à batterie de 20 V avec moteur brushless, vitesse variable jusqu'à 3000 tr/min, course de 28 mm et action pendulaire à 2 niveaux. Profondeur de coupe : 200 mm dans le bois et 50 mm dans le métal. Changement de lame sans outil. Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V cordless reciprocating saw with brushless motor, variable speed up to 3000 rpm, 28 mm stroke and 2-stage orbital action. Cutting capacity: 200 mm in wood and 50 mm in metal. Tool-free blade change system. Compatible with Cofan 1 for All system.

PT Serra de sabre a bateria de 20 V com motor brushless, velocidade variável até 3000 rpm, curso de 28 mm e ação pendular de 2 fases. Profundidade de corte: 200 mm em madeira e 50 mm em metal. Substituição da lâmina sem ferramentas. Compatível com o sistema Cofan 1 for All.



BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3266-S





LIJADORA ORBITAL A BATERÍA / PONCEUSE ORBITALE À BATTERIE / BATTERY-POWERED ORBITAL SANDER / LIXADORA ORBITAL A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Lijadora orbital a batería de 20 V con velocidad de 10.000 rpm. Base de Ø125 mm con sistema de fijación por velcro y 8 orificios de aspiración. Incluye bolsa de polvo, adaptador de aspiración y 3 discos de lija. Peso: 1 kg (sin batería). Medidas: 22 x 12,5 x 16,5 cm.

FR Ponceuse orbitale à batterie de 20 V avec une vitesse de 10 000 tr/min. Base de Ø125 mm avec système de fixation par Velcro et 8 trous d'aspiration. Elle comprend un sac à poussière, un adaptateur d'aspiration et 3 disques d papier abrasif. Poids : 1 kg (sans batterie). Dimensions : 22 x 12,5 x 16,5 cm.

EN 20 V battery-powered orbital sander with 10,000 rpm speed. Ø125 mm sanding pad with hoop-and-loop fastening system and 8 suction holes. Supplied with a dust bag, a vacuum hose adapter and 3 sanding discs. Weight: 1 kg (without battery). Product dimensions: 22 x 12.5 x 16.5 cm.

PT Lixadora orbital a bateria de 20 V com uma velocidade de 10.000 rpm. Base de Ø125 mm com sistema de fixação por velcro e 8 orifícios de aspiração. Inclui saco de pó, adaptador de extração de pó e 3 discos de lixa. Peso: 1 kg (sem bateria). Dimensões: 22 x 12,5 x 16,5 cm.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	🌀	🔋
5000 3262	10000 rpm	20V - 2,0Ah	125 mm	1 h

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3262-S

LIJADORA MOUSE A BATERÍA / PONCEUSE À SOURIS À BATTERIE / BATTERY-POWERED DETAIL SANDER / LIXADORA MOUSE A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Lijadora Mouse a batería de 20 V con velocidad de 11.000 rpm. Base de 100 x 140 mm con sistema de fijación por velcro y 7 orificios de aspiración. Incluye caja de polvo, adaptador de aspiración y 3 hojas de lija. Peso: 0,86 kg (sin batería). Medidas: 22 x 10 x 16 cm.

FR Ponceuse à souris à batterie de 20 V avec une vitesse de 11 000 tr/min. Base 100 x 140 mm avec système de fixation par Velcro et 7 trous d'aspiration. Comprend un adaptateur d'aspiration et 3 feuilles de papier abrasif. Poids : 0,86 kg (sans batterie). Dimensions : 22 x 10 x 16 cm.

EN 20 V battery-powered detail sander with 11,000 rpm speed. 100 x 140 mm sanding pad with hoop-and-loop fastening system and 7 suction holes. Supplied with a filter dust box, a vacuum hose adapter and 3 sanding sheets. Weight: 0.86 kg (without battery). Product dimensions: 22 x 10 x 16 cm.

PT Lixadora Mouse a bateria de 20 V com uma velocidade de 11.000 rpm. Base 100 x 140 mm com sistema de fixação por velcro e 7 orifícios de aspiração. Inclui caixa de pó, adaptador de extração de pó e 3 folhas de lixa. Peso: 0,86 kg (sem bateria). Dimensões: 22 x 10 x 16 cm.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	🌀	🔋
5000 3263	11000 rpm	20V - 2,0Ah	100 x 140 mm	50 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

Ref

5000 3263-S





HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA / OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL / FERRAMENTA ELÉCTRICA COM BATERIA



SIERRA CIRCULAR A BATERÍA / SCIE CIRCULAIRE À BATTERIE / BATTERY-POWERED CIRCULAR SAW / SERRA CIRCULAR A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



BRUSHLESS



PROFUNDIDAD DE CORTE / PROFONDEUR DE COUPE
CUTTING DEPTH / PROFUNDIDADE DE CORTE



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Sierra circular a batería 20 V adecuada para discos de Ø185 mm. Motor brushless con velocidad de 3650 rpm. Incluye disco de Ø185 de 24 dientes, luz led, guía de corte y llave para sustitución de hoja.

FR Scie circulaire à batterie 20 V convient pour les disques de Ø185 mm. Moteur brushless avec une vitesse de 3650 tr/min. Elle comprend un disque de Ø185 avec 24 dents, un éclairage LED, un guide de coupe et une clé pour le remplacement de la lame.

EN 20 V battery-powered circular saw suitable for Ø185 mm saw blades. Brushless motor with 3650 rpm speed. Supplied with Ø185 mm saw blade with 24 teeth, fence, and hex key for blade replacement.

PT Serra circular a bateria de 20 V adequada para discos de Ø185 mm. Motor brushless com velocidade de 3650 rpm. Inclui disco Ø185 com 24 dentes, luz led, guia de corte e chave para substituição do disco.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	⌚	🔧	🔋
5000 3264	3650 rpm	20V - 4,0Ah	185 mm	M-16	3 h

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS



Recambio / Spare parts

Ref	🔧	📦
1006 1185	24 dientes	185 x 16 x 2,4 mm

Ref

5000 3264-S

INGLETADORA A BATERÍA / SCIE À ONGLET À BATTERIE / BATTERY-POWERED MITRE SAW / SERRA DE ESQUADRIA A BATERIA

20 V

Accesorios / Accessoires
Accessories / Acessórios:



BRUSHLESS



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Ingletadora a batería de 20 V con motor brushless. Capacidad de corte de hasta 105 mm, cabezal inclinable de -45° a +45° con 9 topes preestablecidos para cortes precisos. Incluye hoja de 185 mm con 40 dientes y bolsa de polvo. Compatible con el sistema 1 for All de Cofan.

FR Scie à onglet à batterie de 20 V avec moteur brushless. Capacité de coupe jusqu'à 105 mm, tête inclinable de -45° à +45° avec 9 butées préétablies pour des coupes précises. Comprend une lame de 185 mm avec 40 dents et un sac à poussière. Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V battery-powered mitre saw with brushless motor. Offers a cutting capacity of up to 105 mm, and a tilting head from -45° to +45° with 9 preset stops for precision. Includes a 185 mm saw blade with 40 teeth and a dust bag. Compatible with Cofan 1 for All system.

PT Serra de esquadria a bateria de 20 V com motor brushless. Capacidade de corte até 105 mm, cabeça inclinável de -45° a +45° com 9 batentes predefinidos para cortes precisos. Inclui lâmina de 185 mm com 40 dentes e um saco para o pó. Compatível com o sistema 1 for All de Cofan.



BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	⌚	🔧	🔋
5000 3267	3300 rpm	20V - 4,0Ah	185 mm	16 mm	100 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS



Recambio / Spare parts

Ref	🔧	📦
1006 2185	40 dientes	185 x 16 x 1,8 mm

Ref

5000 3267-S





ASPIRADOR A BATERÍA / ASPIRATEUR À BATTERIE / CORDLESS VACUUM CLEANER / ASPIRADOR COM BATERIA

20 V



ES Aspiradora a batería 20v con prolongadores y accesorio giratorio.
FR Aspirateur à batterie 20v avec rallonges et accessoire rotatif.
EN 20V Battery-powered vacuum cleaner with extensions and swivel accessory.
PT Aspirador a bateria de 20v com extensões e acessório giratório.



FILTRO PARA ASPIRADOR A BATERIA / FILTER FOR CORDLESS VACUUM CLEANER

Ref					
5000 3207.01					
Ref			BATTERY	MAX. SUCTION	
5000 3207	600 ml	20V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1.8 kpa	1 h

MULTIHERRAMIENTA A BATERÍA / OUTIL MULTIFONCTION À BATTERIE / CORDLESS MULTI-TOOL / MULTIFERRAMENTA COM BATERIA

18 V



ES Multiherramienta a batería 18V con sistema cambio rápido de accesorios. Accesorios: triángulo lijado, sierra y raspador.
FR Outil multi-usage à batterie 18V avec système de changement rapide d'accessoires. Accessoires : triangle de ponçage, Scie et racloir.
EN 18V Battery-powered multitool with a system to change quickly of accessory. Accessories: triangle sanding pad, saw and scraper.
PT Multiferramenta alimentada por bateria de 18V com sistema de troca rápida de acessórios. Acessórios: triângulo de lixamento, serra e raspador.

Ref	rpm		BATTERY	
5000 3205	5000-15000 rpm	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1 h



Accesorios / Accessories

	Ref		
1	5000 3205.01	Sierra para madera / Saw blade for wood	5
2	5000 3205.02	Raspador / Scraper	5
3	5000 3205.03	Almohadilla lijado / Sanding pad	5
4	5000 3205.04	Grano 80 / G 80	5
5	5000 3205.05	Grano 100 / G 100	5
6	5000 3205.06	Grano 120 / G 120	5





ATORNILLADOR A BATERÍA / PERCEUSE À BATTERIE / CORDLESS SCREWDRIVER / APARAFUSADOR COM BATERIA

3,6 V



Incluye / Inclut / Includes / Inclui:



ES Destornillador de batería de litio-ion de 3,6 voltios con potencia constante. Contiene Mini cortador de disco y adaptador angular como accesorios incluidos.

FR Tournevis batterie lithium-ion de 3.6 volts avec puissance constante. Accessoires inclus: contient Mini coupe à disque et adaptateur angulaire.

EN 3.6V Lithium-ion cordless screwdriver with constant power. It includes mini cutting disc and angle adapter.

PT Chave de fenda de bateria de íon de lítio de 3,6 volts com potência constante. Contém mini disco de corte e adaptador de ângulo como acessórios incluídos.

Ref	rpm	⚡	BATTERY	Nm _{MAX}	⚡🔋
5000 3201	0-200 rpm	3.6V - 1,5Ah	Litio Li-ion	3 Nm	3 - 5 h

CARGADOR / CHARGER

Ref	⚡
5000 3201.01	3.6V

TALADRO ATORNILLADOR A BATERÍA / PERCEUSE VISSEUSE À BATTERIE / BATTERY-POWERED DRILL/DRIVER / BERBEQUIM APARAFUSADOR A BATERIA

12 V



PARA // POUR // FOR // PARA:

8 mm	ACERO · ACIER STEEL · AÇO
18 mm	MADERA · BOIS WOOD · MADEIRA



2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

ES Taladro atornillador con batería Li-ion de 12 voltios y 2.0 Ah. Cuenta con 19+1 posiciones de apriete y 28 Nm de fuerza. Equipado con dos velocidades (0-350 y 0-1150 rpm) y un selector de giro izquierda/derecha.

FR Perceuse-visseuse avec batterie Lithium-ion de 12 volts 2,0 Ah. Il possède 19+1 positions de serrage et une force de 28 Nm. Équipée de deux vitesses (0-350 et 0-1150 tr/min) et d'un sélecteur de rotation gauche/droite.

EN Drill driver supplied with 12 volts, 2.0 Ah lithium-ion battery. Features 19+1 torque settings and a torque force of 28Nm. Equipped with two speeds (0-350 and 0-1150 rpm) and a left/right rotary selector.

PT Berbequim/aparafusador com bateria Li-ion 12 Volt e 2,0 Ah. Dispõe de 19+1 posições de aperto e 28 Nm de força. Equipado com duas velocidades (0-350 e 0-1150 rpm) e um seletor de rotação esquerda/direita.

Ref	rpm	BATTERY	⚡	Ø MAX	Nm _{MAX}	⚡🔋
5000 3236	0-350 rpm / 0-1150 rpm	Litio Li-ion	12V - 2,0Ah	10 mm	28 Nm	50 min

BATERÍA Y CARGADOR / BATTERY AND CHARGER

	Ref	⚡
Cargador	5000 3256	2,4 A
Batería Li-ion	5000 3246	12V - 2,0Ah





ATORNILLADOR ELÉCTRICO MULTIPUNTAS / PERCEUSE ÉLECTRIQUE MULTIPONTES
MULTIBIT SCREWDRIVER / APARAFUSADOR ELÉTRICO MULTIPONTAS



LED



MAGNETIC
CHARGER

- SL4
- SL6
- PZ2
- SQ2
- PH1
- PH2
- PH3



ES BATERÍA INTEGRADA: 4V Litio-Ion, 1,3 Ah (conserva la carga hasta 18 meses). TIEMPO DE CARGA: 90 minutos utilizando un cargador de pared USB 1A (cargador no incluido). RPM: 200. PAR DE APRIETE: 3.95-4.5 Nm. MOTOR: 380 W. INCLUYE: Atornillador Multipuntas 4V, cable de carga magnético USB, 7 puntas y manual de instrucciones.

FR BATTERIE INTÉGRÉE: 4V lithium- Ion, 1,3 Ah (charge jusqu'à 18 mois). TEMPS DE CHARGE: 90 minutes en utilisant un chargeur mural USB 1A (chargeur non inclus). RPM : 200. TORSION: 3.95-4.5 Nm. MOTEUR: 380 W. INCLUT: Perceuse Multipointes 4V, câble de charge magnétique USB, 7 pointes et manuel d'instructions.

EN INTEGRATED BATTERY: 4V Lithium-Ion, 1,3 Ah (retains charge upto 18 months). CHARGE TIME: 90 minutes usng USB 1A Wall Charger (charger not included). RPM: 200. TORQUE: 3.95-4.5 Nm. MOTOR: 380W. INCLUDES: 4V Multibit Screwdriver, USB magnetic charge cable, 7 bits and instruction manual.

PT BATERIA INTEGRADA: 4V Lítio-Ion. 1,3 Ah (mantém a carga até 18 meses). TEMPO DE CARGA: 90 minutos, utilizando um carregador de parede USB 1A (carregador não incluído). RPM: 200. TORSÃO: 3.95-4.5 Nm. MOTOR: 380 W. INCLUI: Aparafusador multipontas 4V, cabo de carregamento magnético USB, 7 pontas e manual de instruções.

Ref	rpm	⚡	BATTERY	Nm,MAX	⚡🔋
5000 1006	0-200 rpm	4.0V - 1,3Ah	Litio Li-ion	4,5 Nm	1,5 h



CABLE CARGADOR MAGNÉTICO / MAGNETIC CHARGER WIRE

Ref	⚡
5000 1006.01	4.0V

FOCO LED PORTÁTIL A BATERÍA / PROJECTEUR LED PORTABLE A BATTERIE LI-ION
PORTABLE LED WORK LIGHT BATTERY-OPERATED LI-ION / FOCO LED PORTÁTIL A BATERIA LI-ÍON

18 V



ES Foco proyector de trabajo led giratorio a batería 18v, estructura de aluminio 3 intensidades de luz. Interruptor con 4 funciones: 100% - 60% - 30% - Apagado.

FR Projecteur de travail led giratoire à batterie 18v, structure en aluminium 3 intensités de lumière plus interrupteur. Interrupteur avec 4 fonctions : 100% - 60% - 30% - Arrêt

EN Portable and swivel LED work light, aluminium structure and 3 types of light intensity with switch. Switch with 4 functions: 100% - 60% - 30% - Off.

PT Foco projetor de trabalho led giratório alimentado a bateria 18v, estrutura de alumínio, 3 intensidades de luz mais interruptor. Interruptor com 4 funções: 100% - 60% - 30% - Desligado.

Ref	LED W	⚡	BATTERY	🕒	Lm	⚡🔋
5000 3206	20W	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	6000° k	1800 Lm	1 h





HERRAMIENTA ELÉCTRICA A BATERÍA / OUTIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE
BATTERY POWER TOOL / FERRAMENTA ELÉCTRICA COM BATERIA



PISTOLA IMPACTO 1/2" BATERIA 20V / CLÉ À CHOC 1/2" BATTERIE 20V
AIR IMPACT GUN 1/2" BATTERY 20V / PISTOLA DE IMPACTO 1/2" BATERIA 20V

20 V



Incluye 4 llaves de impacto
17, 19, 21, 23 mm

SIN ESCOBILLAS / BRUSHLESS

ES	Torque Máx / Max. torque	400 N.M
EN	Escala Ajustable Electrónica / Electronic adjustable scale	100/150/200/300/400 N.M
	RPM	0 - 2200 RPM
	Golpes por minuto / Hits per minute	0 - 3300 BPM
	Bocas Cuadradillo / Square socket	½"
	Batería / Battery	2,0 Ah
	Cargador / Charger	2,4 A
	Nivel de potencia sonora / Sound power level	107 dB

Ref	⚡	BATTERY	🔋
5000 3310	20V - 2,0Ah	Litio Li-ion	1 h

ALTAVOZ BLUETOOTH 2X2,5W BATERIA / HAUT-PARLEUR BLUETOOTH 2X2, BATTERIE 5W
SPEAKER BLUETOOTH 2X2, BATTERY 5W / ALTAVOZ BLUETOOTH 2X2,5W BATERIA

20 V



5 BOTONES DE SILICONA / 5 SILICONE BUTTONS

ES	Alcance / Scope	10 m
EN	Voltaje / Voltage	20 V
	Potencia Salida / Output power	2/2,5 W
	Tamaño de Mini Jack / Mini-jack size	3,5 mm
	Puerto USB / USB port	Power Bank
	Batería / Battery	1,5 Ah

ES Batería y cargador no incluidos.
FR Batterie et chargeur non fournis.
EN Battery and charger not included.
PT Bateria e carregador não incluídos.

Ref	⚡	BATTERY	🔋
5000 3311	20V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1 h

ASPIRADOR DE CENIZAS BATERIA 20V / ASPIRATEUR À CENDRE BATTERIE 20V
ASH VACUUM CLEANER BATTERY 20V / ASPIRADOR DE CINZAS BATERIA 20V

20 V



ES	Capacidad del tanque / Tank capacity	10 l
EN	Nivel de sonoridad / Sound level	≤ 72 dB
	Batería / Battery	2.0 Ah
	Vacuidad / Vacuity	8 Kpa
	Tiempo de funcionamiento / Working time	20 min

ES Batería y cargador no incluidos.
FR Batterie et chargeur non fournis.
EN Battery and charger not included.
PT Bateria e carregador não incluídos.

Ref	⚡	BATTERY	🔋
5000 3312	20V - 2,0Ah	Litio Li-ion	1 h





TIJERAS DE PODAR ELÉCTRICAS CON BATERÍAS / SÉCATEURS ÉLECTRIQUES À BATTERIE
ELECTRIC PRUNING SHEARS WITH BATTERIES / TESOURA DE PODA ELÉTRICA COM BATERIAS



600 W



Contenido Kit / The kit contains:

- Tijeras de podar a batería / Battery-powered pruning shears - 1 pc
- Batería de litio recargable / Rechargeable lithium battery - 2 pcs
- Cargador / Charger - 1 pc
- Llave / Wrench - 1 pc
- Llave Allen / Allen key - 1 pc
- Maletín / Carrying case - 1 pc
- Manual de instrucciones / User manual - 1 pc

ES Tijeras de podar con funcionamiento a batería. Se entregan en un kit que consta de las tijeras equipadas con hojas de corte de titanio, dos baterías de litio, un cargador, un maletín, un manual de instrucciones y dos llaves. Pueden utilizarse para cortar las ramas de hasta 40 milímetros de diámetro de los árboles frutales, viñedos y diversas cosechas. Es una herramienta fácil y cómoda de utilizar, con la que se obtiene una eficiencia entre 8 y 10 veces superior a la de las herramientas tradicionales, además de una mayor calidad del corte.

FR Sécateur à fonctionnement à batterie. Il est fourni dans un kit qui comprend, en plus du sécateur équipé de lames de coupe en titane, deux batteries au Lithium, un chargeur, un coffret, un manuel d'instructions et deux clés. Les sécateurs électriques peuvent être utilisés pour couper les branches de jusqu'à 40 millimètres de diamètre des arbres fruitiers, des vignes et d'autres cultures. C'est un outil facile et commode à utiliser, avec lequel on obtient une performance de 8 à 10 fois supérieure à celle des outils traditionnels, en plus d'une plus grande qualité de coupe.

EN These battery-powered pruning shears are supplied in a kit that includes the pruning shears with titanium cutting blades, two lithium batteries, one charger, one carrying case, one instruction manual and two wrenches. These can be used to cut branches of up to 40 millimetres in diameter from fruit trees, vineyards and various crops. This tool is easy and comfortable to use, with an efficiency 8 to 10 times higher than the traditional tools, as well as a significantly higher cutting quality.

PT Tesouras de poda a bateria. entregam-se num kit que inclui, além da tesoura equipada com lâminas de corte de titânio, duas baterias de lítio, um carregador, uma mala de transporte, um manual de instruções e duas chaves. As tesouras de poda elétricas podem ser usadas para cortar ramos de até 40 milímetros de diâmetro de árvores frutíferas, vinhas e diversas culturas. É uma ferramenta fácil e confortável de usar, com uma eficiência entre 8 e 10 vezes maior do que as ferramentas tradicionais, além disso com uma maior qualidade de corte.



CORTE PROGRESIVO
PROGRESSIVE CUT



APERTURA VARIABLE
ADJUSTABLE OPENING
Ø 25 mm - Ø 40 mm



CUCHILLAS DE TITANIO
TITANIUM CUTTING BLADES



PANEL LED
LED DISPLAY

ES
EN

Tensión nominal / Rated voltage	D.C. 25V
Potencia máxima / Maximum power	600 W (2.0Ah)
Diámetro de corte / Cutting diameter	Ø 25-40 mm
Tipo de batería / Battery type	Li-ion
Tiempo de carga / Charge time	1-2 h
Tiempo de funcionamiento / Working time	6-8 h
Peso / Weight	1,4 kg (tijeras + batería) / (shears + battery)
Dimensiones / Dimensions	335,3 x 103,5 x 74,2 mm

Ref	Max. P	Ø CORTE	
5000 3501	600 W	25-40 mm	335,3 x 103,5 x 74,2 mm

ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACCESSORI / ACESSÓRIOS

Ref		Ref	
	5000 3501.01 Batería recargable 25V 2.0Ah Batterie rechargeable 25V 2.0Ah Rechargeable battery 25V 2.0Ah Bateria recarregável 25V 2.0Ah		5000 3501.05 Hoja hembra Lame femelle Female blade Lamina femea
	5000 3501.04 Cargador de batería 25V 2.0Ah Chargeur de batterie 25V 2.0Ah Battery charger 25V 2.0Ah Carregador de batería 25V 2.0Ah		5000 3501.55 Contra hoja macho Contre lame mâle Counter male blade Contra lamina macho





CONJUNTO TIJERAS DE PODAR A BATERÍA + PÉRTIGA EXTENSIBLE 140-207 CM / ENSEMBLE DE SÉCATEUR D'ÉLAGAGE À BATTERIE + PERCHE EXTENSIBLE 140-207 CM
SET OF CORDLESS PRUNING SHEARS WITH EXTENSIBLE POLE 140-207CM / CONJUNTO DE TESOURA DE PODA A BATERIA + CABO EXTENSÍVEL DE 140-207 CM



INCLUYE / INCLUT: / INCLUDES: / INCLUDI: / INCLUE:

Ref		
1 5000 3501	Tijeras de podar eléctricas con baterías / Electric pruning shears with batteries	1
2 5000 3506	Pértiga extensible tijeras de podar eléctricas 140-207 cm / Extensible pole electric pruning shears 140-207 cm	1

- ES Conjunto compuesto de tijeras de podar con funcionamiento a batería y dos medidas disponibles de pértiga extensible. Las tijeras de podar están equipadas con hojas de corte de titanio, dos baterías de litio, un cargador, un maletín, un aplicador para lubricar la herramienta, un manual de instrucciones y dos llaves. La pértiga extensible está formada por mango y gatillo ergonómicos y, gracias a su total compatibilidad con las tijeras eléctricas, se consigue una extensión perfecta para poder alcanzar los picos altos de los árboles frutales y diversas cosechas. Hay dos medidas disponibles: 140 y 207 centímetros de longitud. Para esta última medida se incluye una práctica correa muy cómoda para repartir el peso del conjunto y reducir el cansancio físico.
- FR Ensemble composé d'un sécateur d'élagage à batterie et de deux perches extensibles disponibles en deux mesures. Le sécateur d'élagage est équipé de lames de coupe en titane, de deux batteries au Lithium, d'un chargeur, d'un coffret, d'un applicateur pour lubrifier l'outil, d'un manuel d'instructions et deux clés. La perche extensible se compose d'un manche et d'une gâchette ergonomiques et, grâce à sa compatibilité totale avec le sécateur électrique, une extension parfaite est obtenue pour atteindre les sommets des arbres fruitiers et de diverses cultures. Il y a deux dimensions disponibles : 140 et 207 centimètres de longueur. Cette dernière mesure comprend une sangle pratique très commode pour répartir le poids de l'ensemble et réduire la fatigue physique.
- EN Set consisting of battery-powered pruning shears and a extendible pole available in two different sizes. This kit includes cordless pruning shears with titanium cutting blades, two lithium batteries, a charger, a carrying case, a lubricating applicator, an instruction manual and two keys. The extendible pole features ergonomic handle and trigger and, thanks to its full compatibility with electric shears, you can perfectly extend the pole to reach the high branch's peaks of fruit trees and crops. Available in two lengths: 140 and 207cm. A practical comfortable strap is included for this last measure to distribute the weight of the tool and pole and reduce physical fatigue.
- PT Conjunto composto por uma tesoura de podar alimentada a bateria e dois tamanhos de cabo extensível disponíveis. As tesouras de poda estão equipadas com lâminas de corte em titânio, duas baterias de lítio, carregador, estojo de transporte, aplicador para lubrificação da ferramenta, manual de instruções e duas chaves. O cabo é composto por uma pega e gatilho ergonómicos, e graças à sua total compatibilidade com tesouras elétricas, consegue-se uma extensão perfeita para atingir os altos picos das árvores fruteiras e diversas colheitas. Estão disponíveis dois tamanhos: 140 e 207 centímetros de comprimento. Para este último, está incluída uma correia prática e confortável para distribuir o peso do conjunto e reduzir o cansaço físico.

Ref	
5000 3507 (Incluye 5000 3501 + 5000 3506)	1

PÉRTIGA EXTENSIBLE TIJERAS DE PODAR ELÉCTRICAS 140-207 CM / PERCHE EXTENSIBLE SÉCATEUR ÉLECTRIQUE 140-207 CM
EXTENSIBLE POLE FOR ELECTRIC PRUNING SHEARS 140-207CM / CABO EXTENSÍVEL PARA TESOURAS DE PODA A BATERIA 140-207CM



- ES Pértiga extensible para las tijeras de poda a batería. Gracias al diseño de la pértiga, formada por mango y gatillo ergonómicos, y a su total compatibilidad con las tijeras eléctricas, se consigue una extensión perfecta para poder alcanzar los picos altos de los árboles frutales y diversas cosechas. Incluye una práctica correa muy cómoda para repartir el peso del conjunto y reducir el cansancio físico.
- FR Perche extensible pour sécateur à batterie. Grâce à la conception de la perche, formée par un manche et une gâchette ergonomiques, et à sa compatibilité complète avec les sécateurs électriques, une extension parfaite est obtenue pour pouvoir atteindre les branches les plus hautes des arbres fruitiers et des récoltes différentes. Il comprend une sangle pratique et très confortable pour répartir le poids de l'ensemble et réduire la fatigue physique.
- EN Extendible pole intended for battery-powered pruning shears. Thanks to the pole design, consisting of ergonomic handle and trigger, and its full compatibility with the cordless pruning shears, you can perfectly extend the pole to reach the high branch's peaks of fruit trees and several crops. A practical and comfortable strap is included for this last measure to distribute the weight of the tool and pole and reduce physical fatigue.
- PT Vara extensível para as tesouras de poda a bateria. Graças ao desenho da vara, composta por um punho e gatilho ergonómicos, e a sua total compatibilidade com tesouras elétricas, consegue-se uma extensão perfeita para poder atingir os altos ramos de árvores frutíferas e diversas culturas. Inclui uma pega prática e muito confortável para distribuir o peso do conjunto e reduzir a fadiga física.

Ref		
5000 3506	140 - 207 cm	1





PÉRTIGA EXTENSIBLE TIJERAS DE PODAR ELÉCTRICAS 130 CM / PERCHE EXTENSIBLE SÉCATEUR ÉLECTRIQUE 130 CM
EXTENSIBLE POLE FOR ELECTRIC PRUNING SHEARS 130CM / CABO EXTENSÍVELPARA TESOURAS DE PODA A BATERIA 130CM



ES Pértiga extensible para las tijeras de poda a batería. Gracias al diseño de la pértiga, formada por mango y gatillo ergonómicos, y a su total compatibilidad con las tijeras eléctricas, se consigue una extensión perfecta para poder alcanzar los picos altos de los árboles frutales y diversas cosechas. Su utilización es muy sencilla, ya que se acopla la batería de las tijeras a la base de la pértiga y la propia tijera a la parte superior de la misma.

FR Perche extensible pour sécateur à batterie. Grâce à la conception de la perche, formée par un manche et une gâchette ergonomiques, et à sa compatibilité complète avec les sécateurs électriques, une extension parfaite est obtenue pour pouvoir atteindre les branches les plus hautes des arbres fruitiers et des récoltes différentes. Son utilisation est très simple, puisque la batterie du sécateur s'adapte à la base de la perche et le sécateur lui-même à la partie supérieure de celle-ci.

EN Extensible pole intended for battery-powered pruning shears. Thanks to the pole design, consisting of ergonomic handle and trigger, and its full compatibility with the cordless pruning shears, you can perfectly extend the pole to reach the high branch's peaks of fruit trees and several crops. It is very easy to use, as the battery is attached to the bottom part of the pole and the own shears are attached to the upper part of it.

PT Vara extensível para as tesouras de poda a bateria. Graças ao desenho da vara, composta por um punho e gatilho ergonómicos, e a sua total compatibilidade com tesouras elétricas, consegue-se uma extensão perfeita para poder atingir os altos ramos de árvores frutíferas e diversas culturas. O seu uso é muito simples, pois a bateria da tesoura é fixa na base da vara e a própria tesoura na parte superior do mesmo.

Ref	↔	
5000 3502	130 cm	1

PÉRTIGA EXTENSIBLE TIJERAS DE PODAR ELÉCTRICAS 190 CM / PERCHE EXTENSIBLE SÉCATEUR ÉLECTRIQUE 190 CM
EXTENSIBLE POLE FOR ELECTRIC PRUNING SHEARS 190CM / CABO EXTENSÍVELPARA TESOURAS DE PODA A BATERIA 190CM



ES Pértiga extensible para las tijeras de poda a batería. Gracias al diseño de la pértiga, formada por mango y gatillo ergonómicos, y a su total compatibilidad con las tijeras eléctricas, se consigue una extensión perfecta para poder alcanzar los picos altos de los árboles frutales y diversas cosechas. Su utilización es muy sencilla, ya que se acopla la batería de las tijeras a la base de la pértiga y la propia tijera a la parte superior de la misma. Para esta última medida se incluye una práctica correa muy cómoda para repartir el peso del conjunto y reducir el cansancio físico.

FR Perche extensible pour sécateur à batterie. Grâce à la conception de la perche, formée par un manche et une gâchette ergonomiques, et à sa compatibilité complète avec les sécateurs électriques, une extension parfaite est obtenue pour pouvoir atteindre les branches les plus hautes des arbres fruitiers et des récoltes différentes. Son utilisation est très simple, puisque la batterie du sécateur s'adapte à la base de la perche et le sécateur lui-même à la partie supérieure de celle-ci.

EN Extensible pole intended for battery-powered pruning shears. Thanks to the pole design, consisting of ergonomic handle and trigger, and its full compatibility with the cordless pruning shears, you can perfectly extend the pole to reach the high branch's peaks of fruit trees and several crops. It is very easy to use, as the battery is attached to the bottom part of the pole and the own shears are attached to the upper part of it. A practical and comfortable strap is included for this last measure to distribute the weight of the tool and pole and reduce fatigue.

PT Vara extensível para as tesouras de poda a bateria. Graças ao desenho da vara, composta por um punho e gatilho ergonómicos, e a sua total compatibilidade com tesouras elétricas, consegue-se uma extensão perfeita para poder atingir os altos ramos de árvores frutíferas e diversas culturas. O seu uso é muito simples, pois a bateria da tesoura é fixa na base da vara e a própria tesoura na parte superior do mesmo.

Ref	↔	
5000 3503	190 cm	1





HERRAMIENTA DE JARDINERÍA A BATERÍA / OUTIL DE JARDINAGE À BATTERIE
BATTERY GARDENING TOOL / FERRAMENTAS DE JARDINAGEM COM BATERIA



SOPLADORA ELÉCTRICA A BATERÍA / SOUFFLEUSE ÉLECTRIQUE À BATTERIE
LI-ION CORDLESS LEAF BLOWER / SOPRADOR ELÉTRICO A BATERIA

20 V



MOTOR 2 VELOCIDADES
2-SPEED GEARBOX

Ref	km/h	rpm	⚡	BATTERY	🕒	🔋
5000 3304	150 km/h (speed 1) 210 km/h (speed 2)	12000 rpm	20V - 1,5Ah	Litio Li-ion	10 min	1 h

ES Soplador a batería Litio-ion 20v con agarre suave y ligero en peso.
FR Souffleur à batterie lithium- Ion 20v, maniement agréable et léger en poids.
EN 20V Lithium-ion leaf blower with soft grip and lightweight.
PT Soprador de bateria de íões de lítio 20V com aderência suave e leve quanto ao peso.

SOPLADORA ELÉCTRICA A BATERÍA / SOUFFLEUR ÉLECTRIQUE À BATTERIE / BATTERY-POWERED LEAF BLOWER / SOPRADOR ELÉTRICO A BATERIA

20 V

2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES



10 m/s || 3 m³/min



32 m/s || 9,6 m³/min



POWERED BY
LITHIUM-ION



ES Sopladora a batería de 20 V con motor de 22.500 rpm y 2 velocidades ajustables. Flujo de aire de hasta 32 m/s y volumen máximo de 9,6 m³/min. Ligera y ergonómica con tubo desmontable para fácil transporte. Compatible con el sistema 1 for All de Cofan.

FR Souffleur à batterie de 20 V avec moteur de 22 500 tr/min et 2 vitesses réglables. Débit d'air jusqu'à 32 m/s et volume maximal de 9,6 m³/min. Léger et ergonomique, avec un tube démontable pour un transport facile. Compatible avec le système 1 for All de Cofan.

EN 20 V battery-powered leaf blower with a 22,500 rpm motor and 2 adjustable speed settings. Delivers an airflow of up to 32 m/s and a maximum air volume of 9.6 m³/min. Lightweight and ergonomic design with a detachable blow pipe for easy transport. Compatible with the Cofan 1 for All system.

PT Soprador a bateria de 20 V com motor de 22.500 rpm e 2 velocidades reguláveis. Caudal de ar até 32 m/s e volume máximo de 9,6 m³/min. Leve e ergonómico, com tubo amovível para facilitar o transporte. Compatível com o sistema 1 for All de Cofan.

BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS / BATERIA E CARREGADOR INCLUÍDOS

Ref	rpm	⚡	🔋
5000 3309	22500 rpm	20V - 4,0Ah	100 min

BATERÍA Y CARGADOR NO INCLUIDOS
BATERIA E CARREGADOR NÃO INCLUÍDOS

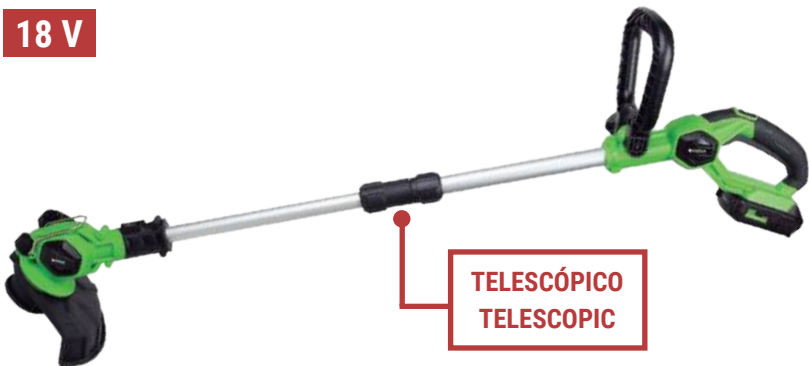


Ref

5000 3309-S

DESBROZADORA ELÉCTRICA A BATERÍA / DEBROUSAILLEUSE ÉLECTRIQUE A BATTERIE
LI-ION CORDLESS LAWN TRIMMER / ROÇADORA ELÉTRICA A BATERIA

18 V



TELESCÓPICO
TELESCOPIC

ES Desbrozadora a batería Litio-ion 18v ajustable a 10-12 cm de longitud y telescópica.

FR Débroussailleuse à batterie lithium- Ion 18v longueur réglable à 10-12 cm et télescopique.

EN 18V Lithium-ion telescopic lawn trimmer. It can be adjusted to 10-12 cm long.

PT Aparador a bateria de lítio-ion 18v ajustável para 10-12 cm de comprimento e telescópica.

Ref	🔪	Ø	🔪	⚡	BATTERY	rpm	🕒	🔋
5000 3302	230 mm	1,2 mm	300 mm	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	10000 rpm	45 min	1 h

Recambio / Spare parts

Ref	📦
5000 3302.01	Ø 1,2 mm x 5 m





CORTACÉSPED DE MANO A BATERÍA / TONDEUSE À GAZON MANUELLE A BATTERIE
CORDLESS HANDHELD HEDGE TRIMMER / CORTADOR DE RELVA DE MÃO A BATERIA

3,6 V



- ES Cortasetos y cortacésped a batería con cambio rápido de sierra. Con doble función de corte de césped y recorte de setos.
- FR Taille haie et tondeuse à gazon à batterie avec changement rapide de lame de coupe. Double fonction de coupe gazon et de taille haies.
- EN Battery-powered hedge trimmer with wheels and a system to change quickly the saw. Double function: grass and hedge cutting.
- PT Corta-sebes e cortador de relva a bateria com mudança rápida de serra. Com função dupla de cortar relva e sebes.

Ref				BATTERY	Ø MAX	rpm	
5000 3301	110 mm	70 mm	DC 3.6V - 1,5Ah	Litio Li-ion	≤ Ø 7,5 mm	1000 rpm	3 - 5 h

CARGADOR DE BATERIA / CHARGER

Ref	
5000 3301.01	3.6V

CORTASETOS ELÉCTRICO A BATERÍA / TAILLE-HAIE ÉLECTRIQUE À BATTERIE
LI-ION CORDLESS HEDGE TRIMMER / CORTA-SEBES ELÉTRICO A BATERIA

18 V



- ES Cortasetos a batería Litio-ion 18v con espada de 51 cm y accionamiento de seguridad. 2200 cortes por minuto.
- FR Taille haies à batterie lithium- Ion 18v avec lame de 51 cm et dispositif de sécurité. 2200 coupes par minute.
- EN 18V Lithium-ion hedge trimmer with 51 cm long blade and safety start. 2200 cuts per minute.
- PT Corta-sebes de bateria de lítio-ion de 18v com lâmina de 51 cm e acionamento de segurança. 2200 cortes por minuto.

Ref			BATTERY	rpm		
5000 3303	450 mm	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1100 rpm	45 min	1 h

KIT CORTASETOS DE MANO EXTENSIÓN Y RUEDAS A BATERÍA / KIT TAILLE HAIE A MAIN EXTENSION ET ROUES A BATTERIE
CORDLESS HANDHELD HEDGE TRIMMER KIT WITH ADJUSTABLE HANDLE AND WHEELS / KIT CORTA-SEBES DE MÃO EXTENSÍVEL

18 V



- ES Cortasetos y cortacésped a batería con ruedas, cambio rápido de sierra. Con doble función de corte de césped y recorte de setos.
- FR Taille haies et tondeuse à gazon à batterie avec roues, changement rapide de lame. Double fonction de tondeuse à gazon et de taille haies.
- EN Battery-powered hedge trimmer with wheels and a system to change quickly the saw. Double function: grass and hedge cutting.
- PT Corta-sebes e cortador de relva a bateria com rodas e mudança rápida de serra. Com função dupla de cortar relva e sebes.

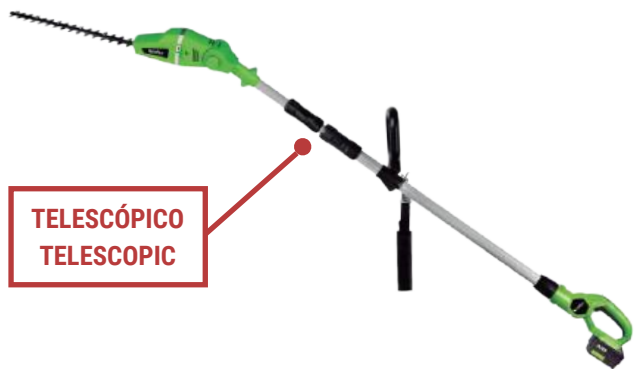
Ref				BATTERY	rpm		
5000 3305	199 mm	92 mm	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1200 rpm	40 min	1 h





CORTASETOS ELÉCTRICO DE LARGO ALCANCE A BATERÍA / TAILLE-HAIE ÉLECTRIQUE LONGUE PORTÉE A BATTERIE
CORDLESS POLE HEDGE TRIMMER / CORTA-SEBES ELÉTRICO DE LONGO ALCANCE A BATERIA

18 V



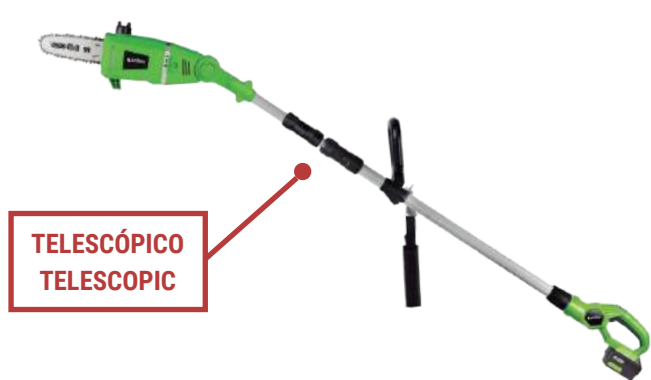
TELESCÓPICO
TELESCOPIC

- ES Cortasetos a batería telescópica de largo alcance con estructura de aluminio. Cabezal con 7 posiciones. 1400 cortes por minuto.
- FR Taille haies à batterie, télescopique de longue portée avec structure en aluminium. Structure avec 7 positions. 1400 coupes par minute.
- EN Battery-powered pole hedge trimmer, long reach and aluminium structure. 7 cutting positions. 1400 cuts per minute.
- PT Corta-sebes de bateria telescópicos de longo alcance com estrutura de alumínio. Cabeça com 7 posições. 1400 cortes por minuto.

Ref					BATTERY	rpm		
5000 3306	380 mm	16 mm	1830 - 2770 mm	18V - 1,5Ah	Litio Li-ion	1400 rpm	40 min	1 h

SIERRA DE CADENA ELÉCTRICA A BATERÍA / SCIE A CHAÎNE ÉLECTRIQUE À BATTERIECORDLESS CHAINSAW / ELETROSERRA A BATERIA

20 V



TELESCÓPICO
TELESCOPIC

- ES Podadora de cadena a batería telescópica de largo alcance con estructura de aluminio. Cabezal con 7 posiciones.
- FR Taille haies à chaîne et à batterie, télescopique de longue portée avec structure en aluminium. Structure avec 7 positions.
- EN Battery-powered telescopic chainsaw, long reach with aluminium structure. 7 cutting positions.
- PT Eletroserra de corrente telescópica de longo alcance movida a bateria com estrutura de alumínio. Cabeça com 7 posições.

Ref	+	+	+	+	+	BATTERY	⌚	⚡
5000 3307	200 mm	16 mm	3,76 m/s	1830 - 2770 mm	20V - 1,5Ah	Litio Li-ion	40 min	1 h

CORTACÉSPED ELÉCTRICO CON RUEDAS / TONDEUSE À GAZON ÉLECTRIQUE AVEC ROUES
CORDLESS LAWN MOWER WITH WHEELS / CORTADOR DE RELVA ELÉTRICO COM RODAS

2 x 18 V = 36 V



SAFETY
KEY

- ES Cortacésped a batería con 5 posiciones de corte, depósito de 40 litros y ancho de corte en 400 mm.
- FR Tondeuse à gazon à batterie avec 5 positions de coupe, réservoir de 40 litres et largeur de coupe à 400 mm.
- EN Battery-powered lawnmower with 5 cutting heights, 40 litre collect box and 400 mm cutting width.
- PT Cortador de relva a bateria com 5 posições de corte, depósito de 40 litros e largura de corte de 400 mm.

Ref	+	+	+	+	BATTERY	rpm	⌚	⚡
5000 3308	40 L	400 mm	25 - 65 mm	2 x 18V / 4,0Ah	Litio Li-ion	3200 rpm	40 min	3 h





BATERÍA RECARGABLE DE LITIO / BATTERIE RECHARGEABLE DE LITHIUM / RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY / BATERIA RECARREGÁVEL DE LÍTIO

20 V



SYSTEM FOR-ALL

ES Baterías de Litio de 1.500, 2.000, 4.000 y 6.000 mAh para herramientas eléctricas a batería con sistema For-All.

FR Batteries de Lithium de 1.500, 2.000, 4.000 et 6.000 mAh pour outils électriques à batterie avec système For-All.

EN Lithium batteries available in 1,500 - 2,000 - 4,000 and 6,000 mAh suitable for power tools with For-All system.

PT Baterias de lítio de 1.500, 2.000, 4.000 e 6.000 mAh para ferramentas elétricas alimentadas por bateria com sistema For-All.

1.5 Ah	Ref	MODEL	⚡
	5000 3241	Litio Li-ion	20V - 1,5Ah

2.0 Ah	Ref	MODEL	⚡
	5000 3242	Litio Li-ion	20V - 2,0Ah

4.0 Ah	Ref	MODEL	⚡
	5000 3243	Litio Li-ion	20V - 4,0Ah

6.0 Ah	Ref	MODEL	⚡
	5000 3244	Litio Li-ion	20V - 6,0Ah

Cargador / Charger				
Batería / Battery		5000 3252	5000 3211	5000 3251
 5000 3241	1.5 Ah	30 min	30 min	45 min
 5000 3242	2.0 Ah	45 min	45 min	60 min
 5000 3243	4.0 Ah	65 min	65 min	120 min
 5000 3244	6.0 Ah	85 min	85 min	180 min





CARGADOR BATERIAS / CHARGEUR DE BATTERIE / BATTERY CHARGER / CARREGADOR BATERIAS

18 / 20 V



SYSTEM
FOR-ALL



Batería - Carga
Battery - Charge

1,5 Ah - 30 min
2,0 Ah - 45 min
4,0 Ah - 65 min
6,0 Ah - 85 min

Ref	⚡
5000 3252	4,5 A

ES **Carga ultrarrápida.** Dispositivo ultra eficaz, ya que cuenta con los mejores componentes electrónicos de baja disipación de energía que liberan poco calor. Protección múltiple inteligente, con un sistema de software y hardware integrado. Ofrece una protección contra la sobrecarga, el sobrecalentamiento y la sobrecarga de corriente que pudieran provocarse por algún problema de hardware. Si surgiera algún problema, dejaría de cargar y mostraría las condiciones de falla a través de diferentes indicadores LED. Ecuilización inteligente, mientras se cargue, entrará en contacto con la batería digitalmente, de forma que cada celda de la batería esté completamente controlada, lo que ayuda a alargar la vida de la batería.

FR **Charge ultrarapide.** Appareil ultra-efficace, car il possède les meilleurs composants électroniques à faible dissipation d'énergie qui dégagent peu de chaleur. Protection multiple intelligente, avec un système logiciel et matériel intégré. Il offre une protection contre la surcharge, la surchauffe et la surcharge de courant qui pourraient être causées par un problème matériel. Si un problème survient, la charge s'arrête et les conditions de défaut sont affichées via différents indicateurs LED. L'égalisation intelligente, pendant la charge, entrera en contact avec la batterie numériquement, de sorte que chaque cellule de la batterie est entièrement contrôlée, ce qui contribue à prolonger la durée de vie de la batterie.

EN **Ultrafast charging.** Ultra high efficiency, uses the best low power dissipation electronic component which release little heat. Intelligent multi protection, is an intelligent charger with software and hardware. The protection covers overcharging, overcurrent and overheating, caused by hardware problems. It will stop charging and shows fault conditions through different LED light if an issue occurs. Intelligent voltage Equalization, will communicate with the battery digitally when charging, and each battery cell is fully controlled. This helps to prolong the battery pack life.

PT **Carga ultrarrápida.** Dispositivo ultra eficaz, conta com uns componentes eletrónicos de baixa dissipação de energia que libertam pouco calor. Proteção múltiple inteligente, trata-se de um carregador inteligente com um sistema de software e hardware integrado. Oferece uma proteção contra a sobrecarga, sobreaquecimento e sobrecarga de corrente que possa provocar algum problema de hardware. Se surgir algum problema, deixará de carregar e mostrará as falhas através de diferentes indicadores LED. Equalização inteligente - Enquanto a carga, entra em contacto com a bateria digitalmente, de forma a que cada célula da bateria esteja completamente controlada, o que a ajuda a perlongar a vida útil da bateria.



Batería - Carga
Battery - Charge

1,5 Ah - 30 min
2,0 Ah - 45 min
4,0 Ah - 65 min
6,0 Ah - 85 min

Ref	⚡
5000 3211	2 x 3,5 A



Batería - Carga
Battery - Charge

1,5 Ah - 45 min
2,0 Ah - 60 min
4,0 Ah - 120 min
6,0 Ah - 180 min

Ref	⚡
5000 3251	2,4 A

PACK DE CARGADOR Y BATERÍA / PACK CHARGEUR ET BATTERIE / BATTERY AND CHARGER PACK / PACK CARREGADOR E BATERIA



Contiene / Contient / Contains / Contém:
5000 3251 - 5000 3242

Ref	⚡	Batería	⚡	Cargador
5000 3271		20 V - 2.0 Ah		20 V - 2.4 A



Contiene / Contient / Contains / Contém:
5000 3252 - 5000 3243

Ref	⚡	Batería	⚡	Cargador
5000 3272		20 V - 4.0 Ah		20 V - 4.5 A





MEZCLADOR ELÉCTRICO 1400 W ROSCA M14 / MÉLANGEUR ÉLECTRIQUE 1400 W FILETAGE M14
PADDLE MIXER 1,400W M14 THREAD / MISTURADOR ELÉTRICO 1400W ROSCA M14



Diámetro del batidor
Diamètre du agitateur
Mixing paddle diameter
Diâmetro do batedor

ø120-140 mm

2 velocidades
2 vitesses
2 speeds
2 velocidades



ES Mezclador eléctrico de 1400 W adecuado para mezclar resina, mortero líquido, pinturas, pegamento cementado, yeso y otros materiales. Cuenta con 2 velocidades y una rosca estándar M14. Compatible con las varillas mezcladoras de Ø120 y Ø140 mm.

FR Mélangeur électrique de 1400 W approprié pour mélanger la résine, le mortier liquide, les peintures, le ciment colle, le plâtre et d'autres matériaux. Il dispose de 2 vitesses et d'un filetage standard M14. Compatible avec les tiges de mélange de Ø120 et Ø140 mm.

EN 1400W paddle mixer suitable for stirring or mixing resin, fluid mortar, paint, adhesive glue cement, plaster and other materials. It features 2 speeds and a standard M14 thread. Compatible with mixing paddles of Ø120 and Ø140mm.

PT Misturador elétrico de 1400 W adequada para misturar resina, argamassa líquida, tintas, cola de cimento, gesso e outros materiais. Tem 2 velocidades e uma rosca standard M14. Compatível com varas misturadoras de Ø120 e Ø140 mm.



Ref	⚡	W	rpm	🔊	📦
5000 1251	220 - 240 V	1400 W	180-400 rpm / 300-700 rpm	M14	1

MEZCLADOR ELÉCTRICO 1800 W ROSCA M14 / MÉLANGEUR ÉLECTRIQUE 1800 W FILETAGE M14
PADDLE MIXER 1,800W M14 THREAD / MISTURADOR ELÉTRICO 1800W ROSCA M14



Diámetro del batidor
Diamètre du agitateur
Mixing paddle diameter
Diâmetro do batedor

ø140-160 mm

2 velocidades
2 vitesses
2 speeds
2 velocidades



ES Mezclador eléctrico de 1800 W adecuado para mezclar resina, mortero líquido, pinturas, pegamento cementado, yeso y otros materiales. Cuenta con 2 velocidades y una rosca estándar M14. Compatible con las varillas mezcladoras de Ø140 y Ø160 mm.

FR 1800W paddle mixer suitable for stirring or mixing resin, fluid mortar, paint, adhesive glue cement, plaster and other materials. It features 2 speeds and a standard M14 thread. Compatible with mixing paddles of Ø140 and Ø160mm.

EN Mélangeur électrique de 1800 W approprié pour mélanger la résine, le mortier liquide, les peintures, le ciment colle, le plâtre et d'autres matériaux. Il dispose de 2 vitesses et d'un filetage standard M14. Compatible avec les tiges de mélange de Ø140 et Ø160 mm.

PT Misturador elétrico de 1800 W adequada para misturar resina, argamassa líquida, tintas, cola de cimento, gesso e outros materiais. Tem 2 velocidades e uma rosca standard M14. Compatível com varas misturadoras de Ø140 e Ø160 mm.



Ref	⚡	W	rpm	🔊	📦
5000 1255	220 - 240 V	1800 W	180-400 rpm / 300-700 rpm	M14	1





VARILLA MEZCLADORA UNIVERSAL / TIGE DE MÉLANGE UNIVERSELLE / UNIVERSAL MIXING PADDLE / VARETA MISTURADORA UNIVERSAL



- ES Varilla mezcladora universal diseñada para mezcladores eléctricos. Adecuada para pintura, barniz o masilla. Fabricada en acero galvanizado.
- FR Tige de mélange universelle conçue pour les malaxeurs électriques. Approprié pour la peinture, le vernis ou le mastic. Fabriqué en acier galvanisé.
- EN Universal mixing paddle designed for electric drill mixers. Suitable for stirring paint, varnish or filler. Made of galvanised steel.
- PT Vareta misturadora concebida para ser utilizada com os misturadores elétricos. Adequada para tinta, verniz ou massa. Fabricada em aço galvanizado.

Ref	↑	Ø		
5000 1261	600 mm	120 mm	M14	1
5000 1262	600 mm	140 mm	M14	1
5000 1263	600 mm	160 mm	M14	1

VARILLA MEZCLADORA MORTERO / TIGE DE MÉLANGE MORTIER / MORTAR MIXING PADDLE / VARETA MISTURADORA MORTEIRO



- ES Varilla mezcladora mortero diseñada para mezcladores eléctricos. Adecuada para masas, cemento o mortero. Fabricada en acero galvanizado.
- FR Tige de mélange pour mortier conçue pour les malaxeurs électriques. Appropriée pour les mélanges, le ciment ou le mortier. Fabriqué en acier galvanisé.
- EN Mortar mixing paddle designed for electric drill mixers. Suitable for stirring paste, cement or mortar. Made of galvanised steel.
- PT Vareta misturadora concebida para ser utilizada com os misturadores elétricos. Adequada para tinta, verniz ou massa. Fabricada em aço galvanizado.

Ref	↑	Ø		
5000 1264	600 mm	120 mm	M14	1
5000 1265	600 mm	140 mm	M14	1

VARILLA MEZCLADORA YESO / TIGE DE MÉLANGE PLÂTRE / STIRRING PLASTER MIXING PADDLE / VARETA MISTURADORA GESSO



- ES Varilla mezcladora yeso diseñada para mezcladores eléctricos. Adecuada para yeso, pinturas, esmaltes o betún. Fabricada en acero galvanizado.
- FR Tige de mélange de plâtre conçue pour les malaxeurs électriques. Appropriée pour le plâtre, les peintures, les émaux ou le bitume. Fabriqué en acier galvanisé.
- EN Plaster mixing paddle designed for electric drill mixers. Suitable for stirring plaster, paint, enamel or polish. Made of galvanised steel.
- PT Vareta misturadora concebida para ser utilizada com os misturadores elétricos. Adequada para gesso, tintas, esmaltes ou betume. Fabricada em aço galvanizado.

Ref	↑	Ø		
5000 1267	600 mm	120 mm	M14	1





ASPIRADOR PROFESIONAL DE 30 LITROS MODELO SIROCO / ASPIRATEUR PROFESSIONNEL 30 LITRES MODÈLE SIROCO
PROFESSIONAL VACUUM CLEANER 30 LITRES, SIROCO MODEL / ASPIRADOR PROFISSIONAL DE 30 LITROS MODELO SIROCO



30 L
1200 W



5 m | Cable de alimentación
Cord length

78,5 cm | Tubo telescópico
Telescopic tube



Máx
2.000 W

Enchufe adicional
Power tool socket



Gran capacidad de
soplado y succión

Ruedas de ø12 cm y ø4 cm
ø12cm wheel and ø4cm castor



ES Indicada para entornos industriales. Para seco y líquidos. Función de soplado. Filtro Hepa, manguera reforzada de 2 m. Tubo telescópico de acero. Limpiador de cenizas. Toma adicional de corriente incorporada. Cable de alimentación extra largo. Construcción robusta en acero inoxidable y diseño versátil que reduce el ruido. Accesorios incluidos. 1200W de potencia y depósito con capacidad de 30l.

FR Convient aux environnements industriels. Pour les déchets secs et liquides. Fonction de soufflage. Filtre Hepa, tuyau renforcé de 2 m. Tube télescopique en acier. Nettoyeur de cendres. Prise de courant intégrée supplémentaire. Cordon d'alimentation extra long. Construction robuste en acier inoxydable et conception polyvalente qui réduit le bruit. Accessoires inclus. 1200W de puissance et réservoir d'une capacité de 30l.

EN It is intended to be used in industrial environments. It can be used in wet and dry surfaces. Blower function and a power outlet are integrated. HEPA filter, reinforced hose of 2m length, stainless steel telescopic tube, extra long power cord are included. Ash cleaner. Robust construction made of stainless steel and versatile design that reduces noise. Accessories included. Power of 1,200W and tank with a capacity of 30 litres.

PT Indicada para entornos industriais. Para secos e líquidos. Função de sopro. Filtro Hepa, mangueira reforçada de 2 m. tubo telescópico de aço. Limpa cinzas. Tomada adicional de corrente incorporada. Cabo de alimentação extra longo. Construção robusta em aço inoxidável e desenho versátil que reduz o ruído. Acessórios incluídos. 1200w de potência e depósito com capacidade de 30l.



Accesorios incluidos
Accessories included



Interruptor auto-limpieza de filtro
Filter cleaning button

Ref		Max. P		
5000 1240	38 x 38 x 62,5 cm	16 kPa	30 L	1

ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACESSÓRIOS

	Ref			Ref	
	5000 1240.01	Pack 5 bolsas aspirador Lot 5 x sac d'aspirateur Paper dust bag 5 pack Pack 5 sacos de aspirador		5000 1240.06	Controlador de aire Contrôleur d'air Air controller Controlador de ar
	5000 1240.02	Pack 2 ruedas delanteras Roue d'avant Front wheel Roda dianteira		5000 1240.07	Tubo telescópico Tube télescopique Telescopic tube Tubo telescópico
	5000 1240.03	Pack 2 ruedas traseras grande Roue d'arrière Rear wheel Roda traseira drande		5000 1240.08	Filtro HEPA para líquidos Filtre HEPA pour liquides HEPA filter for fluids Filtro HEPA para líquidos
	5000 1240.04	Tubo aluminio cenizas Tube en aluminium Aluminium tube Tubo de aliminio		5000 1240.09	Filtro esponja Filtre en mousse Sponge filter Filtro esponja
	5000 1240.05	Boquilla para rincones Suceur plat Crevice nozzle Boquilha para cantos		5000 1240.10	Manguera metal Tube flexible métal Metal hose Mangueira metal





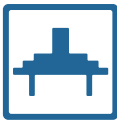
ASPIRADOR DE CENIZAS DE 20 LITROS MODELO ALLEY / ASPIRATEUR À CENDRES 20 LITRES MODÈLE ALLEY
ASH VACUUM CLEANER 20 LITRES, ALLEY MODEL / ASPIRADOR DE CINZAS 20LITROS MODELO ALLEY



CENIZAS



IGNÍFUGO



CAMBIO DE FILTRO



ALMACENAJE INTEGRADO



GRAN FUERZA DE SUCCIÓN



FUNCIÓN DE SOPLADO



FUNCIÓN DE AUTOLIMPIEZA DE FILTRO

20 L
1200 W



RoHS

5 m | Cable de alimentación
Cord length

ES Especial para la limpieza de cenizas en chimeneas, barbacoas, estufas de pellet, etc. Con filtro Hepa y función de soplado. Función autolimpieza de filtro. Manguera reforzada de 1 m. Cable de alimentación extra largo. Tanque de acero pintado. 1200W de potencia y deposito con capacidad de 20l.

FR Spécial pour le nettoyage des cendres dans les cheminées, barbecues, poêles à pellets, etc. Filtre Hepa et fonction de soufflage. Fonction d'auto-nettoyage du filtre. Tuyau renforcé 1 m. Cordon d'alimentation extra long. Réservoir en acier peint. Puissance de 1200W et cuve d'une capacité de 20l.

EN Special vacuum cleaner to vacuum ash from fireplaces, barbecues, pellet stoves, etc. It has a HEPA filter and a blower function, as well as a filter cleaning function. It also has a reinforced hose of 1m in length, an extra long power cord. Painted steel tank. Power of 1,200W and tank capacity of 20 litres.

PT Aspirador profissional especial para a limpeza de cinza em chaminés, churrasqueiras, estufas de pellet, etc. Com filtro Hepa e função de sopro. Função de auto-limpeza de filtro. Mangueira reforçada de 1 m. Cabo de alimentação extra longo. Tanque de aço pintado. 1200 W de potência e deposito com capacidade de 20l .



4 ruedas de Ø4 cm
4 castors ø4cm

Tubo flexible metálico
Metallic flexible hose

Tanque en acero pintado
Painted steel tank



Accesorios incluidos
Accessories included



Pulsador auto-limpieza de filtro
Filter cleaning button

Gran capacidad de soplado y succión
High suction and blower capacity

ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ACCESSORI / ACESSÓRIOS

Ref		Ref	
	5000 1241.01		5000 1241.03
	Tubo aluminio cenizas Tube en aluminium Aluminium tube Tubo de aluminio		Filtro HEPA para cenizas Filtre HEPA pour cendres HEPA filter for ash Filtro HEPA para cinzas
	5000 1241.02		5000 1241.04
	Manguera metal Tube flexible métal Metal hose Mangueira metal		Pack 2 ruedas aspiradora cenizas Pack 2 roues aspirateur cendres Pack of 2 vacuum cleaner castors Pack de 2 rodas aspirador de cinzas





MINI SIERRA CIRCULAR ELECTRICA 705W Ø115MM / MINI SCIE CIRCULAIRE ELECTRIQUE 705W Ø115MM
MINI ELECTRIC CIRCULAR SAW 705W Ø115MM / MINI SERRA CIRCULAR ELÉTRICA 705W Ø115MM



705 W



ES EN	Tensión nominal / Rated voltage	220-240 V
	Frecuencia / Frequency	50/60 Hz
	Potencia entrada / Input power	705 W (5,8 A)
	Velocidad / Speed	3.500 RPM
	Ø Disco / Ø Blade	115 mm
	Profundidad máxima de corte 90° / Maximum cut depth at 90°	42,8 mm
	Profundidad máxima de corte 45° / Minimum cut depth at 45°	28 mm
	Disco de corte / Blade disc	INCLUIDO / INCLUDED

ES Adecuado para cortar maderas. Peso ligero en comparación con la sierra circular estándar. Extracción eficiente de polvo. Caja de engranajes rígida de aluminio. Protector superior e inferior de aluminio fundido a presión. Fácil para la operación con una sola mano.

FR Convient pour couper du bois. Léger par rapport à la scie circulaire standard. Extraction efficace de la poussière. Boîte de vitesses en aluminium rigide. Protection supérieure et inférieure en aluminium fondu sous pression. Facile à utiliser d'une seule main.

EN It's suitable for cutting wood. It weights less than the standard circular saw. Effective dust extraction. Rigid aluminium gearbox. Upper and lower protector made of die-cast aluminium. It makes easier to handle it with only one hand.

PT Adequado para corte de madeiras. Leve em comparação com a serra circular estándar. Extração eficiente do pó. Caixa de engrenagens de alumínio rígido. Protetor superior e inferior em alumínio fundido. Fácil de operar só com uma mão.

Ref	Max. P
5000 1231	705 W



Recambio / Spare parts

DISCO DE CORTE PARA MINISIERRA CIRCULAR / LAME POUR MINI SCIE CIRCULAIRE
MINI CIRCULAR SAW BLADE / DISCO DE CORTE PARA MINI-SERRA CIRCULAR

Ref		
5000 1231.037	24 dientes	115 x 10 mm





SIERRA CIRCULAR CON LASER EXTERNO / SCIE CIRCULAIRE AVEC LASER EXTÉRIEUR
CIRCULAR SAW WITH EXTERNAL LASER / SERRA CIRCULAR COM LASER EXTERNO



1500 W
5800 RPM

LÁSER



ES Sierra Circular 1.500W - 64mm profundidad - Ø 185mm Potencia de salida 1.500W, 5.800 rpm, diámetro de la hoja 185mm, diámetro interior 20mm, capacidad de biselado 0-45°, máx. profundidad de corte a 90°/45° 64/42mm, peso 5Kg. EQUIPO: Hoja de sierra Ø185mm con 24 dientes, guía paralela, llave para la hoja, laser externo a pilas (no es necesaria la conexión eléctrica).

FR Scie circulaire 1500W - Profondeur 64mm - Ø 185mm. Puissance de sortie 1500W, 5.800 tours / minute, diamètre de la lame 185mm, diamètre interne 20 mm, capacité de chanfreinage 0-45°, max. profondeur de coupe à 90° / 45° 64 / 42mm, poids 5 kg. ÉQUIPE: Lame de scie Ø185mm à 24 dents, guide parallèle, clé à lame, laser externe à piles (aucune connexion électrique requise).

EN Circular saw 1500W - depth 64 mm - Ø 185mm. Output power 1,500W, 5,800 rpm, blade diameter 185mm, internal diameter 20mm, chamfering capacity 0-45°, max. cutting depth to 90°/45° 64/42mm, weight 5kgs. EQUIPMENT: saw blade Ø185mm with 24 teeth, a parallel control, a key blade, a external battery laser (power connection is not required).

PT Serra Circular 1.500W - 64mm profundidade - Ø 185mm Potencia de saída 1.500W, 5.800 rpm, diâmetro da folha 185mm, diâmetro interior 20mm, capacidade de corte 0-45°, máx. profundidade de corte a 90°/45° 64/42mm, peso 5Kg. EQUIPAMENTO: Lamina de serra Ø185mm com 24 dentes, guia paralela, chave para a lamina, laser externo a pilhas (nao é necessário a conexao eléctrica).

ES Para corte largo y recto en madera y materiales no férreos.

FR Pour une coupe longue et droite du bois et des matériaux non ferreux.

EN It is intended for long and straight cuts of wood or other non ferrous materials.

PT Para cortes longos e retos em madeira e materiais não ferrosos.

ES Diseño ligero y compacto, fácil manejo.

FR Conception légère et compacte, manipulation facile.

EN Lightweight and compact design, easy to handle.

PT Design leve e compacto, fácil manuseio.

Ref	rpm	⚡	W	90°	45°	Ø
5000 1210	5800 rpm	220 - 240 V	1500 W	64 mm	48 mm	185 mm



Recambio / Spare parts

DISCO CORTE PARA MADERA / DISQUE DE COUPE POUR BOIS
CIRCULAR SAW BLADE FOR CUTTING WOOD / DISCO CORTE PARA MADEIRA

Ref	✏	📦
1006 0185	24 dientes	185 x 20 x 2,4 mm





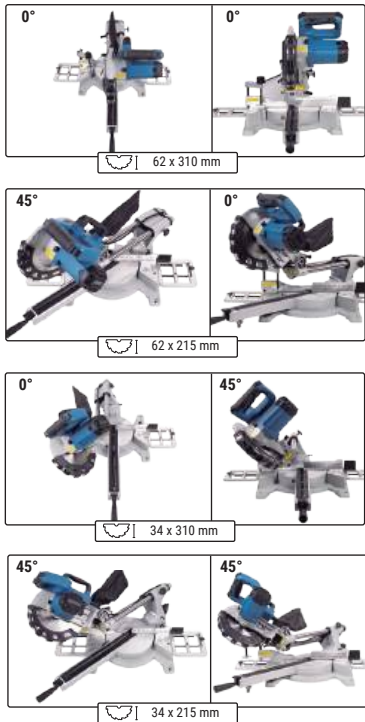
INGLETADORA / SCIE À ONGLET / MITRES SAW / SERRA DE ESQUADRA



1450 W
Ø 210 mm



LÁSER



ES Ingletadora eléctrica con potencia de 1450 W y velocidad de 5000 rpm, adecuada para discos de corte de Ø210 mm. Herramienta de alta potencia y precisión, con guía láser, doble barra deslizante y cabezal inclinable a 45°/90° para cortes en bisel e inglete. Incluye bolsa de serrín y llave para cambio de disco.

Ref	rpm	⚡	W	⚖️	⦿	⦿
5000 1213	5000 rpm	220 - 240 V	1450 W	11,9 kg	25,4 - 30 mm	210 mm



Recambio / Spare parts

DISCO CORTE PARA MADERA / DISQUE DE COUPE POUR BOIS
CIRCULAR SAW BLADE FOR CUTTING WOOD / DISCO CORTE PARA MADEIRA

Ref	✏️	📦
1006 0210	24 dientes	210 x 25,4 x 2,4 mm

Precios / Prix / Prices / Preços:





SIERRA DE SABLE / SCIE SABRE / RECIPROCATING SAW / SERRA DE SABRE



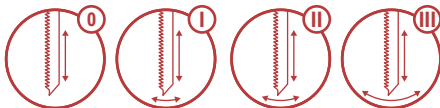
1200 W
10 A

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

3 FUNCIONES PENDULARES
FONCTIONS PENDULAIRES
PENDULUM FUNCTIONS
FUNÇÕES PENDULARES



SELECTOR DE FUNCIÓN
SÉLECTEUR DE FONCTION
FUNCTION ACTION SELECTOR
SELETOR DE FUNÇÃO



(0) CORTE RECTO / COUPE DROITE / STRAIGHT LINE CUTTING ACTION / CORTE RETO
(I) PENDULAR CORTO / PENDULAIRE COURTE / SHORT PENDULUM ACTION / PENDULAR CURTO
(II) PENDULAR MEDIO / PENDULAIRE MOYENNE / MEDIUM PENDULUM ACTION / PENDULAR MÉDIO
(III) PENDULAR LARGO / PENDULAIRE LONGUE / LARGE PENDULUM ACTION / PENDULAR LONGO



GATILLO DE VELOCIDAD VARIABLE
GÂCHETTE DE VITESSE VARIABLE
VARIABLE SPEED TRIGGER
GATILHO DE VELOCIDADE VARIÁVEL

ES Sierra de sable eléctrica de 1200 W, con velocidad variable de 0-2.800 rpm y longitud de carrera de 30 mm. Corte recto, acción pendular de 3 posiciones y cambio de hoja sin herramientas. Profundidad de corte de 210 mm en madera. Incluye hoja de sierra para madera y llave hexagonal.

Ref	rpm	⚡	W	
5000 1227	2800 rpm	220 - 240 V	1200 W	30 mm

Precios / Prix / Prices / Preços:





SIERRA DE CALAR ELECTRÓNICA / SCIE SAUTEUSE ELECTRONIQUE / ELECTRONIC JIG SAW / SIERRA TICO TICO



0 - 45°
800 W
0-3000 RPM

LÁSER



EXTRACCIÓN SERRÍN
SAWDUST EXTRACTION

SOPLADOR ZONA CORTE
CUTTING AREA DUST BLOWER

ES Realiza cortes en madera, metal, porcelana, plástico o goma espuma.

FR Pour faire des coupes dans le bois, le métal, la porcelaine, le plastique ou le caoutchouc mousse.

EN It performs cuts on wood, metal, porcelain, plastic or foam rubber.

PT Faça cortes em madeira, metal, porcelana, plástico ou borracha de espuma.

ES Sierra de Calar 800W Electrónica con sistema patentado de cambio automático sin llave de hojas con vástago en T, mecanismo anti-vibración, acción pendular de 4 posiciones, base ajustable sin herramientas, arranque suave, rodillo de soporte de la hoja afilado en forma de V, soplador de la zona de corte, 0-3.100 cpm, longitud de carrera 26mm, capacidad de biselado 45°, capacidad máx. de corte 100mm, peso 2,7Kg. EQUIPO: Cubierta antiarañazos de la base, sistema antiastillas de la base, adaptador para extracción del serrín, selector de velocidad de corte, guía de corte laser externo con interruptor de encendido.

FR Scie sauteuse 800W Electronique avec système breveté de changement automatique sans clé de lame, tige en T, mécanisme anti-vibration, action pendulaire à 4 positions, base réglable sans outils, démarrage en douceur, rouleau de support de la lame tranchant en forme de V, ventilateur de la zone de coupe, 0-3 100 cpm, longueur de course 26 mm, capacité de chanfreinage 45°, capacité max. de coupe 100mm, poids 2,7Kg. EQUIPEMENT: couvercle anti-rayures de la base, système anti-éclats de la base, adaptateur pour enlever la sciure de bois, sélecteur de vitesse de coupe, guide de coupe au laser externe avec interrupteur d'allumage.

EN 800W electric jig saw with a patented automatic changer system without a Blade Wrench (T-shank blade), anti-vibration mechanism, tilting action with 4 positions, adjustable base with no tools, soft starter, V-shaped blade support sharp roller, dust blower in the cutting area, cpm 0-3.100, stroke length 26mm, chamfering capacity 45°, max. cutting capacity 100mm, weight 2.7kg. EQUIPMENT: sole plate, anti-splinter system in the base, sawdust extraction adapter, cutting speed selector, external laser cutting guide with power switch.

PT Serra de recortes 800W Electrónica com sistema patentado de mudança automática sem chave de lamina com vástago en T, mecanismo anti-vibração, acção pendular de 4 posicoes, base ajustável sem ferramentas, arranque suave, rolo de suporte da lamina afiada em forma de V, soprador da zona de corte, 0-3.100 cpm, longitude de corte 26mm, capacidade de corte angular 45°, capacidade máx. de corte 100mm, peso 2,7Kg. EQUIPAMENTO: Proteção antiarranços da base, Proteção antiestática da base, adaptador para extração do serrín, selector de velocidade de corte, guia de corte laser externo com interruptor de aceso.

CALADORA HOJA TIPO "T"
JIG SAW T-SHANK BLADE

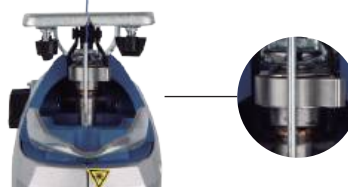


PROTECTOR ABATIBLE
FOLDING PROTECTOR



CUBIERTA ANTIARAÑAZOS
SOLE PLATE

CAMBIO RÁPIDO DE
SIERRA
QUICK-CHANGE SAW



SELECTOR VELOCIDAD
SPEED SELECTOR



Ref	⚡	W	rpm	∠	STEEL	WOOD
5000 1225	220 - 240 V	800 W	3000 rpm	0 - 45°	10 mm	100 mm

Precios / Prix / Prices / Preços:





LIJADORA MOUSE / PONCEUSE À SOURIS / DETAIL SANDER / LIXADORA MOUSE



130 W

Accesorios incluidos
Accessoires inclus
Accessories included
Acessórios incluídos



ES Lijadora mouse eléctrica de 130 W con base de 140 x 100 mm, con sistema de fijación por velcro y 5 agujeros para aspiración. Ideal para lijar, pulir y eliminar lacas en madera, chapa o acrílico. Interruptor a prueba de polvo y adaptador para aspiradora.

Ref	rpm	⚡	W	🔧
5000 1242	14000 rpm	220 - 240 V	130 W	100 x 140 mm

LIJADORA ORBITAL / PONCEUSE ORBITALE / ORBITAL SANDER / LIXADORA ORBITAL



200 W

Accesorios incluidos
Accessoires inclus
Accessories included
Acessórios incluídos



SISTEMA DE ABRAZADERAS / SYSTÈME DE COLLIERS
CLAMPING SYSTEM / SISTEMA DE ABRAÇADEIRAS

ES Lijadora orbital eléctrica de 200 W y velocidad de 14 000 rpm. Ideal para madera, plásticos y superficies lacadas. Base con velcro con 8 orificios para aspiración. Incluye caja recolectora de polvo e interruptor antipolvo.



Ref	rpm	⚡	W	🔧
5000 1243	14000 rpm	220 - 240 V	200 W	100 x 110 mm





MULTIHERRAMIENTA ROTATIVA / OUTIL MULTIFONCTIONS ROTATIF / ROTARY MULTI-TOOL / MULTI-FERRAMENTA ROTATIVA



135 W

7 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES

Accesorios incluidos / Accessoires inclus
Accessories included / Acessórios incluídos



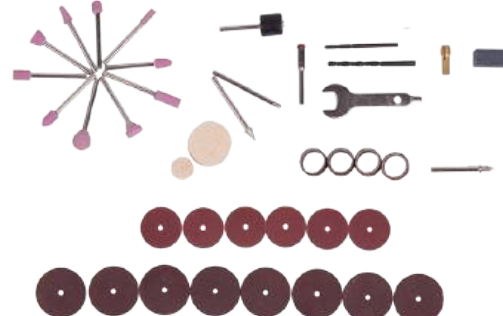
Ø MÍN 1,6 mm
Ø MÁX 3,2 mm



SELECTOR DE VELOCIDAD
SÉLECTEUR DE VITESSE
SPEED SELECTOR
SELETOR DE VELOCIDADE



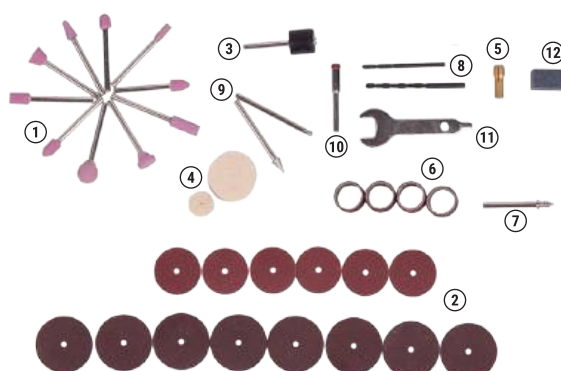
BOTÓN DE BLOQUE
BOUTON DE BLOCAGE
LOCK BUTTON
BOTÃO DE BLOQUEIO



ES Multiherramienta rotativa eléctrica de 135 W y velocidad variable de 8.000–33.000 rpm.
Ideal para cortar, lijar, pulir o perforar. Incluye kit con 39 accesorios: discos, fresas,
brocas, lijas, fieltros y piedra de afilado. Diseño ergonómico.

Ref	rpm	⚡	W
5000 1245	14000 rpm	220 - 240 V	135 W

KIT ACCESORIOS MULTIHERRAMIENTA ROTATIVA / KIT D'ACCESSOIRES OUTIL MULTIFONCTIONS ROTATIF
KIT OF ROTARY MULTI-TOOL ACCESSORIES / KIT DE ACESSÓRIOS PARA MULTI-FERRAMENTA ROTATIVA



- ① Puntas de amolar / Embouts de meulage / Mounted points / Pontas de amolar : 10 uds
- ② Discos de corte / Disque de coupe / Cut-off wheels / Discos de corte : Ø20 mm 6 uds, Ø24 mm 8 uds
- ③ Mandril / Mandrin / Sanding drum / Mandril : Ø3,2 mm 1 ud
- ④ Discos de pulido / Disques de polissage / Felt polishing wheels / Discos de polimento : 2 uds
- ⑤ Caña de fieltro / Tige de feutre / Felt mandrel / Cano de feltro : 1 ud
- ⑥ Bandas de lijado / Bandes de ponçage / Sanding bands / Cintas de lixa : 4 uds
- ⑦ Vástago de lijado / Tige de ponçage / Sanding mandrel / Haste para lixar : Ø3,2mm 1 ud
- ⑧ Brocas de diamante / Mèches diamant / Diamond drill bits / Brocas de diamante : Ø3,2mm 2 uds
- ⑨ Brocas / Mèche / Drill bits / Brocas : Ø2,3/3,2mm 2 uds
- ⑩ Adaptador / Adaptateur / Adapter / Adaptador : Ø2,3/3,2mm 1 ud
- ⑪ Llave / Llave / Clé / Chave : 1 ud
- ⑫ Piedra de afilado / Pierre à aiguiser / Sharpening stone / Pedra de afiar : 1 ud

Ref

5000 1246

Precios / Prix / Prices / Preços:





PISTOLA DE AIRE CALIENTE CON PANTALLA DIGITAL LCD 2000W / PISTOLET AIR CHAUD LCD DIGITAL ECRAN LCD 2000W
HEAT GUN WITH A DIGITAL LCD DISPLAY 2000W / PISTOLA DE AR QUENTE LCD DIGITAL DISPLAY 2000W



2.000 W



Contenido Kit / The kit contains:

- Boquilla reflectora / Reflector Nozzle - 1 pc
- Boquilla protectora de vidrio / Glass protection nozzle - 1 pc
- Boquilla de superficie de cola de pez / Wide-slot nozzle - 1 pc
- Boquilla de concentración / Reduction nozzle - 1 pc
- Raspador / Scraper - 1 pc

ES EN	Tensión nominal / Rated voltage	220-240 V
	Frecuencia / Frequency	50/60 Hz
	Potencia entrada / Input power	2.000 W (16 A)
	Tiempo total de uso aprox. / Total working time (approx.)	≥ 650 h
	Temperatura / Temperature	I: 50°C II: 50-650°C
	Flujo de aire / Airflow	250-500 l x min

ES Pantalla digital LCD. Temperatura y flujo de aire ajustables, control de calor constante, protección contra sobrecalentamiento, programa preestablecido de datos de uso frecuente para un inicio rápido. Especificaciones de vida: ≥ 650 h.

FR Écran numérique LCD. Température et flux d'air réglables, contrôle de chaleur constante, protection contre la surchauffe, programme préétabli de données d'utilisation fréquentes pour un démarrage rapide. Caractéristiques de vie : ≥ 650 h.

EN LCD digital display. Adjustable temperature and airflow, continuously heat control, overheating protection, pre-set program with the frequently usage data for a quick start. Lifespan specifications: ≥ 650 h.

PT Ecrã digital LCD. Temperatura e fluxo de ar ajustáveis, controle de calor constante, proteção contra superaquecimento, programa predefinido de dados usados com frequência para início rápido. Especificações de vida: ≥ 650 h.

Ref	Max. P
5000 1234	2000 W





AMOLADORA / MEULEUSE ANGULAIRE / ANGLE GRINDER / REBARBADORA



750 W
Ø 115 mm



INTERRUPTOR LATERAL / INTERRUPTEUR LATÉRAL
SIDE SWITCH / INTERRUPTOR LATERAL



BOTÓN DE BLOQUEO DEL EJE
BOUTON DE BLOCAGE DE L'AXE
SPINDLE LOCK BUTTON
BOTÃO DE BLOQUEIO DO EIXO

ES Amoladora angular eléctrica con potencia de 750 W y compatible con discos de Ø115 mm. Herramienta potente y ligera con motor de 11 000 rpm y engranajes internos reforzados. Incluye mango antivibración con 2 posiciones, interruptor de hombre muerto, protector y llave para cambio de disco.

- ES **Apto para cortar hormigón o ladrillo, repasar soldaduras de hierro y adecuado para el corte de azulejos.**
- FR **Convient à la coupe du béton ou de la brique, soudures en fer et convient à la coupe des carreaux.**
- EN **It is suitable for cutting concrete and brick, weld dressing on iron, and is also suited to cut tiles.**
- PT **Adequado para cortar cimento ou tijolo, limpar soldas de ferro e adequado para cortar azuleijos.**

Ref	rpm	⚡	W	📏	🌀	🌀
5000 1214	11000 rpm	220 - 240 V	750 W	1,8 kg	14 mm	115 mm



LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MELEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA

Ref	📏
5000 1020	140 x 40 x 14 mm





AMOLADORA VELOCIDAD VARIABLE / MEULEUSE ANGULAIRE VITESSE VARIABLE
ANGLE GRINDER VARIABLE SPEED / REBARBADORA VELOCIDADE VARIÁVEL



900 W
Ø 115-125 mm



ES Amoladora 115/125mm, 900W con interruptor hombre-muerto, empuñadura lateral antivibración, escobillas de desconexión automática, tuerca anti bloqueo, botón de bloqueo del eje. 3.000 - 12.000 rpm, máx. diámetro de disco max 125mm, rosca M14, peso 1,95Kg. EQUIPO: Guarda protectora 125mm, tuerca interna y externa, llave, empuñadura lateral antivibración multiposición, arranque progresivo y selector o variador de velocidad, sistema cambio rápido del disco.

FR Meuleuse 115 / 125mm, 900W avec commutateur homme mort, poignée latérale anti-vibration, brosses déconnexion automatique, écrou antiblocage, bouton de blocage de l'essieu. 3 000 - 12 000 tr / min, max. Diamètre maxi du disque 125 mm, filetage M14, poids 1,95 kg. ÉQUIPEMENT: guide de protection de 125 mm, écrou interne et externe, clé, poignée latérale anti vibration multiposition, démarrage progressif et sélecteur ou variateur de vitesse, système de changement rapide du disque.

EN 900W angle grinder 115/125mm with a dead-man switch, anti-vibration side handle, carbon brushes with automatic shut off, anti-lock screw, spindle lock button 3,000 -12,000 rpm, max. wheel diameter 125mm, thread M14, weight 1,95kg. EQUIPMENT: Protective guard 125mm, internal and external screw, wrench, multi-position & anti-vibration side handle, progressive start and variable speed selector or shifter, quick-change system wheel.

PT Rebarbadora 115/125mm, 900W com interruptor homem-morto, suporte lateral antivibração, escovas de desconexão automática, porca anti bloqueio, botão de bloqueio do eixo. 3.000 - 12.000 rpm, máx. diâmetro de disco max 125mm, rosca M14, peso 1,95Kg. EQUIPAMENTO: Guarda protectora 125mm, porca interna e externa, chave, suporte lateral antivibração multiposição, arranque progressivo e selector ou variador de velocidade, sistema de mudança rápido do disco.

ES Apto para cortar hormigón o ladrillo, repasar soldaduras de hierro y adecuado para el corte de azulejos.

FR Convient à la coupe du béton ou de la brique, soudures en fer et convient à la coupe des carreaux.

EN It is suitable for cutting concrete and brick, weld dressing on iron, and is also suited to cut tiles.

PT Adequado para cortar cimento ou tijolo, limpar soldas de ferro e adequado para cortar azuleijos.

Ref	rpm	⚡	W	📏	🔧	Ø
5000 1215	3000 - 12000 rpm	220 - 240 V	900 W	1,95 kg	M-14	115 - 125 mm



LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MEULEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA

Ref	📏
5000 1020	140 x 40 x 14 mm





AMOLADORA VELOCIDAD VARIABLE / MEULEUSE ANGULAIRE VITESSE VARIABLE
ANGLE GRINDER VARIABLE SPEED / REBARBADORA VELOCIDADE VARIÁVEL



1010 W
Ø 115-125 mm

6 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES



INTERRUPTOR
INTERRUPTEUR
SWITCH
INTERRUPTOR



BOTÓN DE BLOQUEO DEL EJE
BOUTON DE BLOCAGE DE L'AXE
SPINDLE LOCK BUTTON
BOTÃO DE BLOQUEIO DO EIXO



VELOCIDAD VARIABLE
VITESSE VARIABLE
VARIABLE SPEED
VELOCIDADE VARIÁVEL



ES Amoladora angular eléctrica con potencia de 1010 W y compatible con discos de Ø115/125 mm. Velocidad variable de 3000 a 11 000 rpm y arranque progresivo. Engranajes de aluminio, mango auxiliar antivibración con 2 posiciones de ajuste e interruptor de hombre muerto. Incluye protector de disco con sistema de ajuste rápido y llave para cambio de disco.

ES Apto para cortar hormigón o ladrillo, repasar soldaduras de hierro y adecuado para el corte de azulejos.

FR Convient à la coupe du béton ou de la brique, soudures en fer et convient à la coupe des carreaux.

EN It is suitable for cutting concrete and brick, weld dressing on iron, and is also suited to cut tiles.

PT Adequado para cortar cimento ou tijolo, limpar soldas de ferro e adequado para cortar azuleijos.

Ref	rpm	⚡	W	📏	⦿	⦿
5000 1216	3000 - 11000 rpm	220 - 240 V	1010 W	1,9 kg	14 mm	115 - 125 mm



LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MEULEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA

Ref



5000 1020

140 x 40 x 14 mm





AMOLADORA ANGULAR 2400W / MEULEUSE ANGULAIRE 2400W / 2400W ANGLE GRINDER / REBARBADORA 2400W



2400 W
Ø 230 mm



ARRANQUE PROGRESIVO
PROGRESSIVE START



EMPUÑADURA ANTI-VIBRACIÓN
ANTI-VIBRATION SIDE HANDLE



INTERRUPTOR HOMBRE-MUERTO
DEAD-MAN SWITCH

ES Amoladora 230mm 2.400W, con interruptor hombre-muerto, empuñadura lateral antivibración, escobillas de desconexión automática, tuerca anti bloqueo, botón de bloqueo del eje. 6.500 rpm, máx. diámetro de disco 230mm, rosca M14, peso 5,60Kg. EQUIPO: Guarda protectora 230mm, tuerca interna y externa, llave, empuñadura lateral antivibración multiposición, Arranque progresivo. Motor potente, sistema cambio rápido del disco.

FR Meuleuse 230mm 2400W, avec interrupteur homme mort, poignée latérale anti-vibration, brosses de déconnexion automatique, écrou antiblocage, bouton de blocage de l'essieu 6 500 tr / min, max. diamètre du disque 230mm, filetage M14, poids 5,60 kg. ÉQUIPEMENT: Garde de protection 230mm, écrou interne et externe, clé, poignée latérale anti-vibration multiposition, Début progressif. Moteur puissant, système de changement de disque rapide.

EN 2,400W angle grinder 230mm with dead-man switch, anti-vibration side handle, carbon brushes with automatic shut off, anti-lock screw, spindle lock button 6,500rpm, max. wheel diameter 230mm, thread M14, weight 5.60kg. EQUIPMENT: Protective guard 230mm, internal and external screw, wrench, multi-position & anti-vibration side handle, progressive start. Powerful motor, quick-change wheel system.

PT Rebarbadora 230mm 2.400W, com interruptor ponto-morto, suporte lateral antivibração, escovas de desconexão automática,porca anti bloqueio, botao de bloqueio do eixo. 6.500 rpm, máx. diâmetro de disco 230mm, rosca M14, peso 5,60Kg. EQUIPAMENTO: Proteção do disco 230mm, porca interna e externa, chave, suporte lateral antivibração multiposição, Arranque progressivo. Motor potente, sistema de mudança rápida do disco.

Ref	rpm	⚡	W	⚖️	🔌	Ø
5000 1230	6500 rpm	220 - 240 V	2400 W	5,6 kg	M-14	230 mm



LLAVE PARA AMOLADORA / CLÉ POUR MELEUSE ANGULAIRE
ANGLE GRINDER WRENCH / CHAVE PARA REBARBADORA

Ref	📦
5000 1021	230 x 30 x14 mm





TALADRO DE IMPACTO 600W / PERCEUSE À IMPACT 600 W / HAMMER DRILL 600W / APARAFUSADOR IMPACTO 600W



600 W
Ø 13 mm



Contenido Kit / The kit contains:

- Llave portabrocas / Drill chuck key - 1 pc
- Mango auxiliar / Secondary side handle - 1 pc
- Medidor de profundidad / Depth gauge - 1 pc

ES EN	Tensión nominal / Rated voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50/60 Hz
	Potencia de entrada / Input power	600 W (4,6 A)
	Velocidad sin carga / No load speed	0-2.800 RPM
	Tamaño del mandril / Drill chuck size	Ø broca 13 mm
	Capacidad máxima de perforación / Maximum drilling capacity	Acero: 10 mm, madera: 20 mm, hormigón: 13 mm Steel: 10mm, wood: 20mm, concrete: 13mm

ES Interruptor de bloqueo con velocidad variable. Impacta y perfora. Mango de agarre suave.
FR Interrupteur de verrouillage à vitesse variable. Impact et forage. Poignée à prise souple.
EN Variable speed locking switch. Drilling and impact drilling. Soft grip handle.
PT Interupor de bloqueio com velocidade variável. Impacto e broca. Pega de agarre suave.

Ref	Max. P
5000 1235	600 W





TALADRO IMPACTO 900W / PERCEUSE D'IMPACT MANDRIN 900W / IMPACT DRILL DRILL CHUCK 900W / BERBEQUIM IMPACTO PORTABROCAS 900W



900 W
Ø 13 mm

PORTABROCAS AUTOMÁTICO
DRILL CHUCK

STEEL
MÁX. 10 mm

MÁX. 25 mm

MÁX. 13 mm

INPUT
POWER
900 W

mm
13mm



ES Taladro percutor 910W Potencia de salida, 0-2800 rpm, 8.6Nm de par, portabrocas sin llave (Automático) 1-13mm, rosca 1/2 X 20 U.N.F., peso 2,70 Kg. 0-44800 ipm Empuñadura lateral multiposición, selector de velocidad en gatillo, portabrocas sin llave.

FR Perceuse à percussion 910W Puissance de sortie, 0-2800 tr / min, couple de 8,6 Nm, mandrin sans clé (automatique) 1-13mm, filetage 1/2 X 20 U.N.F., poids 2,70 Kg. 0-44800 ipm Poignée latérale multiposition, sélecteur de vitesse de déclenchement, mandrin sans clé.

EN 910W hammer drill. Output power. 0-2800rpm, 8.6Nm of torque, keyless chuck (automatic) 1-13mm, thread 1/2 X 20 U.N.F., weight 2.70kg, 0-44800ipm. multi-position & anti-vibration side handle, speed selector in trigger, keyless drill chuck.

PT Berbequim percutor 910W Potencia de saída, 0-2800 rpm, 8.6Nm de par, portabrocas sem chave (Automático) 1-13mm, rosca 1/2 X 20 U.N.F., peso 2,70 Kg. 0-44800 rpm suporte lateral multiposição, selector de velocidade no gatilho, portabrocas sem chave.

Ref	rpm	⚡	W	🔧	Ø
5000 1220	0 - 2800 rpm	220 - 240 V	910 W	0 - 44800 ipm	13 mm





TALADRO PERCUTOR / PERCEUSE À PERCUSSION / HAMMER DRILL / BERBEQUIM PERCUTOR



1200 W



2 VELOCIDADES
VITESSES
SPEEDS
VELOCIDADES

CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADES



FUNCIÓN DE PERCUSIÓN
FONCTION DE PERCUSSION
IMPACT DRIVING FUNCTION
FUNÇÃO DE PERCUSSAO



SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE
SÉLECTEUR DE VITESSE VARIABLE
VARIABLE SPEED SELECTOR
SELETOR DE VELOCIDADE VARIÁVEL



SELECTOR DE FUNCIONES
SÉLECTEUR DU FONCTIONS
FUNCTION SELECTOR
SELETOR DO FUNÇÃO

PARA // POUR // FOR // PARA:

20/13 mm	HORMIGÓN / BÉTON CONCRETE / BETÃO
13/8 mm	ACERO · ACIER STEEL · AÇO
40/25 mm	MADERA · BOIS WOOD · MADEIRA

ES Taladro percutor eléctrico de 1200 W y velocidad variable de 0-1000/0-2800 rpm.
Función percusión de hasta 16000 bpm para perforar hormigón, metal o madera.
Portabrocas automático de 13 mm, velocidad variable, empuñadura lateral multiposición
y barra medidora de profundidad.

Ref	rpm			W	
5000 1221	1000 - 2800 rpm	16000 ipm	220 - 240 V	1200 W	13 mm

Precios / Prix / Prices / Preços:

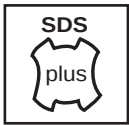
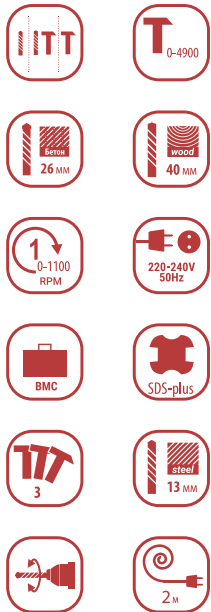




TALADRO MARTILLO PERFORADOR SDS-PLUS / PERCEUSE À PERCUSSION SDS-PLUS
ROTARY HAMMER SDS-PLUS / MARTELO PERFORADOR SDS-PLUS



1050 W
0-1100 RPM



Capacidad / Capacity

Ø metal/steel: 13 mm
Ø madera/wood: 40 mm
Ø mampostería/masonry: 26 mm



ES Martillo Ligero Combinado 1050W 3 Modos SDS-Plus con cambio rápido de portabrocas 32mm, empuñadura en D, Energía de Impacto (EPTA 05/2009) 4,2J, potencia de salida 680W, 0-1100 rpm, 0-4900 ipm, parada de rotación, Control de la Vibración, peso 4,7Kg. EQUIPO: Empuñadura lateral multiposición, maletín, 3 brocas + 2 cinceles, selector de velocidad en gatillo con cambio de dirección.

FR Marteau léger combiné 1050W 3 modes SDS-Plus avec changement rapide du mandrin 32mm, poignée en D, Energie de choc (EPTA 05/2009) 4.2J, puissance de sortie 680W, 0-1100 tr / min, 0-4900 ipm, arrêt de la rotation, Contrôle de vibration, poids 4,7 kg. ÉQUIPEMENT: Poignée latérale multi-positions, mallette, 3 foret + 2 burins, sélecteur vitesse de déclenchement avec changement de direction.

EN 1050W combined rotary hammer drill with 3 SDS-Plus Modes, quick-change drill chuck 32mm, D-Handle, impact energy (EPTA 05/2009) 4.2J, output power 680W, 0-1100 rpm, 0-4900 ipm, stop rotation, vibration control, weight 4.7kg. EQUIPMENT: multi-position side handle, carrying case, 3 drill bits + 2 chisels, speed selector in trigger with turning direction.

PT Martelo Ligeiro Combinado 1050W 3 Modos SDS-Plus com mudança rápida de portabrocas 32mm, suporte em D, Energia de Impacto (EPTA 05/2009) 4,2J, potencia de saída 680W, 0-1100 rpm, 0-4900 ipm, paragem de rotação, Control da Vibração, peso 4,7Kg. EQUIPAMENTO: suporte lateral multiposição, mala, 3 brocas + 2 cinzeis, selector de velocidade no gatilho com mudança de direção.

ES Mango en D. y control de vibración.

FR Poignée en D. et contrôle de la vibration.

EN With a D-Handle & Vibration Control.

PT Cabo em D. Control de vibração.

Ref	rpm	⚡	W	🔧	📊
5000 1223	0 - 1100 rpm	220 - 240 V	1050 W	0 - 4900 ipm	4,7 kg

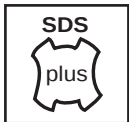




MARTILLO PERFORADOR SDS PLUS 1500W / MARTEAU PERFORATEUR SDS PLUS 1500W
SDS PLUS ROTARY HAMMER 1500W / MARTELO PERFORADOR SDS PLUS 1500W



1.500 W



Contenido Kit / The kit contains:

- Mango auxiliar / Secondary side handle - 1 pc
- Medidor profundidad / Depth gauge - 1 pc
- Cinzel punta / Bull point chisel 14x250 - 1 pc
- Cinzel plano / Cold chisel 14x250 - 1 pc
- Brocas SDS Plus / SDS Plus Bits - 3 pc - Ø 8/10/12x150mm

ES EN	Tensión nominal / Rated voltage	220-240 V
	Frecuencia / Frequency	50/60 Hz
	Potencia entrada / Input power	1.500 W (12 A)
	Velocidad / Speed	950 RPM
	Impactos / Impacts	4.100 /min
	Potencia carrera / Impact energy	7.0 Julios
	Ø Máxima perforación (Hormigón) / Ø Maximum drilling (concrete)	Ø 36 mm

ES 4 funciones. Energía de alto impacto 7J. Sistema antivibraciones. Asa auxiliar adicional con agarre suave. Caja de engranajes de aluminio fundido a presión. SDS plus.

FR 4 fonctions. Énergie à impact élevé 7J. Système anti-vibration. Poignée auxiliaire supplémentaire avec prise souple. Boîte à engrenages en aluminium fondu sous pression. SDS plus.

EN 4 functions. High energy impact of 7J. Anti-vibration system. Additional secondary side handle with soft grip. Castdie aluminium gearbox. SDS plus.

PT 4 funções. Energia de alto impacto 7J. Sistima anti-vibração. Alça auxiliar adicional com aderência suave. Caixa de velocidades em alumínio fundido. SDS plus.

Ref		Max. P
5000 1233	6 kg	1500 W





MARTILLO PERFORADOR SDS MAX / PERCEUSE MARTEAU PERFOREUSE SDS MAX
SDS MAX ROTARY HAMMER / APARAFUSADORA DE MARTELO PREFURADOR SDS MAX



1.500 W



Contenido Kit / The kit contains:

- Mango auxiliar / Secondary side handle - 1 pc
- Broca / Bit 18x320 mm - 1 pc
- Cinzel / Chisel 22x320 mm - 1 pc

ES EN	Tensión nominal / Rated voltage	220-240 V
	Frecuencia / Frequency	50/60 Hz
	Potencia entrada / Input voltage	1.500 W (12 A)
	Velocidad / Speed	410 RPM
	Impactos / Impacts	3.600 /min
	Potencia carrera / Impact energy	12 Julios
	Ø Máxima perforación (Hormigón) / Ø Máximum drilling (Concrete)	46 mm

ES Tres funciones. Energía de alto impacto 12J. Sistema antivibraciones. Mango auxiliar adicional con agarre suave. Caja de engranajes de aluminio fundido a presión. SDS máx.

FR Trois fonctions. Énergie à fort impact 12J. Système anti-vibration. Poignée auxiliaire supplémentaire avec prise souple. Boîte à engrenage en aluminium fondu sous pression. SDS max.

EN Three functions. High-impact energy of 12J. Anti-vibration system. Additional secondary side handle with soft grip. Die-cast aluminium gearbox. SDS max.

PT Três funções. Energia de alto impacto 12J. Sistema anti vibração. Pega auxiliar adicional com agarre suave. Caixa de velocidades em alumínio fundido. SDS máx.

Ref		Max. P
5000 1232	8 kg	1500 W





LIJADORA DE PARED Y TECHO / PONCEUSE DE MURS ET DE PLAFONDS / WALL AND CEILING SANDER / LIXADORA DE PAREDE E TECTO



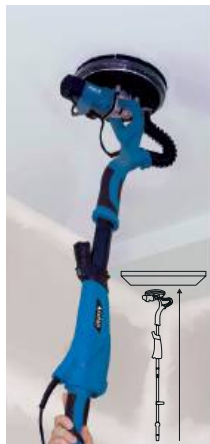
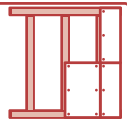
710 W



ø 225 mm



PARA PANELES DE YESO
POUR LES PLAQUES DE PLÂTRE
FOR DRYWALL
PARA PLACAS DE GESSO



- ES Atornillador eléctrico para pladur con potencia de 600 W y velocidad variable de 0-2400 rpm ajustable mediante selector de gatillo. Ideal para instalar paneles de yeso o estructuras metálicas ligeras. Interruptor reversible y botón de bloqueo para uso continuo. Mango ergonómico antideslizante.
- FR Visseuse électrique pour placoplâtre d'une puissance de 600 W et d'une vitesse variable de 0-2400 tr/min réglable par le sélecteur de gâchette. Idéale pour l'installation de panneaux en plâtre ou de structures métalliques légères. Interrupteur réversible et bouton de verrouillage pour une utilisation continue. Poignée ergonomique antidérapante.
- EN Electric drywall screwdriver with a 600 W motor and variable speed from 0 to 2,400 rpm, adjustable the trigger. Ideal for installing plasterboard and light metal framing. Features a reversible switch and a lock-on button for continuous operation. Ergonomic non-slip handle.
- PT Aparafusador elétrico para placas de gesso cartonado com 600 W de potência e velocidade variável de 0-2400 rpm regulável por seletor de gatilho. Ideal para a instalação de placas de gesso ou de estruturas metálicas ligeiras. Interruptor reversível e botão de bloqueio para utilização contínua. Punho ergonómico antiderrapante.

Ref	rpm	⚡	W	⊙
5000 1247	600-1500 rpm	220 - 240 V	710 W	225 mm

Precios / Prix / Prices / Preços:





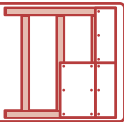
ATORNILLADOR / VISSEUSE / SCREWDRIVER / APARAFUSADOR



600 W



PARA PANELES DE YESO
POUR LES PLAQUES DE PLÂTRE
FOR DRYWALL
PARA PLACAS DE GESSO



SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE
CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
VARIABLE SPEED CONTROL
CONTROLE VARIÁVEL DA VELOCIDADE



INSERCIÓN · INSERTION:
1/4" HEX
Ø TORNILLO AUTOTALADRANTE · SELF-DRILLING SCREW:
6 mm

- ES Lijadora de pared y techo eléctrica con potencia de 710 W, velocidad variable de 600-1500 rpm y diámetro de disco de 225 mm. Ideal para paredes, techos y pladur. Tubo extensible (140-190 cm) con luz LED y sistema de aspiración integrado. Incluye 6 discos de lijado con grano 60, 80, 120, 150, 180 y 240, adaptadores, kit de escobillas y maletín.
- FR Ponceuse électrique pour murs et plafonds avec une puissance de 710 W, une vitesse variable de 600-1500 tr/min et un diamètre de disque de 225 mm. Idéal pour les murs, les plafonds et le placoplâtre. Tuyau extensible (140-190 cm) avec lumière LED et système d'aspiration intégré. Comprend 6 disques de ponçage, avec grain de 60, 80, 120, 150, 180 et 240, des adaptateurs, un kit de balais et un coffret.
- EN Electric wall and ceiling sander with a 710 W motor, variable speed from 600 to 1,500 rpm, and a 225 mm sanding disc. Ideal for walls, ceilings and plasterboard. Extension tube (140-190 cm) with LED light and built-in dust extraction system. Includes 6 sanding discs in 60, 80, 120, 150, 180, and 240 grit, adapters, brush set and carrying case.
- PT Lixadora elétrica para paredes e tetos com 710 W de potência, velocidade variável de 600-1500 rpm e diâmetro do disco de 225 mm. Ideal para paredes, tetos e placas de gesso. Tubo extensível (140-190 cm) com luz LED e sistema integrado de extração de poeiras. Inclui 6 discos de lixa com grão 60, 80, 120, 150, 180 e 240, adaptadores, kit de escovas e mala de transporte.

Ref	rpm	⚡	W	Ø MAX
5000 1248	2400 rpm	220 - 240 V	600 W	1/4"





MOTOAZADA CUCHILLAS DE ACERO Ø37 CM MOD. KANSAS / MOTOBINEUSE LAMES EN ACIER Ø37 CM MOD. KANSAS
MOTOR HOE WITH Ø37 CM STEEL BLADES MOD. KANSAS / MOTO-ENXADA LÂMINAS DE AÇO Ø37CM MOD. KANSAS



MOD. KANSAS

196 CC



ES Motoazada de gran calidad con caja de cambios de 2 velocidades hacia adelante y otra hacia atrás. Ideal para medianas y grandes huertas equipada con caja de cambios y embrague de doble correa. Ideal para terrenos de 200 metros a 1500m. Máquina ágil y potente. Manilla regulable en altura.

FR Motobineuse de haute qualité avec boîte de vitesses de 2 vitesses vers l'avant et une vers l'arrière. Idéal pour les terrains moyens à grands ; Equipée d'une boîte de vitesses et d'un embrayage à double courroie. Idéal pour terrain de 200 mètres à 1500m. Machine agile et puissante. Poignée réglable en hauteur.

EN This high quality motor hoe incorporates a gearbox with 3 speeds, 2 foreward and 1 reverse. It is ideal for medium-sized and big vegetable gardens; it is also equipped with a gearbox and a double clutch. The motor hoe is perfect for plots of land from 200 to 1,500 metres. Powerful and flexible machine. Handlebar with adjustable height.

PT Motoenchada de grande qualidade comcaixa de mudanças de 2 velocidades para a frente e outra para detrás. Ideal para hortas medianas e grandes, equipada com caixa de mudanças e embraiagem de dupla corrente. Ideal para terrenos de 200 metros a 1500m. Máquina ágil e potente. Manilha regulável em altura.

Motor / Engine	4 tiempos / strokes
Cilindrada / Displacement	196 cm ³
Potencia máxima / Peak power	3,8 Kw / 5,09 Cv
Nº de fresas / Number of hoes	6
Ancho cuchillas / Cutter width	37 cm
Anchura de trabajo / Working width	73 cm
Capacidad del depósito de combustible / Fuel tank capacity	3,6 l
Capacidad de aceite en el cárter / Crankcase oil capacity	0,6 l
Velocidades / Speeds	2 adelante / 1 atrás
Nivel de vibración en el manillar / Handlebar vibration level	7,2 m/s ²
Nivel de potencia sonora media / Average sound power level	87,4 dB
Nivel de potencia sonora garantizada / Guaranteed sound power level	101,1 dB
Peso / Weight	70 kg



KIT APORCADOR + PAR DE RUEDAS METÁLICAS
BUTOIR RÉGLABLE + ROUES EN MÉTAL
KIT ADJUSTABLE FURROWER + A PAIR OF METAL WHEELS
KIT MOTO-ENXADA + PAR DE RODAS METÁLICAS

Ref

7100 1031.01



PAR RUEDAS NEUMÁTICAS MOTOAZADA
JEU DE ROUES PNEUMETIQUES POUR MOTOBINEUSE
PAIR OF MOTOR HOE PNEUMATIC TIRES
PAR DE RODAS PNEUMATICAS MOTO-ENCHADA

Ref

7100 1031.021





GENERADOR INVERTER 79,7 CC 1 SALIDA AC 1 DC MOD. HOUSTON / GROUPE ELECTROGENE INVERTER 79,7 CC 1 SORTIE 1 DC MOD. HOUSTON
GENERATOR INVERTER 79,7 CC 1 AC 1 DC OUTPUTS MOD. HOUSTON / GERADOR INVERTER 79,7 CC 1 SAÍDA AC 1 DC MOD. HOUSTON



MOD. HOUSTON

79,7 CC
2.0 KVA



ES EN	Potencia / Power	2,4 Kw / 3,2 Cv
	Regulación voltaje / Voltage regulation	Inverter
	Motor / Engine	4 T OHV
	Cilindrada / Displacement	79,7 cc
	Combustible utilizado / Fuel	Gasolina / Petrol
	Voltaje DC / DC voltage - Voltaje AC / AC voltage	12 V - 5 A / 230 V
	Corriente alterna / Alternating current	230/50 V / Hz
	Potencia máxima / Maximum power	2,0 kVA
	Potencia nominal / Rated power	1,8 kVA
	Capacidad depósito gasolina / Fuel tank capacity	4 l
	Autonomía / Run time	4 horas / hours
	Peso / Weight	21 kg
	Consumo específico / Specific consumption	1000 g/h
	Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level	95 dB

ES Generador a gasolina Inverter de reducidas dimensiones, con motor de 4T OHV. Gracias a la tecnología inverter el voltaje se regula electrónicamente, asegurando una estabilidad de corriente total ante cualquier demanda. Dispone de una salida AC a 230V, una salida DC de 12V y 5A. Gran autonomía, de hasta 4 horas de uso continuado, gracias a su depósito de combustible 4 litros de capacidad. Gracias a su asa de transporte y su reducido peso, permite moverlo y almacenarlo en cualquier parte.

FR Générateur à essence inverter de taille compacte, équipé d'un moteur 4 temps OHV. Sa technologie inverter règle électroniquement la tension, assurant une stabilité du courant parfaite pour toute demande. Il offre une sortie AC de 230 V et une sortie DC de 12 V, 5 A. Il dispose d'une autonomie remarquable allant jusqu'à 4 heures de fonctionnement continu grâce à son réservoir de 4 litres. De plus, sa poignée de transport et son poids léger permettent de déplacer et de ranger facilement l'outil n'importe où.

EN Compact petrol inverter generator equipped with a 4-stroke OHV engine. Its inverter technology electronically regulates the voltage, providing perfect current stability for any demand. It has a 230V AC output and a 12V, 5A DC output. The generator features a remarkable operating time of up to 4 hours of continuous use thanks to its 4-litre tank. In addition, its carrying handle and light weight make it easy to move and store the tool anywhere.

PT Gerador inverter a gasolina de tamanho compacto, equipado com um motor de 4 tempos OHV. A sua tecnologia inverter regula eletronicamente a tensão, proporcionando uma estabilidade de corrente perfeita para qualquer exigência. Oferece uma saída AC de 230 V e uma saída DC de 12 V e 5 A. Possui uma autonomia notável de até 4 horas de funcionamento contínuo graças ao seu tanque de 4 litros. Além disso, a sua pega de transporte e o seu peso reduzido facilitam a deslocação e o armazenamento da ferramenta em qualquer lugar

Ref	Max. P	CC		
7100 1121	2,4 Kw	79,7 cc	4 L	21 kg





GENERADOR INVERTER 223 CC 2 SALIDAS AC 1 DC MOD. DALLAS / GROUPE ELECTROGENE INVERTER 223 CC 2 SORTIES 1 DC MOD. DALLAS
GENERATOR INVERTER 223 CC 2 AC 1 DC OUTPUTS MOD. DALLAS / GERADOR INVERTER 223 CC 2 SAÍDAS AC 1 DC MOD. DALLAS



MOD. DALLAS

223 CC
3,8 KVA



ES	Potencia / Power	4,5 Kw / 6 Cv
	Regulación voltaje / Voltage regulation	Inverter
EN	Motor / Engine	4 Tiempos / 4 stroke motor OHV
	Cilindrada / Displacement	223 cc
	Combustible utilizado / Fuel	Gasolina / Petrol
	Voltaje dc / DC voltage	12 V - 8 A
	Corriente alterna / Alternating current	230 V / 50 Hz
	Potencia máxima / Maximum power	3,8 kVA
	Potencia nominal / Rated power	3,5 kVA
	Capacidad depósito gasolina / Fuel tank capacity	11 l
	Autonomía / Run time	5,7 horas
	Peso / Weight	43 kg
	Consumo de combustible a potencia nominal / Fuel consumption at maximum power (g/h)	1940 g/h
	Nivel de potencia acústica ponderado / Weighted sound power level	95 dB
	Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level	96 dB

ES Generador a gasolina con motor de 4T. Gracias a la tecnología inverter el voltaje se regula electrónicamente, asegurando una estabilidad de corriente total ante cualquier demanda, algo imprescindible si se conectan aparatos electrónicos. Dispone de dos salidas AC a 230V, una salida DC de 12V y 8A. Gran autonomía de hasta 5,7 horas de uso continuado. Gracias a su asa de transporte plegable, permite un mejor almacenamiento. Además, gracias a su sistema de bloqueo de ruedas, será posible dejar el generador cómodamente en pequeñas pendientes.

FR Générateur Inverter à essence équipé d'un moteur 4 temps. Sa technologie inverter régule électroniquement la tension, assurant une stabilité du courant parfaite pour toute demande, ce qui est essentiel pour le branchement de dispositifs électroniques. Il dispose de deux sorties AC de 230 V et d'une sortie DC de 12 V et 8 A. Il dispose d'une autonomie remarquable de jusqu'à 5,7 heures en fonctionnement continu. Il est doté d'une poignée de transport pliable pour faciliter son rangement. En outre, son système de blocage des roues permet de positionner le générateur en toute sécurité, même sur de petites pentes, ce qui facilite son utilisation sur différents terrains.

EN Petrol inverter generator equipped with a 4-stroke engine. Its inverter technology electronically regulates the voltage, providing perfect current stability for any demand. It has two 230V AC outputs and a 12V, 8A DC output. The generator features a remarkable operating time of up to 5.7 hours of continuous use. It has a folding carry handle. In addition, its carrying handle for easy storage. In addition, the wheel locking system allows the generator to be securely positioned even on small slopes, making it easier to use on a variety of grounds.

PT Gerador inverter a gasolina equipado com um motor de 4 tempos. A sua tecnologia inverter regula eletronicamente a tensão, proporcionando uma estabilidade de corrente perfeita para qualquer exigência, o que é essencial para a conexão de dispositivos eletrônicos. Oferece duas saídas AC de 230 V e uma saída DC de 12 V e 8 A. Dispõe de uma autonomia notável de até 5,7 horas de funcionamento contínuo. Possui uma pega de transporte dobrável para facilitar o armazenamento. Além disso, o seu sistema de bloqueio das rodas permite posicionar o gerador com segurança mesmo em pequenas inclinações, facilitando a sua utilização em diversos terrenos.

Ref	Max. P	CC		
7100 1122	4,5 Kw	223 cc	11 L	43 kg





GENERADOR 210 C.C. 3,0 KW MODELO REGINA / GROUPE ELECTROGENE 210CC 3,0KW MODÈLE REGINA
GENERATOR 210CC 3KW, MODEL "REGINA" / GERADOR 210CC 3,0KW MODELO REGINA



MOD. REGINA

210 CC
3.0 KVA



ES
EN

Regulación voltaje / Voltage regulation	AVR
Motor / Engine	4 T
Cilindrada / Displacement	210 cc
Combustible utilizado / Fuel	Gasolina / Petrol
Voltaje dc / DC voltage	12 V - 8 A
Corriente alterna / Alternating current	230/50 V / Hz
Potencia máxima / Maximum power	3.0 kVA
Potencia nominal / Rated power	2.8 kVA
Capacidad depósito gasolina / Fuel tank capacity	15 l
Autonomía / Run time	9 horas / hours
Peso / Weight	45 kg
Consumo específico / Specific consumption	360 g/kw/h
Nivel de potencia acústica ponderado / Weighted sound power level	93.77 dB
Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level	96 dB

ES Generador con motor de cuatro tiempos y regulación automática del voltaje en función de la carga demandada (AVR). Pantalla digital con información de voltaje, frecuencia y horas de uso. Dos enchufes AC "tipo F" estándar CEE 7/4 "Schuko" con tapa. Salida DC 12V -8A con posibilidad de carga de baterías. Chasis de acero perimetral.

FR Générateur avec moteur à quatre temps et régulation automatique de la tension en fonction de la charge demandée (AVR). Affichage numérique avec des informations sur la tension, la fréquence et les heures d'utilisation. Deux prises AC standard "type F" CEE 7/4 "Schuko" avec couvercle. Sortie DC 12V -8A avec possibilité de chargement de batteries. Châssis périphérique en acier.

EN This generator has a 4-stroke engine and an automatic voltage regulator according to the demanded load (AVR). LED display with voltage, frequency and operating hours readings. Two AC CEE 7/4 plug Schuko with cover. DC 12V-8A output with the possibility of charging batteries. Surrounded steel chassis.

PT Gerador com motor a quatro tempos e regulação automática de tensão com base na carga demandada (AVR). Display digital com informações sobre tensão, frequência e horas de uso. Dois plugues CA "tipo F" padrão CEE 7/4 "Schuko" com tampa. Saída DC 12V -8A com a possibilidade de carregar baterias. Chassis de aço de perímetro.

Ref	Max. P	CC		
7100 1022	3 Kw	210 cc	15 L	45 kg





GENERADOR 420CC 5,5 KVA 2 SALIDAS AC 1 DC MOD. GEORGIA / GROUPE ELECTROGENE 420CC 2 SORTIES AC 1 DC MOD. GEORGIA
420CC GENERATOR 2 AC 1DC OUTPUTS MOD. GEORGIA / GERADOR 420CC 2 SAÍDAS AC 1 DC MOD. GEORGIA



MOD. GEORGIA

420 CC
5'5 KVA



ES EN	Regulación voltaje / Voltage regulation	AVR
	Motor / Engine	4 Tiempos OHV:1 cilindro / 4-stroke OHV:1 cylinder
	Cilindrada / Displacement	420 cc
	Combustible utilizado / Fuel	Gasolina / Petrol
	Voltaje dc / DC voltage	12 V
	Corriente alterna / Alternating current	230 V / 50 Hz
	Potencia máxima / Maximum power	5,5 kVA
	Potencia nominal / Rated power	5,0 kVA
	Capacidad depósito gasolina / Fuel tank capacity	25 l
	Autonomía / Run time	5,5 horas
	Peso / Weight	82 kg
	Consumo de combustible a potencia nominal / Fuel consumption at rated power	3340 g/h
	Nivel de potencia acústica ponderado / Weighted sound power level	95 dB
	Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed sound power level	97 dB
	Lubricante del motor / Engine lubricant	10 W - 40
	Capacidad de aceite lubricante / Capacity of lubricating oil	1,1 l
	IP	23 M

ES Generador con motor 4 tiempos y regulación automática del voltaje en función de la carga demandada (AVR). Arranque eléctrico con llave de contacto. Pantalla LED electrónica con información de voltaje, frecuencia y horas de uso. Dos enchufes AC "schuko" con tapa y salida DC con posibilidad de carga de baterías. Chasis de acero perimetral con asas escamoteables y ruedas de transporte. Batería (12V 10AH) incluida. 97 db de sonido.

FR Générateur avec moteur 4 temps et régulation de tension automatique en fonction de la charge demandée (AVR). Démarrage électrique avec clé de contact. Affichage à LED électronique avec des informations sur la tension, la fréquence et les heures d'utilisation. Deux prises AC «schuko» avec couvercle et sortie CC avec la possibilité de charger des batteries. Châssis périmétrique en acier avec poignées rétractables et roues de transport. Batterie (12V 10AH) incluse. 97 dB de son.

EN This generator has a 4-stroke engine and an automatic voltage regulator according to the demand load (AVR). It also has an electric starting with an ignition key, a LED display with voltage, frequency and operating hours readings. Two "Schuko" AC plugs with cover, and DC output with the possibility of charging batteries, are incorporated. Surrounded steel chassis with retractable handles and transport wheels. The battery (12V 10AH) is included with a sound power of 97 dB.

PT Gerador com motor de 4 tempos e regulação automática da tensão dependendo da carga demandada (AVR). Arranque eléctrico com chave de contacto. Visor LED electrónico com informação de tensão, frequência e horas de uso. Duas fichas AC «schuko» com tampa e saída DC com possibilidade de recarregar baterias. Chasis de aço perimetral com alças retráteis e rodas de transporte. Batería (12V 10AH) incluída. 97 db de som.

Ref	Max. P	CC		
7100 1021	5,5 Kw	420 cc	25 L	82 kg





DESBROZADORA MOD.KENTUCKY 51,7CC DOBLE MANILLAR TUBO 28 MM / DEBROUSSAILLEUSE MOD. KENTUCKY 51,7 CC DOUBLE GUIDON TUBE 28 MM
51,7CC STRING TRIMMER MOD. KENTUCKY DOUBLE HANDLEBAR 28MM / ROÇADORA MOD. KENTUCKY 51,7CC DUPLO VOLANTE TUBO 28MM



Más tiempo de trabajo
Plus de temps de travail
More working time
Mais tempo de trabalho



Mayor eficiencia
Une plus grande efficacité
Greater efficiency
Maior eficiência



Cabezal mejorado que evita el guillotinado del hilo
Tête améliorée qui empêche le fil guillotiné
Improved head that prevents thread guillotining
Cabeça aprimorada que evita guilhotinamento de linha



Menor peso
Poids réduit
Lower weight
Menor peso



Incluye / Inclus
Includes / Inclui:



MOD. KENTUCKY

51,7 CC



ES Desbrozadora con motor de 2 tiempos catalizado de bajas emisiones. Monta carburador con cebador, lo que facilita el arranque en frío. Su motor cuenta con pistones con doble segmento, de mayor compresión, lo que le confiere mayor eficiencia. Viene equipada con manillar plegable sin herramientas, y con un cabezal de hilo de nylon de 2 hilos de 2,5 mm de diámetro. El ancho de corte con hilo llega hasta los 430 milímetros mientras que con el disco se consigue un ancho de corte de hasta 255 milímetros.

FR Débroussailleuse équipée d'un moteur à 2 temps catalysé qui génère peu d'émissions. Elle est dotée d'un carburateur avec starter pour faciliter le démarrage à froid. Elle est équipée d'un moteur à pistons avec double segment à haute compression, ce qui augmente considérablement son efficacité. Elle est dotée d'un guidon pliant réglable sans outil et d'une tête à double fil en nylon de 2,5 mm de diamètre. La largeur de coupe avec le fil peut atteindre 430 millimètres, et avec le disque une largeur de coupe de 255 millimètres.

EN String trimmer equipped with a 2-stroke engine with catalytic converter and low emissions. It features a carburettor with primer for easy cold start. It has a high-compression, piston engine with dual rings that significantly increases efficiency. This tool includes a folding bike handle that can be adjusted without tools, and a 2.5mm diameter dual line trimmer head. Cutting widths of up to 430 millimetres can be achieved with line and up to 255 millimetres with the cutting disc.

PT Roçadora equipada com um motor de 2 tempos catalisado que gera baixas emissões. Incorpora um carburador com afogador para facilitar o arranque em frio. Possui motor de pistão de duplo segmento de alta compressão, o que aumenta significativamente sua eficiência. Inclui uma pega dobrável sem ferramentas e uma cabeça de fio de nylon de dois cordões de 2,5 mm de diâmetro. A largura de corte com o fio é de até 430 milímetros, e com o disco é possível obter uma largura de corte de até 255 milímetros.

Motor			2 tiempos
Cilindrada (cm³)			51,7 cc
Potencia máxima (kW/Cv)			1,45 Kw / 1,97 Cv
Régimen de giro del motor al ralentí (min ⁻¹)			2.800-3.200
Régimen máximo de giro del motor (min ⁻¹)			10.000
Régimen máximo de giro del eje de la herramienta (min ⁻¹)			4.200
Consumo de combustible a máxima potencia (ISO8893) (kg/h)			0,78
Capacidad del depósito (litros)			1,10 l
Herramienta de corte	Diámetro de corte (mm)	cuchilla	255 mm
		hilo de nylon	430 mm
	Espesor herramienta de corte (mm)	cuchilla	1,6 mm (cuchilla de punta afilada)
		hilo de nylon	Ø 2,5 mm
	Número de hilos de corte	cuchilla	3 dientes (cuchilla de metal)
		hilo de nylon	2 hilos flexibles (cabezal de corte de nylon)
	Diámetro interior de la cuchilla (mm)		25,4 mm
	Máxima velocidad permitida de corte (min ⁻¹)	cuchilla	10.000
hilo de nylon		9.500	
Niveles de vibración (ISO 22867) (m/s²)			≤ 9 m/s²
Niveles de presión sonora (ISO 22868) LpA dB(A)			108,68 db
Nivel de potencia sonora garantizado (ISO 22868) LwA (dB(A)			110 db
Transmisión			28 mm
Peso (kg)			7,45 kg

Ref	CC	Kw/Cv	🔋	Ø	📏
7100 1111	51,7	1,45 / 1,97	1,10 L	28 mm	7,45 kg





MULTIHERRAMIENTA MOD.KENTUCKY 51,7CC DOBLE MANILLAR TUBO 28 MM / OUTIL MULTI-FONCTION MOD. KENTUCKY 51,7 CC DOUBLE GUIDON TUBE 28 MM / 51,7CC MULTI-TOOL MOD. KENTUCKY DOUBLE HANDLEBAR 28MM / MULTIFERRAMENTA MOD. KENTUCKY 51,7CC DUPLO VOLANTE TUBO 28MM

4 EN 1



MOD. KENTUCKY PACK

51,7 CC



INCLUYE / INCLUS / INCLUDES / INCLUI:



ES La multiherramienta 4 en 1 es una máquina multifunción con motor de combustión convertible en cortabordes, desbrozador, cortasetos o podador de altura. Incorpora un motor de 2 tiempos. Incluye además un arnés doble para un uso fácil y cómodo de la herramienta y un prolongador de 90 cm de longitud que permite llegar hasta los 4,50m de altura de trabajo (la altura de trabajo depende de la altura del usuario).

FR Le multi-outils 4 en 1 offre une solution tout-en-un avec un moteur à combustion, se transformant facilement en coupe-bordures, débroussaillouse, taille-haie ou sécateur d'élagage. Équipé d'un moteur à 2 temps. En outre, il est équipé d'un double harnais pour une utilisation facile et confortable de l'outil, ainsi que d'une rallonge de 90 cm qui lui permet d'atteindre une hauteur de 4,50 m, bien que cette hauteur puisse varier en fonction de la taille de l'utilisateur.

EN The 4-in-1 multi-tool offers an all-in-one solution with a combustion engine. It can easily transform into a trimmer, string trimmer, hedge trimmer or hedge shear. Equipped with a 2-stroke engine. It is also supplied with a double shoulder harness to make it easy and comfortable to use, and a 90cm extension pole to reach up to 4.5m, although this may vary depending on the height of the user.

PT A multiferramenta 4 em 1 oferece uma solução tudo-em-um com motor de combustão, transformando-se facilmente em aparador, roçadora, corta-sebes ou podadora de altura. Equipada com um motor de 2 tempos. Além disso, vem com um arnés duplo para facilitar a utilização cómoda e fácil da ferramenta, bem como uma extensão de 90 cm que lhe permite alcançar uma altura de até 4,50 m, embora esta altura possa variar em função da altura do utilizador.

Motor			2 tiempos
Cilindrada (cm³)			51,7 cc
Potencia máxima (kW/Cv)			1,45 Kw / 1,90 Cv
Régimen de giro del motor al ralentí (min ⁻¹)			3.000
Régimen máximo de giro del motor (min ⁻¹)			9.000
Régimen máximo de giro del eje de la herramienta (min ⁻¹)			6.900
Consumo de combustible a máxima potencia (ISO8893) (kg/h)			0,6
Capacidad del depósito (litros)			1,1 l
Herramienta de corte	Diámetro de corte (mm)	cuchilla	255 mm
		hilo de nylon	420 mm
	Espesor herramienta de corte (mm)	cuchilla	1,6 mm (cuchilla de punta afilada)
		hilo de nylon	Ø 2,5 mm
	Número de filos de corte	cuchilla	3 dientes (cuchilla de metal)
		hilo de nylon	2 hilos flexibles (cabezal de corte de nylon)
	Diámetro interior de la cuchilla (mm)		25,4 mm
	Máxima velocidad permitida de corte (min ⁻¹)	cuchilla	9.000
hilo de nylon		10.000	
Niveles de vibración (ISO 22867) (m/s²)			≤ 9 m/s²
Niveles de presión sonora (ISO 22868) LpA dB(A)			96 db
Nivel de potencia sonora garantizado (ISO 22868) LwA (dB(A)			114 db
Transmisión			28 mm
Peso sin accesorio (kg)			5,6 kg

Ref	CC	Kw/Cv		Ø	
7100 1112	51,7	1,45 / 1,90	1,1 L	28 mm	5,6 kg





DESBROZADORA MOD.ALABAMA 52CC DOBLE MANILLAR TUBO 28 MM / DEBROUSSAILLEUSE MOD. ALABAMA 52 CC DOUBLE GUIDON TUBE 28 MM
52CC STRING TRIMMER MOD. ALABAMA DOUBLE HANDLEBAR 28MM / ROÇADORA MOD. ALABAMA 52CC DUPLO VOLANTE TUBO 28MM



ES Desbrozadora con motor 2 tiempos de 52 CC. Con cebador, sistema antivibración, cabezal de dos hilos y disco de corte. Incluye manillar y arnés de tipo doble. Máquina muy versátil para trabajar.

FR Debroussailleuse avec moteur 52 CC 2 temps. Amorce, système anti-vibration, tête à deux fils et disque de coupe. Comprend un guidon et un harnais de type double. Machine très polyvalente pour travailler.

EN String trimmer with 2-stroke engine of 52cc, starter and anti-vibration systems, 2-line trimmer head and cutting disc. It includes U-type handlebar and a double shoulder harness. A very versatile machine for work.

PT Roçadora com motor 2 tempos de 52 cc, com dupla injeção de gasolina, sistema anti-vibração, cabeça de dois fios e disco de corte. Inclui guiador e arnés de tipo duplo. Máquina muito versátil para trabalhar.

Motor			2 tiempos
Cilindrada (cm³)			52 cc
Potencia máxima (kW/Cv)			1,55 Kw / 2,08 Cv
Régimen de giro del motor al ralentí (min ⁻¹)			3.000
Régimen máximo de giro del motor (min ⁻¹)			9.000
Régimen máximo de giro del eje de la herramienta (min ⁻¹)			6.700
Consumo de combustible a máxima potencia (ISO8893) (kg/h)			≤ 0,900
Capacidad del depósito (litros)			1,25 l
Herramienta de corte	Diámetro de corte (mm)	cuchilla	255 mm
		hilo de nylon	420 mm
	Espesor herramienta de corte (mm)	cuchilla	1,6 mm (cuchilla de punta afilada)
		hilo de nylon	Ø 2,5 mm
	Número de filos de corte	cuchilla	3 dientes (cuchilla de metal)
		hilo de nylon	2 hilos flexibles (cabezal de corte de nylon)
	Diámetro interior de la cuchilla (mm)		254 mm
	Máxima velocidad permitida de corte (min ⁻¹)	cuchilla	9.000
hilo de nylon		10.000	
Niveles de vibración (ISO 22867) (m/s²)			≤ 9 m/s²
Niveles de presión sonora (ISO 22868) LpA dB(A)			96 db
Nivel de potencia sonora garantizado (ISO 22868) LwA dB(A)			114 db
Transmisión			28 mm
Peso (kg)			8,4 kg

Ref	CC	Kw/Cv	📦	Ø	⚖️
7100 1005	52	1,55 / 2,08	1,25 L	28 mm	8,4 kg

HILO REDONDO PARA DESBROZADORA / FIL ROND POUR DÉBROUSSAILLEUSE
ROUND STRING TRIMMER LINE / FILO REDONDO PARA MOTO ROÇADOURA



Ref	📦	📦	📦
7100 1005.01	81 m x 2,5 mm	1	✓
7100 1005.02	54 m x 3 mm	1	✓





CUCHILLA DESBROZADORA 2D ZARZA / LAME POUR DÉBROUSSAILLEUSE 2D RONCE
2D STRING TRIMMER BLADE BRAMBLE / LAMINA DE MOTO ROÇADOURA 2D ZARZA

ACERO / STEEL



ES Para trabajos de triturado de maleza y zarzas. Apto para máquinas de entre 34cc y 52cc.
FR Pour les travaux de broyage de mauvaises herbes et de ronces. Convient aux machines entre 34cc et 52cc.
EN Ideal for shredding weeds and brambles. Suitable for machines between 34cc & 52cc.
PT Para trabalhos de trituração de ervas daninhas e silvas. Apto para máquinas entre 34cc e 25cc.

Ref	CC		
7100 1005.05	34 - 40 cc	255 x 25,4 x 3,0 mm	✓

CUCHILLA DESBROZADORA 3D MATORRAL / LAME POUR DÉBROUSSAILLEUSE 3D MAUVAISE HERBE
3D STRING TRIMMER BLADE WEED MOWING / LAMINA DE MOTO ROÇADOURA 3D MATORRAL

ACERO / STEEL



ES Para trabajos de corte de hierba resistente y matorrales. Apto para máquinas de más de 25cc.
FR Pour les travaux de coupe d'herbes résistantes et broussailles. Convient aux machines de plus de 25cc.
EN Ideal for cutting salt-resistant grass and shrublands. Suitable for machines of more than 25cc.
PT Para trabalhos de corte de erva resistente e arvoredos. Apto para máquinas com mais de 25cc.

Ref	CC		
7100 1005.03	+ 25 cc	230 x 25,4 x 1,4 mm	✓
7100 1005.04	+ 30 cc	255 x 25,4 x 1,4 mm	✓

CUCHILLA DESBROZADORA 4D MATORRAL / LAME POUR DÉBROUSSAILLEUSE 4D MAUVAISE HERBE
4D STRING TRIMMER BLADE WEED MOWING / LAMINA DE MOTO ROÇADOURA 4D MATORRAL

ACERO / STEEL



ES Para trabajos de corte de hierba resistente y matorrales. Apto para máquinas de más de 25cc.
FR Pour les travaux de coupe d'herbes résistantes et feuillages. Convient aux machines de plus de 25cc.
EN Ideal for cutting salt-resistant grass and shrublands. Suitable for machines of more than 25cc.
PT Para trabalhos de corte de erva resistente e arvoredos. Apto para máquinas com mais de 25cc.

Ref	CC		
7100 1005.07	+ 25 cc	230 x 25,4 x 1,4 mm	✓
7100 1005.08	+ 30 cc	255 x 25,4 x 1,4 mm	✓

DISCO DESBROZADORA 80D ARBUSTO/ARBOL / DISQUE POUR DÉBROUSSAILLEUSE ARBUSTE/ARBRE 80D
80D STRING TRIMMER BRUSH CUTTER FOR BUSH/TREE / DISCO PARA MOTO ROÇADOURA 80D ARBUSTOS/ARVORES

ACERO / STEEL



ES Para trabajos de corte de arbustos y árboles finos. Apto para máquinas de más de 25cc.
FR Pour des travaux de coupe d'arbustes et d'arbres fins. Convient aux machines de plus de 25cc.
EN Ideal for cutting bushes and small trees. Suitable for machines of more than 25cc.
PT Para trabalhos de corte de arbusto e árvores finas. Apto para máquinas com mais de 25cc.

Ref	CC		
7100 1005.09	+ 25 cc	230 x 25,4 x 1,8 mm	✓
7100 1005.10	+ 30 cc	255 x 25,4 x 1,8 mm	✓

DISCO DESBROZADORA 8D BROZA/ARBUSTO / DISQUE POUR DÉBROUSSAILLEUSE ARBUSTE/ARBRE 8D
8D STRING TRIMMER BRUSH CUTTER FOR LEAFMOLD/BUSH / DISCO PARA MOTO ROÇADOURA 8D ARBUSTOS/ARVORES

ACERO / STEEL



ES Para trabajos de corte de broza y arbustos. Apto para máquinas de más de 25cc.
FR Pour les travaux de coupe de broussailles et d'arbustes. Convient aux machines de plus de 25cc.
EN Ideal for cutting brash and bushes. Suitable for machines of more than 25cc.
PT Para trabalhos de corte de erva seca e arbustos. Apto para máquinas com mais de 25cc.

Ref	CC		
7100 1005.11	+ 25 cc	230 x 25,4 x 1,4 mm	✓
7100 1005.12	+ 30 cc	255 x 25,4 x 1,6 mm	✓





SOPLADOR DE MOCHILA MOD.MONTANA 63,3CC / SOUFFLEUR À DOS MOD. MONTANA 63,3CC
63.3CC BACKPACK BLOWER MOD. MONTANA / SOPRADOR DE MOCHILA MOD. MONTANA 63,3CC



MOD. MONTANA

63,3 CC



ES
EN

Motor / Engine	2 tiempos / strokes
Cilindrada / Displacement	63,3 cm³
Potencia máxima / Peak power	2,7 Kw / 3,62 Cv
Regimen de giro al ralentí / Engine idling speed	2.800 min ⁻¹
Regimen máximo de giro del motor / Maximum engine speed	6.100 min ⁻¹
Velocidad del aire / Air velocity	380 km/h
Volumen del aire / Air volume	19,2 cm³/min
Combustible / Fuel	Gasolina más aceite para motores de 2 tiempos al 2,5% / Petrol plus oil for the 2-stroke engine at 2,5%
Depósito de combustible / Fuel tank	1,8 l
Caudal máximo de aire / Maximum airflow	0,40 m³/s
Nivel de potencia sonora media / Average sound power level	109,4 db
Nivel de potencia sonora garantizada / Guaranteed sound power level	113 db
Nivel de vibración en la empuñadura / Handle vibration level	10,2 m/s²
Peso / Weight	10,5 kg

ES Soplador de mochila para limpieza de calles, parques y grandes superficies, con filtro de aire sobredimensionado en posición superior. Cuenta con un nuevo diseño de las aletas del ventilador para conseguir mayor volumen de aire a las mismas revoluciones, permitiendo la reducción de ruido y el consumo de combustible.

FR Souffleur à dos pour le nettoyage des rues, parcs et grands espaces, avec filtre à air surdimensionné en position haute. Il présente un nouveau design des ailettes du ventilateur pour obtenir un plus grand volume d'air aux mêmes rotations, ce qui permet de réduire le bruit et la consommation de carburant.

EN The backpack blower is intended for cleaning streets, parks and large surfaces. It has an oversize air filter in its upper position. It has a new flaps design on its fan with the aim to get an increased air volume in the same revolutions, reducing the noise and fuel consumption.

PT Soprador de mochila para limpeza de ruas, parques e grandes superfícies, com filtro de ar sobredimensionado. Desenho especial das alhetas do ventilador para um maior caudal de ar, menor rotação reduzindo o ruído bem como o consumo.

Ref	CC	Kw/Cv		
7100 1010	63,3	2,7 / 3,62	1,8 L	10,5 kg





MOTOBOMBA GASOLINA 40,2CC ENTRADA Y SALIDA 1,5" MOD.NEVADA / MOTOPOMPE 40,2CC ENTRÉE ET SORTIE 1,5" MOD. NEVADA
WATER PUMP 40.2CC INLET & OUTLET 1.5" MOD. NEVADA / MOTOBOMBA GASOLINA 40,2CC ENTRADA E SAÍDA 1,5" MOD. NEVADA



MOD. NEVADA

40,2 CC



ES Codo orientable de 1,5"
FR Coude réglable de 1,5"
EN Adjustable elbow joint 1,5"
PT Saída orientável de 1,5"

ES EN	Motor / Engine	2 tiempos / strokes
	Cilindrada / Displacement	40,2 cc
	Potencia / Power	1,45 Kw / 2,0 Cv
	Combustible / Fuel	Mezcla de gasolina sin plomo 95 octanos con aceite para motores de 2 tiempos al 2,5% / Mixture of 95 octane unleaded petrol and oil for 2-stroke engine at 2,5%
	Capacidad depósito de combustible / Fuel tank capacity	0,95 l
	Caudal máximo / Maximum flow	13.000 l/h
	Altura máxima de impulsión / Maximum discharge head	20 m
	Altura máxima de aspiración / Maximum suction head	8 m
	Nivel de potencia sonora garantizado / Guaranteed sound power level	114 db
	Peso / Weight	8 kg

ES Motobomba de agua ligera y potente con con 1,45 kW y solo 8 kg de peso, equipada con motor 2 tiempos de 40.2 cc puede mover hasta 15.000 l de agua por hora y alcanzar una impulsión de 35 m, perfecta para tareas de nivel medio. Con sistema autoaspirante con cebador de bomba y aspira hasta 8 m de altura.

FR Pompe à eau légère et puissante de 1,45 kW et d'un poids de 8 kg seulement, équipée d'un moteur 2 temps de 40,2 cm3, peut déplacer jusqu'à 15 000 litres d'eau par heure et atteindre une distance de 35 m; parfait pour les tâches de niveau moyen. Avec système auto-aspirant avec amorce de pompe et aspire jusqu'à 8 m de haut.

EN This light and powerful water pump with 1.45kW only weights 8kg; it is equipped with a 2-stroke engine of 40.2cc, can move up to 15,000l of water per hour and it can reach a propulsion up to 35m; it is ideal for middle-level tasks. With a self-priming system, primer pump and hoover up to 8m high.

PT Motobomba de água ligeira e potente com 1.45kw e peso de 8kg, motor de 2 tempos de 40.2cm³ por hora, caudal de 15m³ e pode alcançar uma impulsão de 35m; perfeita para tarefas de nível médio. Bomba auto-ferrante e auto-aspirante com capacidade de aspiração de 8m de altura na vertical.

Ref	CC	Kw/Cv		
7100 1011	40,2	1,45 / 2,0	0,95 L	8 kg





ELECTROBOMBA SUMERGIBLE 750W CABLE 10M / ELECTROPOMPE SUBMERSIBLE 750W CABLE 10M
750W SUBMERSIBLE WATERPUMP 10M CABLE / ELECTROBOMBA SUMERSÍVEL 750W CABO 10M



MOD. INDIANA

750 W



Caudal / Débit / Flow
Portata / Caudal

7	4.500
6	6.500
4	9.500
2	11.500
metros	l/h aprox.

ES	Potencia máxima / Maximum power	750 W
EN	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection class	Clase I / Class I
	Grado de protección contra humedad / Degree of protection against moisture	IPX8
	Caudal máximo / Maximum flow rate	15.000 l/h
	Altura máxima de impulsión / Maximum discharge head	7,5 m
	Inmersión máxima / Minumum immersion depth	7 m
	Altura mínima de aspiración de agua / Minimum water suction height	35 mm
	Diámetro máximo de impurezas / Maximum diameter of the foreing body (mm)	35 mm
	Diámetro de racor de salida de agua / Elbow diameter	1", 1 1/4", 1 1/2"
	Longitud cable alimentación H07RN-F 3G 1.0 mm² / Power cable length H07RN-F 3G 1.0 mm²	10 m
	Temperatura máxima del agua a aspirar / Maximum suction liquid temperature	35 °C
	Control de nivel de agua / Water level control	Flotador
	Peso / Weight	5,5 kg

ES Bomba sumergible con carcasa de acero inoxidable de gran caudal para desalojar gran cantidad de agua en pocos minutos. Especialmente diseñada para impulsar aguas sucias. Dispone de sistema de encendido y apagado automático por boya de flotación y asa de transporte. Con cable de alimentación de 10 m. Racores incluidos.

FR Pompe submersible avec boîtier en acier inoxydable à débit élevé pour déloger de grandes quantités d'eau en quelques minutes. Spécialement conçu pour vider l'eau sale. Doté d'un système d'allumage et d'arrêt automatique grâce à une bouée à flotteur et à une poignée de transport. Avec 10 m de câble d'alimentation. Aménagements inclus.

EN This submersible waterpump with a stainless steel housing body has a great flow rate in order to lift water in a short period of time. It is specially designed to sustain dirty water. An automatic ignition and shutdown system per float switch, and carry handle are fitted. It also has a power 10m cable. The elbow and connector are included.

PT Bomba submergível com carcaça de aço inoxidável de grande caudal. Especialmente desenhada para águas sujas. Possui sistema automático de ligar e desligar por bóia flutuante e alça de transporte. Com cabo de alimentação de 10 m. Acessórios incluídos.

Ref	Max. P	⚡	HZ	📊
7100 1012	750 W	230 V	50 Hz	5,5 kg



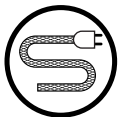


ELECTROBOMBA SUMERGIBLE 750W CON CABLE 10M / ELECTROPOMPE SUBMERSIBLE 750W AVEC CABLE 10M
750W SUBMERSIBLE WATERPUMP WITH 10M CABLE / ELECTROBOMBA SUMERSÍVEL 750W COM CABO 10M

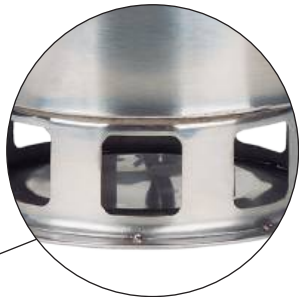


MOD. LOUISIANA

750 W



Cable reforzado
Câble renforcé
Reinforced cable
Cabo reforçado



Caudal / Débit / Flow
Portata / Caudal

7	4.500
6	6.500
4	9.500
2	11.500
metros	l/h aprox.

ES EN	Potencia máxima / Maximum power	750 W
	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection class	Clase I / Class I
	Grado de protección contra humedad / Degree of protection against moisture	IPX8
	Caudal máximo / Maximum flow rate	13.000 l/h
	Altura máxima de impulsión / Maximum discharge head	7,5 m
	Inmersión máxima / Minumum immersion depth	7 m
	Altura mínima de aspiración de agua / Minimum water suction height	35 mm
	Diámetro máximo de impurezas / Maximum diameter of the foreing body (mm)	35 mm
	Diámetro de racor de salida de agua / Elbow diameter	1", 1 1/4", 1 1/2"
	Longitud cable alimentación H07RN-F 3G 1.0 mm² / Power cable length H07RN-F 3G 1.0 mm²	10 m
	Temperatura máxima del agua a aspirar / Maximum suction liquid temperature	50 °C
	Interruptor / Switch	Flotador
	Peso / Weight	5,5 kg

- ES Electrobomba sumergible modelo Lousiana de 750 W de potencia, fabricada con una resistente carcasa de acero inoxidable. Especialmente diseñada para bombear aguas sucias con impurezas de hasta 35 mm. Equipada con un sistema automático de arranque y parada automático mediante interruptor de flotador para proteger la bomba de sobrecalentamiento durante el funcionamiento en vacío una vez que el agua ha sido completamente evacuada. Cuenta con un cable de 10 m que garantiza la conexión segura, minimizando el riesgo de salpicaduras.
- FR Électropompe submersible modèle Lousiana d'une puissance de 750 W, fabriquée avec une carcasse en acier inoxydbale résistante. Particulièrement conçue pour pomper les eaux usées contenant des impuretés de jusqu'à 35 mm. Équipée d'un système de démarrage et d'arrêt automatique au moyen d'un interrupteur à flotteur pour protéger la pompe de la surchauffe pendant le fonctionnement à vide, une fois que l'eau a été complètement évacuée. Elle est dotée d'un câble de 10 m qui assure une connexion sécurisée, minimisant ainsi le risque d'éclaboussures.
- EN Submersible pump, model Lousiana, with 750 W of power and a durable stainless-steel casing. Specially designed for pumping dirty water containing impurities up to 35 mm. Equipped with an automatic start/stop system via a float switch, which protects the pump from overheating during idle operation once the water has been fully evacuated. A 10 m cable ensures a safe connection, minimising the risk of splashing.
- PT Eletrobomba submersível modelo Lousiana com 750 W de potência, fabricada com uma carcaça resistente em aço inoxidável. Especialmente concebida para bombear água suja com impurezas até 35 mm. Equipada com um sistema automático de arranque/paragem através de um interruptor de bóia para proteger a bomba contra o sobreaquecimento durante o funcionamento em vazio, depois de a água ter sido completamente evacuada. Um cabo de 10 m garante uma ligação segura, minimizando o risco de salpicos.

Ref	Max. P	⚡	HZ	📊
7100 1141	750 W	230 V	50 Hz	5,5 kg





ELECTROBOMBA SUMERGIBLE 900W CON CABLE 10M / ELECTROPOMPE SUBMERSIBLE 900W AVEC CABLE 10M
900W SUBMERSIBLE WATERPUMP WITH 10M CABLE / ELECTROBOMBA SUMERSÍVEL 900W COM CABO 10M



MOD. ILLINOIS

900 W



Material del chásis
Matériau du châssis
Chassis material
Material do chassis



Aguas limpias y aguas sucias
Eau propre et eau sale
Clean and water
Águas limpas e águas sujas



Caudal / Débit / Flow
Portata / Caudal

7	8.500
6	10.500
4	14.000
2	16.000
metros	l/h aprox.

ES	Potencia máxima / Maximum power	900 W
EN	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection class	Clase I / Class I
	Grado de protección contra humedad / Degree of protection against moisture	IPX8
	Caudal máximo / Maximum flow rate	18.000 l/h
	Diámetro de racor / Fitting diameter	1, 1/2"
	Altura máxima de impulsión / Maximum discharge head	8,9 m
	Inmersión máxima / Minumum immersion depth	7 m
	Diámetro máximo de impurezas / Maximum diameter of impurities (mm)	30 mm
	Longitud cable alimentación H07RN-F 3G 1.0 mm² / Power cable length H07RN-F 3G 1.0 mm²	10 m
	Temperatura máxima del agua a aspirar / Maximum suction liquid temperature	50 °C
	Interruptor / Switch	Flotador
	Peso / Weight	6,5 kg

ES Electrobomba sumergible de 900 W de potencia, con carcasa de polipropileno, resistente a la corrosión y a los impactos. Especialmente diseñada para bombear tanto aguas sucias como limpias, cambiando la parte inferior de la carcasa. Puede mover impurezas de hasta 30 mm o bombear aguas limpias con un nivel de calado mínimo de 1 mm.

FR Électropompe submersible de 900 W de puissance, avec carcasse en polypropylène, qui est résistante à la corrosion et aux chocs. Particulièrement conçue pour pomper les eaux usées et l'eau propre, en changeant la partie inférieure du boîtier. Elle peut déplacer des impuretés de jusqu'à 30 mm ou pomper de l'eau propre avec un tirant d'eau minimum de 1 mm.

EN Submersible pump with 900 W power and a polypropylene casing that is corrosion- and impact-resistant. Specially designed to pump both dirty and clean water by simply changing the lower part of the casing. It can handle impurities up to 30 mm or pump clean water down to a residual water level of just 1 mm.

PT Eletrobomba submersível de 900 W de potência, com carcaça em polipropileno, resistente à corrosão e aos choques. Especialmente concebida para bombear tanto água suja como água limpa, alterando a parte inferior da carcaça. Pode mover impurezas até 30 mm ou bombear água limpa com um nível mínimo de água de 1 mm.

Ref	Max. P		HZ	
7100 1142	900 W	230 V	50 Hz	6,5 kg





MANGUERA PARA LIMPIEZA DE TUBERÍAS / TUYAU DE NETTOYAGE DE TUYAUX / PIPE CLEANING HOSE / MANGUEIRA PARA LIMPEZA DE TUBAGENS



ADAPTADOR BAYONETA-ROSCA
ADAPTATEUR BAÏONNETTE-FILETAGE
BAYONET TO THREAD ADAPTER
ADAPTADOR BAIONETA-ROSCA

Compatible con / Compatible avec / Compatible with / Compatível com :
REF. 7100 1131, 7100 1132, 7100 1133, 7100 1013 y 7100 1014.

Ref		
7100 1134	M22	7,5m

LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 1400W 5M MANGUERA / NETTOYEUR HAUTE PRESSION 1400W 5M TUYAU
1400W PRESSURE WASHER 5M HOSE / LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 1400W 5M MANGUERA



MOD. NEBRASKA

1.400 W



KIT
INCLUDED



Potencia / Power	1,4 Kw / 1,9 Cv
Voltaje / Voltage	230 V
Frecuencia / Frequency	50 Hz
Clase de protección / Protection Class	Clase II / Class II
Grado de protección / Degree of Protection	IPX5
Presión máxima / Maximum pressure	110 bar
Caudal nominal / Nominal flow rate	330 l/h
Caudal máximo / Maximum flow rate	390 l/h
Rango de temperatura de agua utilizable / Usable water temperature range	0-50 °C
Nivel de presión sonora / Sound pressure level	74,6 dB
Nivel de potencia sonora / Sound power level	88,3 dB
Peso / Weight	4,8 kg

ES Limpiadora de agua a presión con motor eléctrico de 1.400 W. Dispone de sistema TSS, el cual detiene la bomba cuando no se presiona el gatillo para protegerla contra el sobrecalentamiento. Incluye manguera de PVC de 5 metros de longitud y lanza regulable. Sus sistemas de conexión rápida tanto de la manguera a la máquina como entre la pistola y la lanza hace mucho más rápido y cómodo su montaje y desmontaje. Máquina autoaspirante. Puede abastecerse desde un depósito de agua, siempre que este esté situado, como mínimo, a la misma cota.

FR Nettoyeur haute pression équipé d'un moteur électrique de 1400 W. Il est équipé du système TSS, qui arrête automatiquement la pompe lorsque la gâchette est relâchée, la protégeant ainsi d'une éventuelle surchauffe. Il est doté d'un tuyau en PVC de 5 mètres de longueur et d'une lance réglable. Ses systèmes de raccordement rapide, tant du tuyau à la machine que du pistolet et de la lance, facilitent et accélèrent considérablement le montage et le démontage de l'outil, rendant le processus plus rapide et plus commode. Il s'agit d'une machine auto-amorçante qui peut être alimentée par un réservoir d'eau, à condition que celui-ci soit au moins à la même hauteur.

EN High-pressure washer equipped with 1400 watt electric motor. It features the TTS system which automatically stops the pump when the trigger is released. This protects the pump from overheating. It includes a 5-metre PVC hose and an adjustable wand. Its quick connection systems, both from the hose to the machine and to the gun and wand, make the tool much easier and faster to assemble and disassemble, making the process quicker and more convenient. This is a self-priming machine that can be supplied from a water tank, provided that the tank is at least at the same height.

PT Lavadora de alta pressão equipada com um motor elétrico de 1400 W. Possui o sistema TSS, que pára automaticamente a bomba assim que o gatilho é solto, protegendo-a contra o sobreaquecimento. Inclui uma mangueira de PVC de 5 metros e uma lança regulável. Os seus sistemas de conexão rápida, tanto da mangueira à máquina como à pistola e à lança, facilitam e agilizam significativamente a montagem e desmontagem da ferramenta, tornando o processo mais rápido e cómodo. Trata-se de uma máquina auto-aspirante que pode ser alimentada a partir de um tanque de água, desde que este esteja, no mínimo, à mesma altura.

Ref	Max. P		HZ	
7100 1131	1,400 W	230 V	50 Hz	4,8 kg





LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 1600W 5M MANGUERA / NETTOYEUR HAUTE PRESSION 1600W 5M TUYAU
1600W PRESSURE WASHER 5M HOSE / LAVADORA ALTA PRESSÃO 1600W 5M MANGUEIRA



MOD. FLORIDA

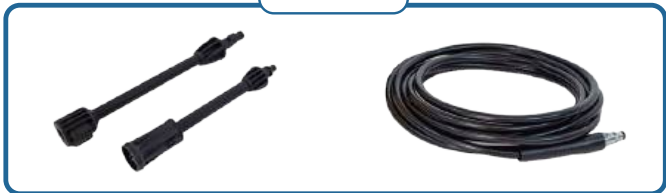
1.600 W



Conexión delantera
Conexion avant
Front connection
Conexão frontal



KIT
INCLUDED



ES EN	Potencia / Power	1,6 Kw / 2,1 Cv
	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection Class	Clase II / Class II
	Grado de protección / Degree of Protection	IPX5
	Presión nominal / Nominal pressure	90 bar
	Presión máxima / Maximum pressure	130 bar
	Caudal nominal / Nominal flow rate	360 l/h
	Caudal máximo / Maximum flow rate	420 l/h
	Rango de temperatura de agua utilizable / Usable water temperature range	0-50 °C
	Presión máxima de entrada del agua / Maximum water inlet pressure	12 bar
	Nivel de presión sonora / Sound pressure level	74,3 dB
	Nivel de potencia sonora / Sound power level	87 dB
	Peso / Weight	8,09 kg

ES Limpiadora de agua a presión con motor eléctrico de 1.600 W. Dispone de bomba de aluminio con pistones de acero y sistema TSS, el cual detiene la bomba cuando no se presiona el gatillo para protegerla contra el sobrecalentamiento. Incluye boquilla ajustable, manguera de PVC de 5 metros de longitud y lanza extensible. Sus sistemas de conexión rápida tanto de la manguera a la máquina como entre la pistola y la lanza hace mucho más rápido y cómodo su montaje y desmontaje. Máquina autoaspirante. Puede abastecerse desde un depósito de agua, siempre que este esté situado, como mínimo, a la misma cota.

FR Nettoyeur haute pression équipé d'un moteur électrique de 1600 W. Il dispose d'une pompe en aluminium avec des pistons en acier et d'un système TSS, qui arrête automatiquement la pompe lorsque la gâchette est relâchée, la protégeant ainsi d'une éventuelle surchauffe. Il est doté d'une buse réglable, d'un tuyau en PVC de 5 mètres de longueur et d'une lance extensible. Ses systèmes de raccordement rapide, tant du tuyau à la machine que du pistolet et de la lance, facilitent et accélèrent considérablement le montage et le démontage de l'outil, rendant le processus plus rapide et plus commode. Il s'agit d'une machine auto-amorçante qui peut être alimentée par un réservoir d'eau, à condition que celui-ci soit au moins à la même hauteur.

EN High-pressure washer equipped with 1600 watt electric motor. It has an aluminium pump with steel pistons and the TTS system which automatically stops the pump when the trigger is released. This protects the pump from overheating. It includes an adjustable nozzle, a 5-metre PVC hose and a telescopic wand. Its quick connection systems, both from the hose to the machine and to the gun and wand, make the tool much easier and faster to assemble and disassemble, making the process quicker and more convenient. This is a self-priming machine that can be supplied from a water tank, provided that the tank is at least at the same height.

PT Lavadora de alta pressão equipada com um motor elétrico de 1600 W. Possui uma bomba de alumínio com pistões de aço e o sistema TSS, que pára automaticamente a bomba quando o gatilho é solto, protegendo-a contra o sobreaquecimento. Inclui um bico regulável, uma mangueira de PVC de 5 metros de comprimento e uma lança extensível. Os seus sistemas de conexão rápida, tanto da mangueira à máquina como à pistola e à lança, facilitam e agilizam significativamente a montagem e desmontagem da ferramenta, tornando o processo mais rápido e cómodo. Trata-se de uma máquina auto-aspirante que pode ser alimentada a partir de um tanque de água, desde que este esteja, no mínimo, à mesma altura.

Ref	Max. P		HZ	
7100 1132	1.600 W	230 V	50 Hz	8,9 kg





LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 1800W 5M MANGUERA / NETTOYEUR HAUTE PRESSION 1800W 5M TUYAU
1800W PRESSURE WASHER 5M HOSE / LAVADORA ALTA PRESSÃO 1800W 5M MANGUEIRA



MOD. ARIZONA

1.800 W



KIT
INCLUDED



ES EN	Potencia / Power	1.800 W
	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection Class	Clase II / Class II
	Grado de protección / Degree of Protection	IPX5
	Presión nominal / Nominal pressure	100 bar
	Presión máxima / Maximum pressure	140 bar
	Caudal nominal / Nominal flow rate	360 l/h
	Caudal máximo / Maximum flow rate	420 l/h
	Rango de temperatura de agua utilizable / Usable water temperature range	0-50 °C
	Presión máxima de entrada del agua / Maximum water inlet pressure	7 bar
	Nivel de presión sonora / Sound pressure level	74,6 dB
	Nivel de potencia sonora / Sound power level	88,3 dB
	Peso / Weight	7,5 kg

ES Perfecta para limpiezas en un ámbito particular. Equipada con una bomba de 3 pistones y sistema TSS con parada automática y depósito para detergente. Dispone de manguera a presión de pvc de 5 m con rosca 14 mm y pistola para lanzas de bayoneta. Incluye lanza regulable rotativa, bloqueo de seguridad y conexión rápida.

FR Parfait pour le nettoyage dans un environnement particulier. Équipé d'une pompe à 3 pistons, système TSS avec arrêt automatique et réservoir pour détergent. Possède un tuyau de pression en PVC de 5 m avec un filetage de 14 mm et un pistolet pour lances à baïonnette. Comprend une lance rotative réglable, un verrou de sécurité et une connexion rapide.

EN This pressure washer is suitable for cleaning in a particular area. It is equipped with a 3 pistons pump, a TSS system with an automatic shutdown, and an incorporated tank for the detergent. A PVC pressure hose of 5m lenght with a 14mm thread and a trigger gun for the spray wands are fitted. A rotative adjustable spray wand, a safety lock and quick connection are incorporated.

PT Perfeita para limpeza em âmbito particular. Equipada com uma bomba de 3 pistões, sistema TSS com paragem automática e depósito para detergente. Dispõem de mangueira a pressão de PVC de 5 m com rosca de 14mm e pistola para lanças de baioneta. Inclui lança regulável rotativa, bloqueio de segurança e de rápida ligação.

Ref	Max. P		HZ	
7100 1013	1.800 W	230 V	50 Hz	7,5 kg





LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 2500W 5M MANGUERA CON DEVANADERA / NETTOYEUR HAUTE PRESSION 2500W 5M TUYAU AVEC ENROULEUR
2500W PRESSURE WASHER 5M HOSE WITH WINDER / LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 2500W 5M MANGUERA CON DEVANADERA

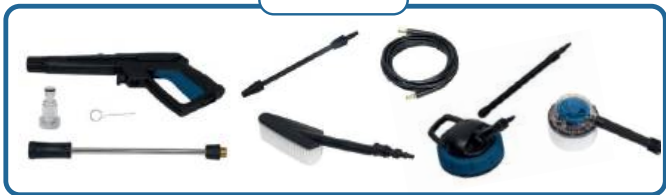


MOD. VERMONT

2.500 W



KIT
INCLUDED



ES EN	Potencia / Power	2.500 W
	Voltaje / Voltage	230 V
	Frecuencia / Frequency	50 Hz
	Clase de protección / Protection Class	Clase I / Class I
	Grado de protección / Degree of Protection	IPX5
	Presión nominal / Nominal pressure	130 bar
	Presión máxima / Maximum pressure	195 bar
	Caudal nominal / Nominal flow rate	420 l/h
	Caudal máximo / Maximum flow rate	468 l/h
	Rango de temperatura de agua utilizable / Usable water temperature range	0-60 °C
	Presión máxima de entrada del agua / Maximum water inlet pressure	12 bar
	Nivel de presión sonora / Sound pressure level	72,5 dB
	Nivel de potencia sonora / Sound power level	86 dB
	Peso / Weight	21 kg

ES Motor de inducción eléctrico de 2.500W. Con sistema TSS de parada automática, devanadera con manguera de pvc de 5 m con conector rosca de 14 mm y depósito de detergente. Pistola para lanzas de bayoneta y kit de accesorios formado por lanza tubo regulable, tobera giratoria y cepillo de lavado fijo. Conexión rápida.

FR Moteur à induction électrique de 2500W. Avec un système TSS d'arrêt automatique un enrouleur avec un tuyau en PVC de 5 m avec un raccord fileté de 14 mm et un réservoir pour le détergent. Cela inclut un pistolet lance à baïonnette et un kit d'accessoires comprenant une lance à tube réglable, une buse rotative et une brosse de lavage fixe. Connexion rapide.

EN Pressure washer with a 2,500W electric induction motor. It is equiped with an automatic shutdown TSS system, 5m PVC hose with a reel, a 14mm thread for the connector adapter and a tank for the detergent. A trigger gun for spray wands and an accessories kit consisting of a spray wand with an adjustable pipe, a twist nozzle and a pressure whaser fixed brush are incorporated. Quick connection.

PT Motor de indução eléctrica de 2.500W. Com um sistema TSS de paragem automática, carretel com mangueira de PVC de 5 m e com ligação em rosca de 14mm e um depósito para detergente. Também inclui-se-lhe uma pistola para lanças de bayoneta e um kit de acessórios formado por uma lança de tubo regulável, um bico rotativo e uma escova de lavagem fixa. Ligação rápida.

Ref	Max. P	⚡	HZ	📊
7100 1014	2.500 W	230 V	50 Hz	21 kg





LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 2500W 8M CON MANGUERA Y DEVANADERA / NETTOYEUR HAUTE PRESSION 2500W 8M AVEC TUYAU ET ENROULEUR
2500W PRESSURE WASHER WITH 8M HOSE AND REEL / LIMPIADORA ALTA PRESIÓN 2500W 8M COM MANGUERA E ENROLADOR



MOD. PENSILVANIA

2.500 W



Conexión delantera
Cconnection avant
Front connection
Conexão frontal



Depósito de jabón
Réservoir de savon
Soap tank
Dispensador de sabão

KIT
INCLUDED



Potencia / Power	2,5 Kw / 3,3 Cv
Voltaje / Voltage	230 V
Frecuencia / Frequency	50 Hz
Clase de protección / Protection Class	Clase I / Class I
Grado de protección / Degree of Protection	IPX5
Presión nominal / Nominal pressure	130 bar
Presión máxima / Maximum pressure	195 bar
Caudal nominal / Nominal flow rate	420 l/h
Caudal máximo / Maximum flow rate	468 l/h
Rango de temperatura de agua utilizable / Usable water temperature range	0-50 °C
Presión máxima de entrada del agua / Maximum water inlet pressure	12 bar
Nivel de presión sonora / Sound pressure level	72,5 dB
Nivel de potencia sonora / Sound power level	86,2 dB
Peso / Weight	22,5 kg

ES Limpiadora de agua a presión con motor eléctrico de 2.500 W. Dispone de bomba de aluminio con pistones de acero y sistema TSS, el cual detiene la bomba cuando no se presiona el gatillo para protegerla contra el sobrecalentamiento. Incluye boquilla regulable, pistola, depósito de jabón, lanza turbo regulable, manguera de PVC de 8 metros de longitud y devanadera. Sus sistemas de conexión rápida tanto de la manguera a la máquina como entre la pistola y la lanza hace mucho más rápido y cómodo su montaje y desmontaje. Máquina autoaspirante. Puede abastecerse desde un depósito de agua, siempre que este esté situado, como mínimo, a la misma cota.

FR Nettoyeur haute pression équipé d'un moteur électrique de 2500 W. Il est équipé d'une pompe en aluminium avec des pistons en acier et d'un système TSS, qui arrête la pompe lorsque la gâchette n'est pas pressée afin de la protéger contre la surchauffe. Il comprend une buse réglable, un pistolet, un réservoir à savon, une lance turbo réglable, un tuyau en PVC de 8 mètres de longueur et un enrouleur. Ses systèmes de connexion rapide, tant du tuyau à la machine qu'entre le pistolet et la lance rendent le montage et le démontage beaucoup plus rapides et pratiques. Machine auto-amorçante. Elle peut être alimentée par un réservoir d'eau, à condition que celui-ci soit au moins à la même hauteur.

EN Pressure washer equipped with a 2,500 W electric motor. It is equipped with an aluminium pump with steel pistons and a TSS system, which stops the pump when the trigger is not pressed to protect it against overheating. Includes an adjustable nozzle, spray gun, soap tanks, adjustable turbo lance, 8-metre PVC hose and hose reel. Its quick connection systems, both from the hose to the machine and between the gun and the lance, make assembly and disassembly much faster and more convenient. Self-priming machine. It can be supplied from a water tank, provided that the tank is at least at the same level.

PT Lavadora de água a pressão com motor elétrico de 2.500 W. Dispõe de bomba em alumínio com pistões de aço e sistema TSS, que para a bomba quando o gatilho não é pressionado, protegendo-a contra sobreaquecimento. Inclui bocal regulável, pistola, depósito de sabão, lança turbo regulável, mangueira de PVC com 8 metros de comprimento e enrolador. Os seus sistemas de ligação rápida, tanto da mangueira à máquina como entre a pistola e a lança, tornam o seu montagem e desmontagem muito mais rápido e cómodo. Máquina autoaspirante. Pode ser abastecida a partir de um depósito de água, desde que este se encontre, pelo menos, à mesma cota.

Ref	Max. P		HZ	
7100 1133	2.500 W	230 V	50 Hz	22,5 kg





MOTOSIERRA MOD.VANCOUVER 25,4CC CADENA 0,050 10" ESPADA / TRONÇONNEUSE MOD. VANCOUVER 25,4CC GUIDE 10" AVEC CHAÎNE 0,050 25,4 CC CHAINSAW MOD. VANCOUVER 0.050" CHAIN 10" GUIDE BAR / MOTOSERRA MOD. VANCOUVER 25,4CC CORRENTE 0,050 10" ESPADA



MOD. VANCOUVER

25,4 CC
10"



ES	Motor / Engine	2 tiempos / strokes
	Cilindrada / Displacement	25,4 cc
EN	Potencia máxima / Peak power	0,7 Kw / 0,9 Cv
	Régimen al ralentí / Idling	3.300 ± 300 min ⁻¹
	Régimen máximo del motor / Maximum engine speed	11.000 min ⁻¹
	Combustible utilizado / Fuel used	Gasolina 95 oct y 2,5% de aceite de mezcla
	Consumo específico de la máquina a potencia máxima del motor / Specific fuel consumption for the machine's maximum power	569 g/kWh
	Tipo de Carburador / Type of carburetors	Diafragma / Diaphragm carburetor
	Tipo de engrase de cadena / Type of lubricating chain	Automático / Automatic
	Capacidad del depósito de combustible / Fuel tank capacity	230 cm ³
	Capacidad del depósito de aceite de cadena / Chain oil tank capacity	160 cm ³
	Longitud de barra / Guide bar length	10" - 25,4 cm
	Paso de la cadena / Chain spacing	3/8" Bajo perfil (BP) / Low profile (LP)
	Espesor de la cadena / Thickness of the chain	0,050"
	Dientes piñón de ataque / Driving pinion teeth	6
	Número de eslabones de cadena / Number of chain cutters	40
	Nivel de potencia sonora media LwA / Average sound power level LwA	113 dB
	Nivel de potencia sonora garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	108,3 dB
	Nivel de presión sonora media LpA / Average sound pressure level LpA	99 dB
	Nivel de vibración en la empuñadura delantera / Front handle vibration level	8,98 m/s ²
	Nivel de vibración en la empuñadura trasera / Rear handle vibration level	8,03 m/s ²
	Peso / Weight	3,5 kg

ES Motosierra de poda con motor de gasolina de 2 tiempos. Equipada con carburador con cebador, lo que hace que sea mucho más rápido el arranque en frío y ahorro de esfuerzo. Incluye un efectivo sistema antivibración, que independiza el motor del resto de la máquina y permite trabajar más eficientemente por periodos más largos. Con su espada de 10 " y cadena de 3/8" de bajo perfil, es ideal para trabajos de poda en general, y muy especialmente para poda en altura, pudiendo manejarse con una mano. Su motor tiene el cilindro en horizontal, lo que ayuda a equilibrar la máquina y la hace más compacta.

FR Tronçonneuse à moteur à essence 2 temps équipée d'un carburateur avec starter pour accélérer le démarrage à froid et optimiser l'effort. Elle intègre un système anti-vibrations efficace qui isole le moteur du reste de la machine pour permettre à l'utilisateur de maintenir des performances efficaces sur de longues périodes de temps. Équipée d'un guide de 10" et d'une chaîne à profil bas de 3/8" à profil bas. Cette tronçonneuse convient aux travaux d'élagage en général, ne mettant particulièrement l'accent sur l'élagage en hauteur. Sa conception permet d'utiliser l'outil d'une seule main. Le moteur de la tronçonneuse est conçu avec le cylindre en position horizontale, ce qui contribue à l'équilibre de la machine et à une conception plus compacte.

EN Chainsaw with 2-stroke petrol engine equipped with a carburettor with primer for fast cold start and power optimisation. It incorporates an effective anti-vibration system that isolates the engine from the rest of the machine, allowing the operator to maintain efficient performance over long periods of time. Featuring a 10" guide bar and a low-profile 3/8" chain, this chainsaw is suitable for general pruning work, with particular emphasis on height pruning. Its design allows the tool to be operated with only one hand. The chainsaw engine is designed with the cylinder in a horizontal position, contributing to the balance of the machine and a more compact design.

PT Motosserra com motor a gasolina de 2 tempos equipado com um carburador com afogador para agilizar o arranque em frio e otimizar o esforço. Incorpora um sistema anti-vibração eficaz que isola o motor do resto da máquina para permitir ao utilizador manter um desempenho eficiente durante longos períodos de tempo. Equipada com uma barra guia de 10" e uma corrente de 3/8" de baixo perfil, esta motosserra é adequada para trabalhos de poda em geral, especialmente para a poda em altura. O seu design permite a utilização da ferramenta com uma só mão. O motor da motosserra foi concebido com o cilindro na posição horizontal, o que contribui para o equilíbrio da máquina e para um design mais compacto.

Ref	CC	Kw/Cv		
7100 1101	25,4	0,7 / 0,9	230 cm ³	3,5 kg





MOTOSIERRA MOD. MANITOBA 53CC CADENA 0,325 20" ESPADA / TRONÇONNEUSE MOD. MANITOBA 53CC GUIDE 20" AVEC CHAÎNE 0,325
53 CC CHAINSAW MOD. MANITOBA 0.325" CHAIN 20" GUIDE BAR / MOTOSERRA MOD. MANITOBA 53CC CORRENTE 0,325 20" ESPADA



MOD. MANITOBA

53 CC
20 "



ES
EN

Motor / Engine	2 tiempos / strokes
Cilindrada / Displacement	53 cc
Potencia máxima / Peak power	2,0 Kw / 2,6 Cv
Régimen al ralentí / Idling	3.100 min ⁻¹
Régimen máximo del motor / Maximum engine speed	11.000 min ⁻¹
Combustible utilizado / Fuel used	Gasolina 40: aceite 1 = 2,5% / Petrol 40: oil 1 = 2.5%
Consumo específico de la máquina a potencia máxima del motor / Specific fuel consumption for the machine's maximum power	569 g/kWh
Tipo de Carburador / Type of carburetors	Diafragma / Diaphragm carburetor
Tipo de engrase de cadena / Type of lubricating chain	Automático / Automatic
Capacidad del depósito de combustible / Fuel tank capacity	550 cm ³
Capacidad del depósito de aceite de cadena / Chain oil tank capacity	260 cm ³
Longitud de barra / Guide bar length	20" - 50,8 cm
Longitud de corte utilizable / Usable cut length	47 cm
Paso de la cadena / Chain spacing	0,325"
Espesor de la cadena / Thickness of the chain	0,058"
Dientes piñón de ataque / Driving pinion teeth	7
Número de eslabones de cadena / Number of chain cutters	76
Nivel de potencia sonora media LwA / Average sound power level LwA	111,20 dB
Nivel de potencia sonora garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	115 dB
Nivel de presión sonora media LpA / Average sound pressure level LpA	91,20 dB
Valor de la magnitud total de la vibración equivalente (para cada mango), determinado de acuerdo con la norma ISO 22867:2021 / Value of the total magnitude of the equivalent vibration (for each handle), determined in accordance with ISO 22867:2021 m/s2.	10 m/s ²
Peso / Weight	5,1 kg

ES Motosierra con motor de gasolina de 2 tiempos totalmente polivalente. Con encendido electrónico y catalizador que cumple con las normas mas estrictas de polución de Europa. Equipada con arranque fácil y carburador con cebador, lo que hace que sea mucho más rápido el arranque en frío y con mucho menos esfuerzo. Con su espada de 20 " y cadena de 0,325", es ideal para quien necesite una máquina para pequeñas talas y troceo de leña, labores de poda y clareo. Incluye un efectivo sistema antivibración, que independiza el motor del resto de la máquina.

FR Tronçonneuse à moteur à essence 2 temps entièrement polyvalente. Elle est équipée d'un système d'allumage électronique et d'un catalyseur conforme aux normes européennes les plus strictes en matière de pollution. Cette tronçonneuse est dotée d'un système de démarrage facile et d'un carburateur avec starter, ce qui permet un démarrage à froid rapide et sans effort. Parfaite pour ceux qui ont besoin d'un outil efficace pour les petits travaux d'abattage et de hachage, ainsi que pour l'élagage et l'éclaircissement grâce à son guide de 20" et à sa chaîne de 0,325". Elle comprend un système anti-vibrations efficace qui isole le moteur du reste de la machine.

EN Chainsaw with versatile 2-stroke petrol engine equipped with an electronic ignition system and a catalytic converter that meets with the highest European standards on pollution. This chainsaw has an easy start system and a carburettor with primer, making cold starts quick and effortless. It is perfect for those who require an efficient tool for small felling and chipping jobs, as well as pruning and thinning thanks to its 20" guide bar an 0.325" chain. It includes an effective anti-vibration system that isolates the engine from the rest of the machine.

PT Motosserra com motor a gasolina de 2 tempos totalmente polivalente. Equipada com um sistema de ignição eletrônico e um catalisador que cumpre as normas europeias mais rigorosas em matéria de poluição. Esta motosserra dispõe de um sistema de arranque fácil e de um carburador com afogador, que permite um arranque rápido em frio e sem esforço. Perfeita para quem necessita de uma ferramenta eficiente para pequenos trabalhos de abate e corte, bem como para podas e desbastes, graças à sua barra guia de 20" e corrente de 0,325". Inclui um sistema anti-vibração eficaz que isola o motor do resto da máquina.

Ref	CC	Kw/Cv		
7100 1102	53	2,2 / 2,6	550 cm ³	5,1 kg





MOTOSIERRA MOD.DAKOTA 54,5CC CADENA 0,325 18" ESPADA / TRONÇONNEUSE "DAKOTA" 54,5CC GUIDE 18" AVEC CHAÎNE 0,325 54,5 CC CHAINSAW "DAKOTA" 0.325" CHAIN 18" GUIDE BAR / MOTOSERRA "DAKOTA" 54,5CC CORRENTE 0,325 18" ESPADA



MOD. DAKOTA

54,5 CC
18"



ES EN	Motor / Engine	2 tiempos / strokes
	Cilindrada / Displacement	54,5 cc
	Potencia máxima / Peak power	2,2 Kw / 3,0 Cv
	Régimen al ralentí / Idling	3.000 min ⁻¹
	Régimen máximo del motor / Maximum engine speed	10.500 min ⁻¹
	Combustible utilizado / Fuel used	Gasolina 40: aceite 1 = 2,5% / Petrol 40: oil 1 = 2.5%
	Consumo específico de la máquina a potencia máxima del motor / Specific fuel consumption for the machine's maximum power	569 g/kWh
	Tipo de Carburador / Type of carburetors	Diafragma / Diaphragm carburetor
	Tipo de engrase de cadena / Type of lubricating chain	Automático / Automatic
	Capacidad del depósito de combustible / Fuel tank capacity	550 cm ³
	Capacidad del depósito de aceite de cadena / Chain oil tank capacity	260 cm ³
	Longitud de barra / Guide bar length	18" - 45 cm
	Longitud de corte utilizable / Usable cut length	45 cm
	Paso de la cadena / Chain spacing	0,325"
	Espesor de la cadena / Thickness of the chain	0,058"
	Dientes piñón de ataque / Driving pinion teeth	7
	Número de eslabones de cadena / Number of chain cutters	76
	Nivel de potencia sonora media LwA / Average sound power level LwA	111,20 dB
	Nivel de potencia sonora garantizada LwA / Guaranteed sound power level LwA	115 dB
	Nivel de presión sonora media LpA / Average sound pressure level LpA	91,20 dB
	Nivel de vibración en la empuñadura delantera / Front handle vibration level	15,11 m/s ²
	Nivel de vibración en la empuñadura trasera / Rear handle vibration level	11,37 m/s ²
	Peso / Weight	7,6 kg

ES Motosierra ideal para un usuario que necesita realizar todo tipo de cortes. Su espada de 18" permite derribar árboles de gran tamaño y tiene un peso adecuado para las tareas de troceo de troncos. Dispone de manillar ergonómico de alto agarre, cebador, y arrancador reforzado.

FR La tronçonneuse est idéale pour un utilisateur qui doit faire toutes sortes de coupes. Sa lame de 18" permet la démolition de gros arbres et dispose d'un poids approprié pour les travaux de taille. Dotée d'un corps ergonomique, d'un système d'amorce et de démarrage renforcé.

EN This chainsaw is perfect for those users who want to carry out every kind of cuts. Despite of its guide bar, it enables the felling of big tees and its weight is suitable for sawing logs. The chainsaw has an ergonomic high-grip handlebar, and a reinforced starter.

PT Motosserra ideal para um usuário que necessite de realizar todo o tipo de cortes. A sua barra guia de 18" permite derrubar árvores de grande porte e têm um peso adequado para as tarefas de cortar troncos. Dispõe de guiador ergonómico de grande agarre, misturador e arrancador reforçado.

Ref	CC	Kw/Cv		
7100 1002	54,5	2,2 / 3,0	550 cm ³	7,6 kg





ACEITE ESPECIAL CADENAS MOTOSIERRA / HUILE SPÉCIALE POUR LA CHAÎNE DE TRONÇONNEUSE
CHAINSAW OIL SPECIAL FOR CHAINS / ÓLEO ESPECIAL CORRENTES MOTOSERRA



Resistente a la oxidación.
Resistant to oxidation.

- ES Evita el desgaste de la cadena y eslabones. Disminuye la pérdida de aceite por goteo. Aceite especialmente formulado para el engrase de cadenas de motosierra altamente adherente a la superficie a lubricar.
- FR Evite l'usure des chaînes et des maillons. Réduit la perte d'huile par égouttement. Huile spécialement formulée pour la lubrification des chaînes de tronçonneuses très adhérentes à la surface à lubrifier.
- EN Prevents any wear on chains and links. Reduce the oil drip leaks. This oil is specially formulated for the chain saw lubrication which is highly adherent to the surface of the chainsaw to lubricate.
- PT Evita o desgaste da corrente e do elo. Diminui a perda de óleo por gotejamento. Óleo especialmente formulado para a lubrificação de correntes de motosserra, altamente aderente á superfície a lubrificar.

Ref			
1550 2024	5 L	1	5
1550 2025	1 L	1	18

CADENA MOTOSIERRA / CHAÎNE DU TRONÇONNEUSE / CHAIN SAW / CORRENTE MOTOSERRA

Apta para / Convient pour / Suitable for / Apta para:
5000 3235, 7100 1101 (Mod. Vancouver)



- ES Cadena para motosierras de diente redondo, bajo perfil, alto rendimiento y baja vibración para cortes limpios y continuados.
- FR Chaîne de tronçonneuses à dent ronde, profil bas, haute performance et faible vibration pour des coupes nettes et continues.
- EN Chain designed for chainsaws. It is composed by round teeth low profile, high performance, and low vibration levels for clear and continuous cuttings.
- PT Corrente de motosserras de dentes redondos, baixo perfil, alto rendimento e baixa vibração para cortes limpos e continuados.

Ref		Espesor		
7100 1001.16	3/8" Bajo Perfil	0,050" / 1,3mm	40	Redondo

Apta para / Convient pour / Suitable for / Apta para:
7100 1002 (Mod. Dakota), 7100 1102 (Mod. Manitoba)



- ES Cadena para motosierras de diente redondo, con alto rendimiento y baja vibración para cortes rápidos y uniformes.
- FR Chaîne de tronçonneuses à dents rondes, haute performance et faible vibration pour des coupes rapides et uniformes.
- EN Chain designed for chainsas. It is composed by round teeth of low profile, high performance, and low vibration levels for fast and uniform cuttings.
- PT Corrente para motosserras de dentes redondos, com alto rendimento e baixa vibração para cortes rápidos e uniformes.

Ref		Espesor		
7100 1002.16	0,325"	0,058" / 1,5mm	72	Redondo

ROLLO CADENA MOTOSIERRA / ROULEAU DE CHAÎNE A TRONCONNEUSE
CHAIN LINK SAW ROLL FOR CHAINSAW / ROTOLO DE CORRENTES DE MOTOSSERRA

* Cada rollo incluye 30 empalmes.
* Each roll includes 30 chain connectors.



- ES Rollos de cadena para motosierra de diente redondo, de alto rendimiento y baja vibración para cortes rápidos y uniformes.
- FR Rouleaux de chaîne pour tronçonneuse à dent ronde, haute performance et faible vibration pour des coupes rapides et uniformes.
- EN Chain saw roll composed by round teeth of high performance and low vibration leves intended for fast and uniform cuttings.
- PT Rolos de correntes para motosserra de dentes redondos, de alto rendimento y baixa vibração para cortes rápidos e uniformes.

Ref		Espesor			
7100 1003	3/8" Bajo Perfil	0,050" / 1,3mm	1635	Redondo	30,5 m
7100 1004	0,325"	0,058" / 1,5mm	1840	Redondo	30,5 m
7100 1006	3/8"	0,050" / 1,3mm	1635	Redondo	30,5 m
7100 1007	3/8"	0,058" / 1,5mm	1635	Redondo	30,5 m
7100 1008	0,325"	0,050" / 1,3mm	1840	Redondo	30,5 m





SOLDADOR INVERTER ELÉCTRICO MMA 120 A / POSTE À SOUDAGE INVERTER 120 A
ARC INVERTER WELDING MACHINE 120 A / MÁQUINA DE SOLDAR INVERTER ELÉTRICO ARCO 120 A



120 A



ES EN	Voltaje nominal de entrada / Nominal input voltage	AC220V ±10%
	Corriente nominal de entrada / Nominal input current	17 A
	Capacidad nominal de entrada / Nominal input capacity	4.79 kVA
	Corriente/voltaje de salida nominal / Output current/voltage	120 A / 24.8 V
	Rango corriente de salida / Rated output current	20~120 A
	Sin tensión de carga (V) / Without charge voltage (V)	59V
	Eficiencia / Efficiency	85%
	Factor de potencia / Power factor	0,73
	Clase de protección / Class of protection	IP21S
	Clase de aislamiento / Insulation class	F
	Ciclo de trabajo nominal / Rated duty cycle	40% (40°C)
	Tamaño de electrodo estándar / Size of standard electrode	1.2~3.2 mm
	Medidas / Dimensions	285*130*235 mm
	Peso / Weight	3,88 kg
	Funciones / Functions	Arranque en caliente, función electrodo antiadherente, protección término.

ES Circuito de medio puente con tecnología avanzada de inversor igbt, salida de CC, alta eficiencia, ahorro de energía. Con indicador de O.C y O.H. protección y arranque en caliente. Portátil y ligero, fácil de transportar. Uso especial para operaciones en altura, agrícolas, bricolaje, tanto en interiores como exteriores.

FR Circuit de demi-pont avec technologie avancée d'inverseur igbt, sortie CC, haute efficacité, économie d'énergie. Avec indicateur O.C et O.H. protection et démarrage à chaud. Portable et léger, facile à transporter. Utilisation spéciale pour les opérations en hauteur, agricole, bricolage, à l'intérieur comme à l'extérieur.

EN Half bridge circuit with advanced technology IGBT inverter, DC, highly efficient, and energy savings. It has an OC & OH protection indicator and hot-start. Portable, lightweight and easy to transport. It is suitable for a special use for work at heights, agricultural, and DIY operations in both indoors and outdoors.

PT Circuito de meia ponte com inversor IGBT de tecnologia avançada, saída DC, alta eficiência, economia de energia. Com indicador de proteção O.C. e O.H.e arranque em quente. Uso especial para trabalhos em altura, trabalhos agrícolas, bricolage, tanto em interiores como exteriores.





SOLDADOR INVERTER ELÉCTRICO MMA 200A / POSTE À SOUDAGE INVERTER MMA 200A
ARC INVERTER WELDING MACHINE MMA 200A / MÁQUINA DE SOLDAR INVERTER ELÉTRICA MMA 200A



200 A



ES EN	Voltaje nominal de entrada / Nominal input voltage	AC220V ±10%
	Corriente nominal de entrada / Nominal input current	33A
	Capacidad nominal de entrada / Nominal input capacity	9 kVA
	Corriente/voltaje de salida nominal / Output current/voltage	200A/28V
	Rango corriente de salida / Rated output current	20~200 A
	Sin tensión de carga (V)	95V
	Eficiencia / Efficiency	85%
	Factor de potencia / Power factor	0,73
	Clase de protección / Class of protection	IP21S
	Clase de aislamiento / Insulation class	F
	Ciclo de trabajo nominal / Rated duty cycle	60% (40°C)
	Tamaño de electrodo estándar / Size of standard electrode	1.2~5.0mm
	Tamaño de electrodo Celulosa / Size of cellulose electrode	E6010/E6011/E7018 1.2~4.0 mm
	Medidas / Dimensions	370*150*275 mm
	Peso / Weight	6,2 kg
	Funciones / Functions	Arranque en caliente, función electrodo antiadherente, VRD, TIG LIFT, protección térmica.

ES Circuito de puente completo con tecnología avanzada de inversor igbt, salida de CC, alta eficiencia, ahorro de energía. Potencia de salida estable, arco continuo y escasas salpicaduras. Bajo desgaste de sus componentes y larga vida útil. Con funciones de ARRANQUE CALIENTE, LIFT TIG, VRD, ARC-FORCE y ANTI-STICK reguladas manualmente. Capaz de soldar en la mayoría de las industrias y todos los campos de soldadura de precisión, como también la soldadura de placas delgadas, etc.

FR Circuit de pont complet avec technologie avancée d'inverseur igbt, sortie CC, haute efficacité, économie d'énergie. Puissance de sortie stable, arc continu et peu de projections. Faible usure des pièces et longue durée de vie. Avec les fonctions DEMARRAGE A CHAUD, LIFT TIG, VRD, ARC-FORCE et ANTI-STICK réglées manuellement. Possibilités de souder dans la plupart des industries et dans tous les domaines qui demandent une soudure de précision, soudure de plaques fines, etc.

EN Full bridge circuit with advanced technology IGBT inverter, DC output, highly efficient, and energy savings. Stable power output, continuous wire welding arc, and few splashes. Low-wear in all its components and long service life. With HOT START, TIG LIFT, VRD, ARC-FORCE & ANTI-STICK functions manually controlled. It's capable of welding in most industries and in any precision welding fields as well as thin plates, etc.

PT Circuito de ponte completo com Inverter IGBT de tecnologia avançada, saída em DC, com poupança de energia. Potência de saída estável, arco continuo e escassas salpicaduras. Baixo desgaste dos seus componentes e longa vida útil. Com funções de ARRANQUE QUENTE, TIG LIFT, VRD, ARC-FORCE e ANTI-STICK reguladas manualmente. Capaz de soldar na maioria das indústrias e em todos os campos de soldadura de precisão, como também a soldadura de chapas de baixa espessura.

Ref

0900 5121

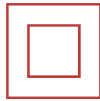


1





SOLDADOR INVERTER ELÉCTRICO MMA 160A/TIG 200A / POSTE À SOUDAGE INVERTER 160A/TIG 200A
ARC INVERTER WELDING MACHINE 160A/TIG 20 / MÁQUINA DE SOLDAR INVERTER ELÉTRICA 160A/TIG 200A



IP 21S

MMA: 120 A
TIG: 200 A



ES
EN

Voltaje nominal de entrada / Nominal input voltage	AC220V ±15%
Corriente nominal de entrada / Nominal input current	MMA: 35.8A TIG: 36.4A
Capacidad nominal de entrada / Nominal input capacity	MMA: 7.8 kVA TIG: 200/18
Corriente/voltaje de salida nominal / Output current/voltage	MMA:160A/26.4V TIG: 10-200A
Sin tensión de carga (V) / Without charge voltage (V)	65V
Eficiencia / Efficiency	85%
Factor de potencia (cos Φ) / Power factor (cos Φ)	0,73
Clase de protección / Class of protection	IP21S
Clase de aislamiento / Insulation class	F
Ciclo de trabajo nominal / Rated duty cycle	40% (40°C)
Tamaño de electrodo estándar / Size of standard electrode	1.2~4.0 mm
Tamaño electrodo tungsteno / Size of tungsten electrode	1.6/2.4/3.2 mm
Medidas / Dimensions	380*155*280 mm
Peso / Weight	8,2 kg
Funciones / Functions	Inicio HF, arco sin contacto, protección térmica, TIG / MMA

ES Inverter de soldar TIG / MMA, o solo TIG. Portátil y ligero, fácil de transportar. Tecnología avanzada de inversor IGBT con ahorro de energía. Soldadura TIG con electrodo de tungsteno fundido con método de inicio de arco de HF sin contacto que evita quemaduras en piezas delgadas. El gas después del flujo puede igualarse entre 1 y 10 segundos lo que ayuda a perfeccionar la soldadura. Con indicador de O.C y O.H. protección que prolonga la vida del inverter. Capaz de soldar acero inoxidable, metales no ferrosos, metales aleados de fácil oscilación y otras aleaciones.

FR Inverseur de soudure TIG / MMA, ou uniquement TIG. Portable et léger, facile à transporter. Technologie avancée d'inverseur IGBT avec économies d'énergie. Soudage TIG avec électrode de tungstène fondu avec méthode de démarrage à l'arc HF sans contact qui empêche les brûlures pour les pièces fines. Le gaz après le flux peut être égalisé entre 1 et 10 secondes ce qui contribue à améliorer la soudure. Avec indicateur O.C et O.H. de protection qui prolonge la durée de vie de l'inverseur. Possibilité de souder l'acier inoxydable, les métaux non ferreux, les alliages à oscillation facile et d'autres alliages.

EN TIG/MMA or just TIG Inverter welding process. Portable, lightweight and easy to transport. Inverter IGBT with advanced technology and energy savings. TIG welding with cast tungsten electrode, a HF arc method of starting without contact prevents dangerous burns on thin parts. After the flux, the gas can be equalised approximately in 1 and 10 seconds, which helps refine the welding. It has an OC & OH protection indicator that prolongs the inverter's life. It's capable of welding stainless steel, non-ferreous materials, easy fluctuation alloy materials and other alloys.

PT Inverter de soldar TIG /MMA, ou só TIG. Portátil e leve, fácil de transportar. Tecnologia avançada de inversor IGBT com poupança de energia. Soldadura TIG com electrodo de tungsténio de fundição com método de início de arco de HF sem contacto que evita queimaduras em peças de baixa espessura. O gás depois do fluxo pode regular-se entre 1 e 10 segundos, o que ajuda a uma soldadura mais perfeita. Com indicador de O.C. e O.H. proporciona proteção que prolonga a vida do inverter. Capaz de soldar aço inoxidável, metais não ferrosos e outras ligas

Ref

0900 5141



1





0900 5101



KIT PORTAELECTRODOS CON CABLE / KIT PINCE PORTE ÉLECTRODES AVEC CÂBLE
KIT WELDING ELECTRODE HOLDER WITH CABLE / KIT PORTA-ELÉTRODOS COM CABO

Ref	↔	A	
0900 5101.01	2 m	200 Amp	1



KIT PINZA MASA CON CABLE / KIT DE PINCE MASSE AVEC CABLE
KIT WELDING EARTH CLAMP WITH CABLE / KIT ALICATE DE MASA COM CABO

Ref	↔	A	
0900 5101.02	1,2 m	200 Amp	1



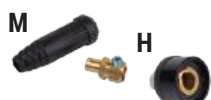
PINZA PORTAELECTRODOS / PINCE ÉLECTRODES
WELDING HOLDER / PINÇA PORTA-ELÉTRODOS

Ref	A	
0900 5101.03	200 Amp	1



PINZA DE MASA / PINCE PORTE ÉLECTRODES
WELDING ELECTRODE HOLDER / ALICATE DE MASA 200AMP

Ref	A	
0900 5101.04	200 Amp	1



CONECTOR MACHO/HEMBRA / CONNECTEUR MALE/FEMELLE
MALE/FEMALE WELDING CABLE CONNECTOR / CONECTO MACHO/FEMEA

Ref	MODEL	
0900 5101.05	Macho	1
0900 5101.06	Hembra	1

0900 5121



KIT PORTAELECTRODOS CON CABLE / KIT PINCE PORTE ÉLECTRODES AVEC CÂBLE
KIT WELDING ELECTRODE HOLDER WITH CABLE / KIT PORTA-ELÉTRODOS COM CABO

Ref	↔	A	
0900 5121.01	3 m	300 Amp	1



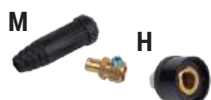
PINZA PORTAELECTRODOS / PINCE ÉLECTRODES
WELDING HOLDER / PINÇA PORTA-ELÉTRODOS

Ref	A	
0900 5121.02	300 Amp	1



PINZA DE MASA / PINCE PORTE ÉLECTRODES
WELDING ELECTRODE HOLDER / ALICATE DE MASA

Ref	A	
0900 5121.03	200 Amp	1



CONECTOR MACHO/HEMBRA / CONNECTEUR MALE/FEMELLE
MALE/FEMALE WELDING CABLE CONNECTOR / CONECTO MACHO/FEMEA

Ref	MODEL	
0900 5121.04	Macho	1
0900 5121.05	Hembra	1

0900 5141



KIT PORTAELECTRODOS CON CABLE / KIT PINCE PORTE ÉLECTRODES AVEC CÂBLE
KIT WELDING ELECTRODE HOLDER WITH CABLE
KIT PORTA-ELÉTRODOS COM CABO

Ref	↔	A	
0900 5141.01	1,2 m	200 Amp	1



KIT SOLDADURA CON ANTORCHA TIG / KIT DE SOUDURE AVEC CHALUMEAU TIG
KIT WELDING WITH TIG TORCH / KIT SOLDADURA COM TOCHA TIG

Ref	↔	PACK	
0900 5141.02	4 m	TIG + CABLE	1



COLLAR ANTORCHA TIG SOLDADURA / TORCHE TIG
TIG WELDING TORCH / PINÇA TIG

Ref	
0900 5141.03	1



CUERPO 3 PCS COLLARÍN ANTORCHA TIG / TORCHE TIG COMPLET
COMPLETE TIG WELDING TORCH / CORPO FIXADOR DA PINÇA TIG

Ref	
0900 5141.04	1



BOQUILLAS 3 PCS CERÁMICA ANTORCHA TIG / BUSE CÉRAMIQUE POUR TORCHE TIG
GAS LENS CUP FOR TIG WELDING TORCH / DIFUSOR DE CERÂMICA TOCHA TIG

Ref	
0900 5141.05	1



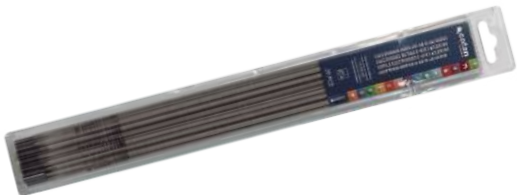


ELECTRODOS DE RUTILO E-6013 / ÉLECTRODES DE RUTILE E-6013 / E-6013 RUTILE TYPE ELECTRODES / ELÉTRODOS TIPO RUTILE E-6013

E-6013



Ref	Ø	PACK	
0900 5200	2 mm	6 cajas/boxes	175 pcs
0900 5250	2,5 mm	6 cajas/boxes	145 pcs
0900 5325	3,25 mm	6 cajas/boxes	95 pcs
0900 5400	4 mm	6 cajas/boxes	65 pcs

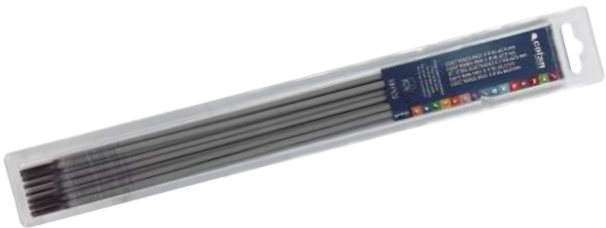


ES Aplicación general en todas posiciones. Recomendado para aceros estructurales limpios.
FR D'application générale dans toutes les positions. Il est recommandé par aciers de construction nettoyés.
EN General applicaton to all positions. It is recommended for structural cleaned steels.
PT Aplicação geral em todas as posições. Recomendado para aços estruturales limpos.

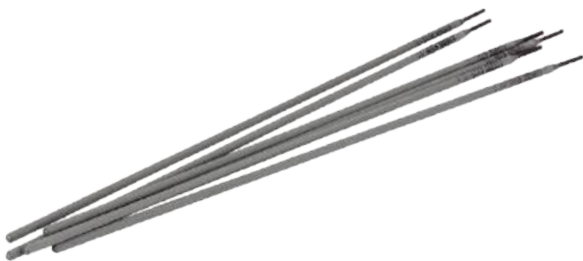
Ref	Ø	↔			
0900 5220	2 mm	300 mm	40 pcs	45 bl	1
0900 5225	2,5 mm	350 mm	30 pcs	45 bl	1
0900 5232	3,25 mm	350 mm	20 pcs	45 bl	1

BLÍSTER ELECTRODOS INOX E-316L / BLISTER ELECTRODES INOX E-316L
BLISTER OF ST. STEEL ELECTRODES E-316L / BLÍSTER ELECTRODOS INOX E-316L

E-316L



ES Aplicación general en todas posiciones. Recomendado para aceros estructurales limpios.
FR D'application générale dans toutes les positions. Il est recommandé par aciers de construction nettoyés.
EN General applicaton to all positions. It is recommended for structural cleaned steels.
PT Aplicação geral em todas as posições. Recomendado para aços estruturales limpos.



Ref	Ø	↔			
0900 5316	2,5 mm	350 mm	10 pcs	45 bl	1







	ES	FR	EN	PT
Ref	Referencia	Référence	Reference	Referência
	Capacidad depósito	Capacité	Capacity	Depósito
	Colores	Couleur	Colour	Cores
	Voltaje	Voltage	Voltage	Voltagem
NmMAX	Apriete máximo	Serrage maximum	Maximum torque	Aperto máximo
	Tiempo de carga	Temps de charge	Charge time	Tempo de carga
Ø MAX	Diámetro máximo	Diamètre maximum	Maximum diameter	Diâmetro máximo
	Percutor	Percuteur	Hammer drill	Percutor
	Diámetro del disco	Diamètre disque	Disc diameter	Diametro disco
MODEL	Modelo	Modèle	Model	Modelo
	Rosca	Filetage	Thread	Rosca
Lm	Lúmenes	Lumens	Lumens	Lumens
	Longitud cortasetos	Longueur taille-haie	Hedge trimmer length	Comprimento do corta-sebes
	Ancho cortacésped	Largeur tondeuse à gazon	Lawn mower width	Largura cortador de relva
rpm	Revoluciones por minuto	Rotations par minute	Revolutions per minute	Rotações por minuto
Ø —	Diámetro de hilo	Diamètre de fil	Thread diameter	Diâmetro do fio
	Medidas telescopio	mesures télescope	Telescope measures	medidas telescópio
	Duración de batería	Durée batterie	Battery life	Duração bateria
	Rango altura de corte	Rang hauteur de coupe	Cutting height range	Escala altura de corte
	Revoluciones por minuto	Rotations par minute	Revolutions per minute	Revoluções por minuto
	Descripción	Description	Description	Descrição
	Medidas	Mesures	Measurements	Medidas
	Profundidad corte 90°	Profondeur de coupe 90°	Cutting Width 90°	Profundidade do corte a 90°
	Profundidad corte 45°	Profondeur de coupe 45°	Cutting Width 45°	Profundidade de corte a 45°
	Ángulo	Angle	Angle	Ângulo
	Espesor corte máximo de acero	Épaisseur maximale de coupe de l'acier	Max. steel cutting thickness	Espessura de corte máxima no aço
	Espesor corte máximo de madera	Épaisseur maximale de coupe de bois	Max. wood cutting thickness	Espessura de corte máximo na madeira
Ø	Diametro	Diamètre	Diameter	Diâmetro
	Peso	Poids	Weight	Peso
	Golpes	Coups	Hits	Golpes
Max. P	Potencia máx.	Puissance Maxi	Max. power	Potência Max
CC	Centímetros Cúbicos	Centimètres cubes	Cubic centimetres	Centímetros Cúbicos
W	Vatios	Watts	Watts	Watt
A	Amperios	Ampères	Amperes	Ampères
Kw	Kilovatios	Kilowatts	Kilowatt	Kilowatts
Kw/Cv	Kilovatios/Caballos de potencia	Kilowatts/Chevaux de puissance	Kilowatt/ Horsepower	Kilowatts/ potência de cavalos
	Blíster	Blister	Blister	Blister
	Paso cadena	Pas de chaîne	Chain pitch	Passo de corrente
	Tipo de diente	Type de dent	Type of link	Tipo de dente
	Eslabones	Liens	Links	Elo
HZ	Hercios	Hertz	Hertz	Hertz
	Contenido	Contenu	Contains	Inclui
	Unidad mínima de venta	Nombre d' unités minimun de vente	Minimum sale unit	Unidade mínima de venda
	Longitud	Longueur	Length	Comprimento
	Packing	Conditionnement	Packing	Embalagem



